



# Arriba

Madrid, sábado 13 enero de 1962

LA TRAGEDIA PERUANA

## TRES PUEBLOS MAS EN PELIGRO

IMPOSIBLE EL DESCOMBRO  
ANTE EL RIESGO DE NUEVOS  
DERRUMBAMIENTOS

**LA OAS  
ANUNCIA:**

**Guerra sin  
cuartel**

contra las  
organizaciones  
comunistas



### EL MADRID QUE SE HUNDE

**Sólo en el distrito  
de la Latina**

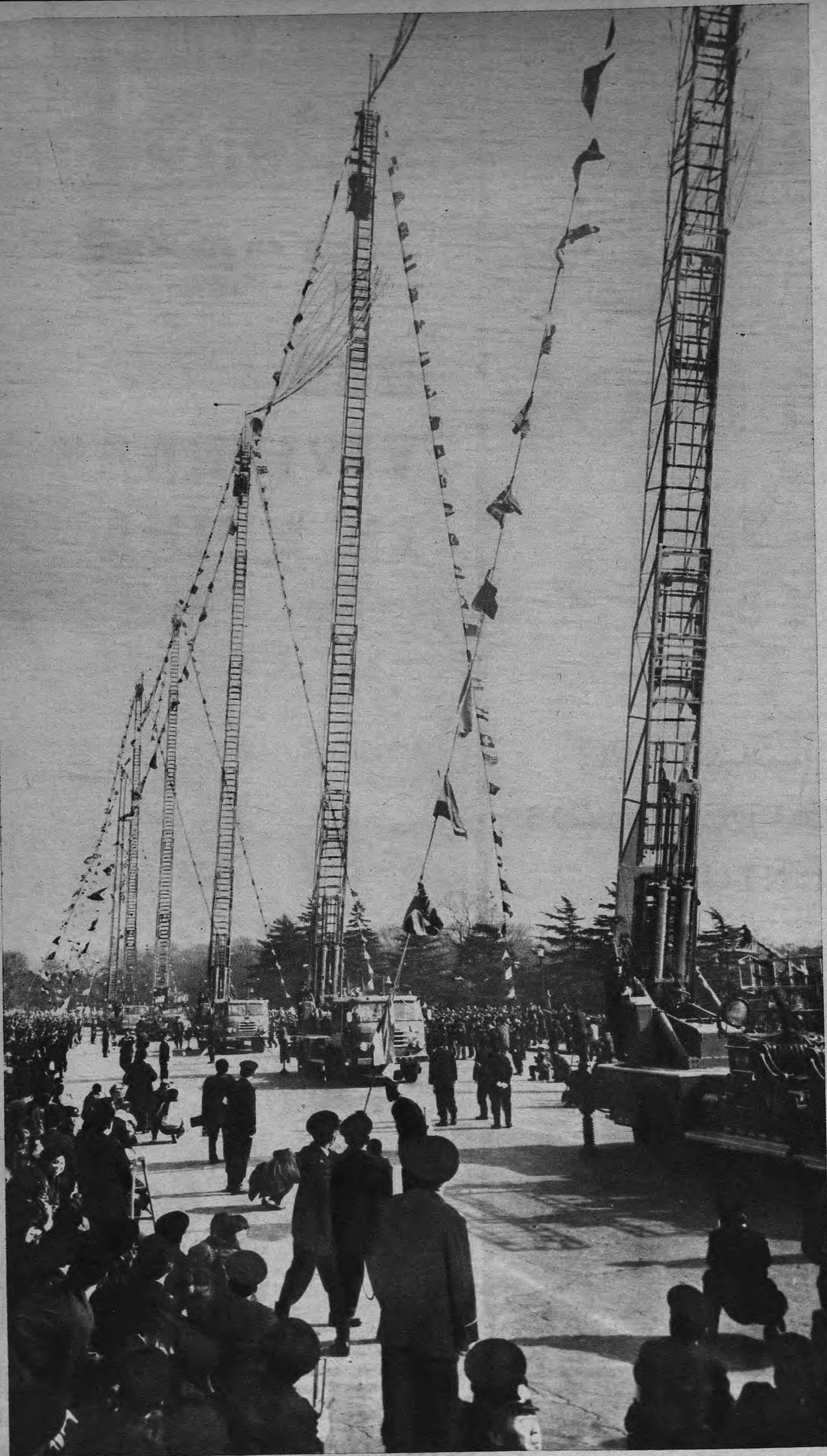
**865  
VIVIENDAS  
EN RUINA**



Estado en que ha quedado, en la calle de Señores de Luzón, la finca número 8, tras el derrumbamiento, en el que no se han registrado desgracias personales

**Declaraciones del teniente  
de alcalde del distrito  
en la sección local**





### «QUISIERA SER TAN ALTA...»

En los jardines de Meiji Shrine Outer, de Tokio, una muchedumbre de personas contempla los arriesgados ejercicios de los bomberos, encaramados en las empinadas escalas. El espectáculo forma parte de la revista anual de la Brigada Contra Incendios. (Foto Torremocha.)



### DE LA CASA DE MODAS, AL CONVENTO

Gigliola Fontana, hija de Zoe Fontana, propietaria de una de las casas de modas más importantes de Europa, ha ingresado como novicia en el convento de las Hijas de Cristo Rey, de Cagliari, Cerdeña. Gigliola con el hábito de la Orden. (Foto Cifra.)



### LORD HOME EN LA BARRERA DE BERLIN

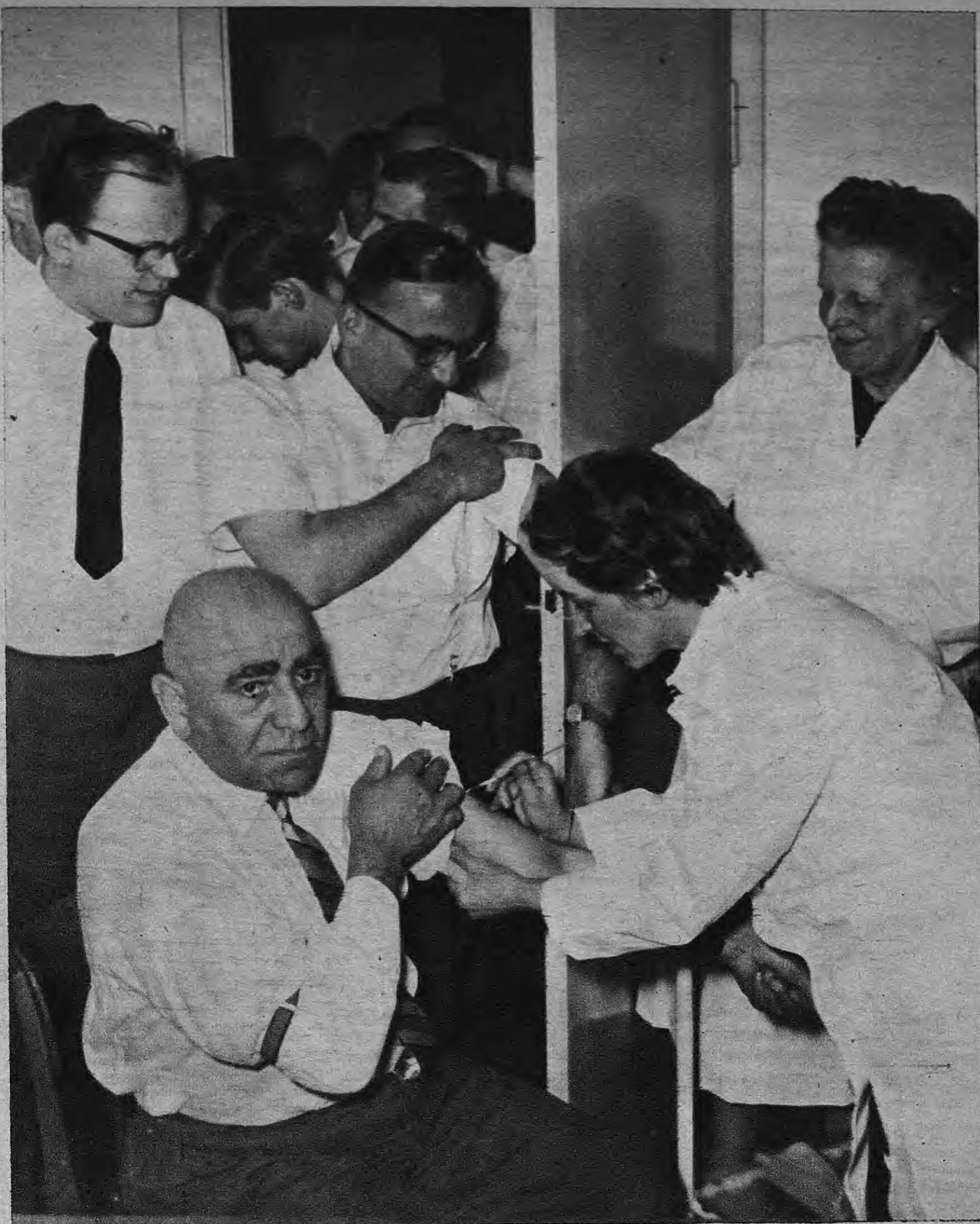
Durante su visita a Berlín, el secretario del Foreign Office. Lord Home, conversa con el alcalde de la ciudad, Willy Brandt, en el borde de la barrera levantada por los comunistas. Lord Home y Willy Brandt realizaron una visita de inspección a los puestos fronterizos. (Foto Keystone.)





## CONTRA LA VIRUELA

Como consecuencia de la epidemia de viruela que sufren diversas regiones asiáticas, y como medida preventiva, en la población alemana de Dusseldorf se ha decretado la vacunación masiva de los vecinos. Dos aspectos de la operación. (Foto Keystone.)



## LA FLOTA HOLANDESA, DISPUESTA

Por si las amenazas de Indonesia lo requieren, la Escuadra holandesa se haya en estado de alarma, dispuesta para dirigirse a Nueva Guinea. El portaaviones «Karel Doorman» y las unidades de su escolta, dispuestas para levantar amarras y zarpar. (Foto Fiel.)





## LA PRESA DE CENAJO, DISPUESTA

Recientemente se han concluido las obras del pantano de Cenajo, el mayor de la cuenca del Segura. Su coste asciende a 436 millones de pesetas. El pantano de Cenajo será visitado en breve por el Ministro de Obras Públicas.



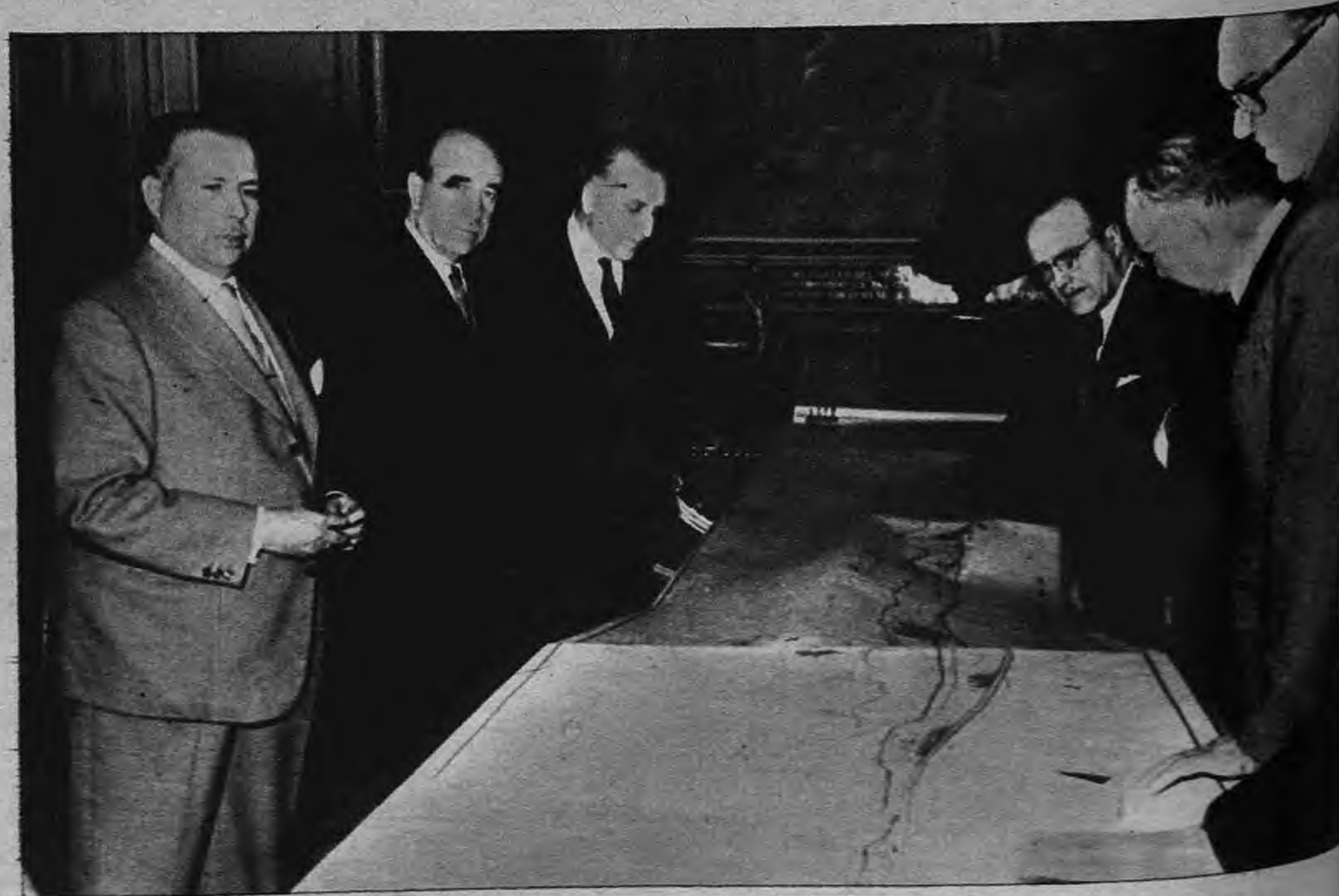
## ALEJANDRO R. ROCES

El embajador de España en Manila, don Mariano Vidal Tolosa, impuso las insignias de la Orden de Isabel la Católica al hispanista filipino don Alejandro R. Roces. Un momento del acto, al que asistió el homenajado con su familia y el presidente de la Far Eastern University



## INSTITUCION TERESIANA

La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, y su hija, la marquesa de Villaverde, durante el tedéum celebrado en el templo de San Francisco el Grande con motivo del cincuentenario de la Institución Teresiana. (Foto Cifra.)



## FERROCARRILES PARA LA COSTA CATALANA

El director general de Ferrocarriles, en presencia del Gobernador de Barcelona, Alcalde de la ciudad y otras autoridades, explica sobre un plano el plan de líneas férreas para la costa catalana, que vendrá a mejorar considerablemente las comunicaciones con vistas al turismo. (Foto Cifra.)



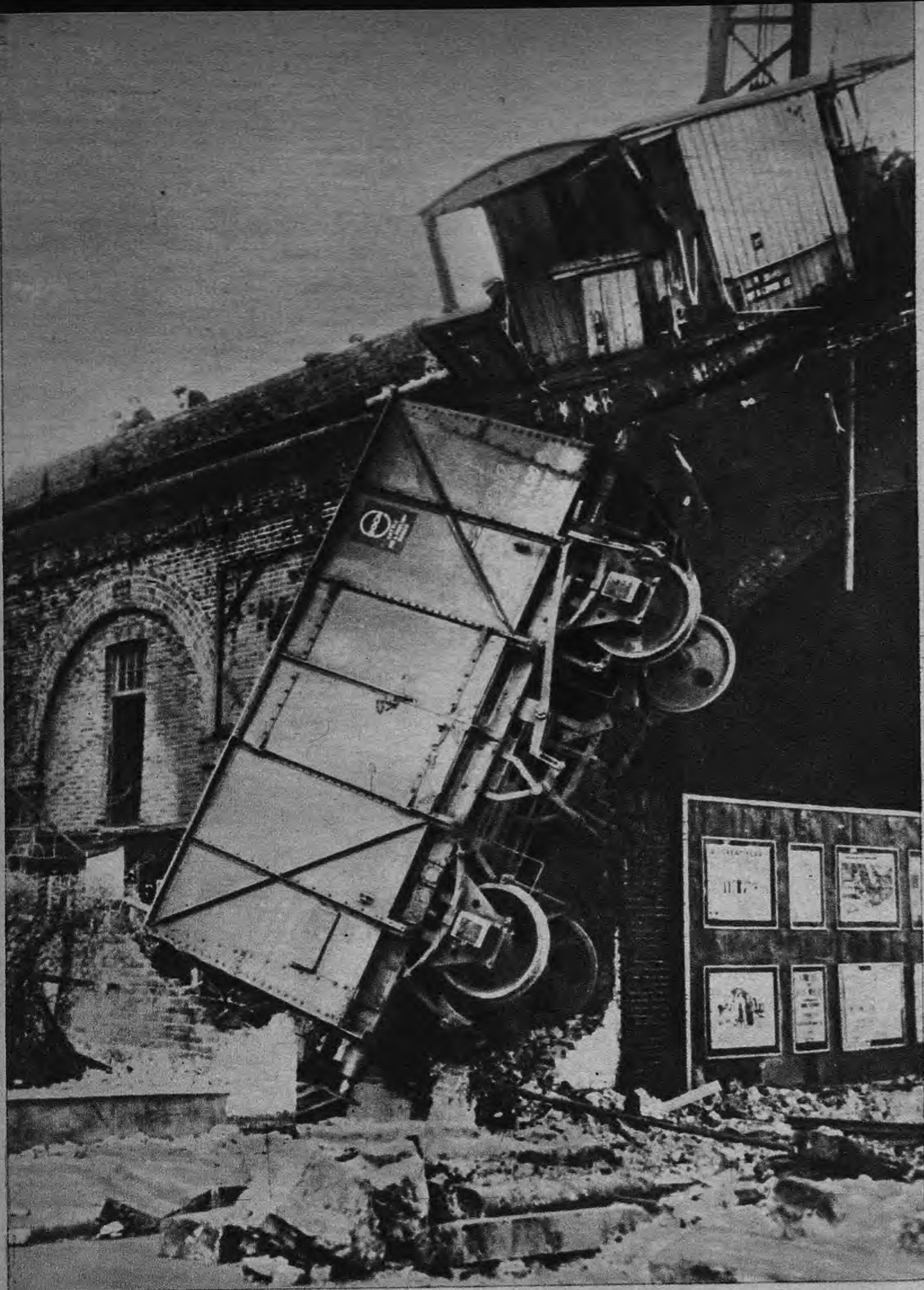


## EL MADRID QUE SE HUNDE

La finca número 8 de la calle de Señores de Luzón se ha hundido. Horas antes del derrumbamiento, las doce familias que ocupaban la casa la habían abandonado ante la inminencia del siniestro. Este se produjo a las siete menos cuarto de la mañana. Situación parecida a la de este inmueble tienen muchas casas madrileñas, edificios de ese Madrid que sin remedio se hunde. Sólo en el distrito de La Latina ochocientas familias viven en la zozobra de que sus decrepitas viviendas se desmoronen. Por paradoja, mientras ante el más leve intento de reforma interior de la ciudad se yerguen airadas protestas o se aúnan toda suerte de oposiciones —que van desde el interés personal hasta la pereza municipal—, nadie ha pensado en constituir la Asociación de Afectados por los Hundimientos. Ochocientas familias, sólo en un distrito, suman una cifra suficiente para solidarizarse en un interés de asociación. La triple visión de esta casa desmoronada por vejez dice mucho más de lo que podamos decir nosotros a este respecto. (Fotos Europa, Fiel y Escamilla.)







### DE LA VIA A LA CARRETERA

Dos vagones de mercancías quedaron suspendidos del puente ferroviario sobre la carretera de Kentish Town, como consecuencia de una colisión entre dos trenes. Tres viandantes resultaron heridos y tuvieron que ser hospitalizados. (Foto Fiel.)



### PARA LA PROXIMA OLIMPIADA

Con vistas a la Olimpiada, la Federación Japonesa de Natación tiene previsto un aparato eléctrico que cronometra a la perfección la llegada de los nadadores a la meta. La primera prueba se ha efectuado en el Estadio Metropolitano de Natación de Tokio. (Foto Torremocha.)



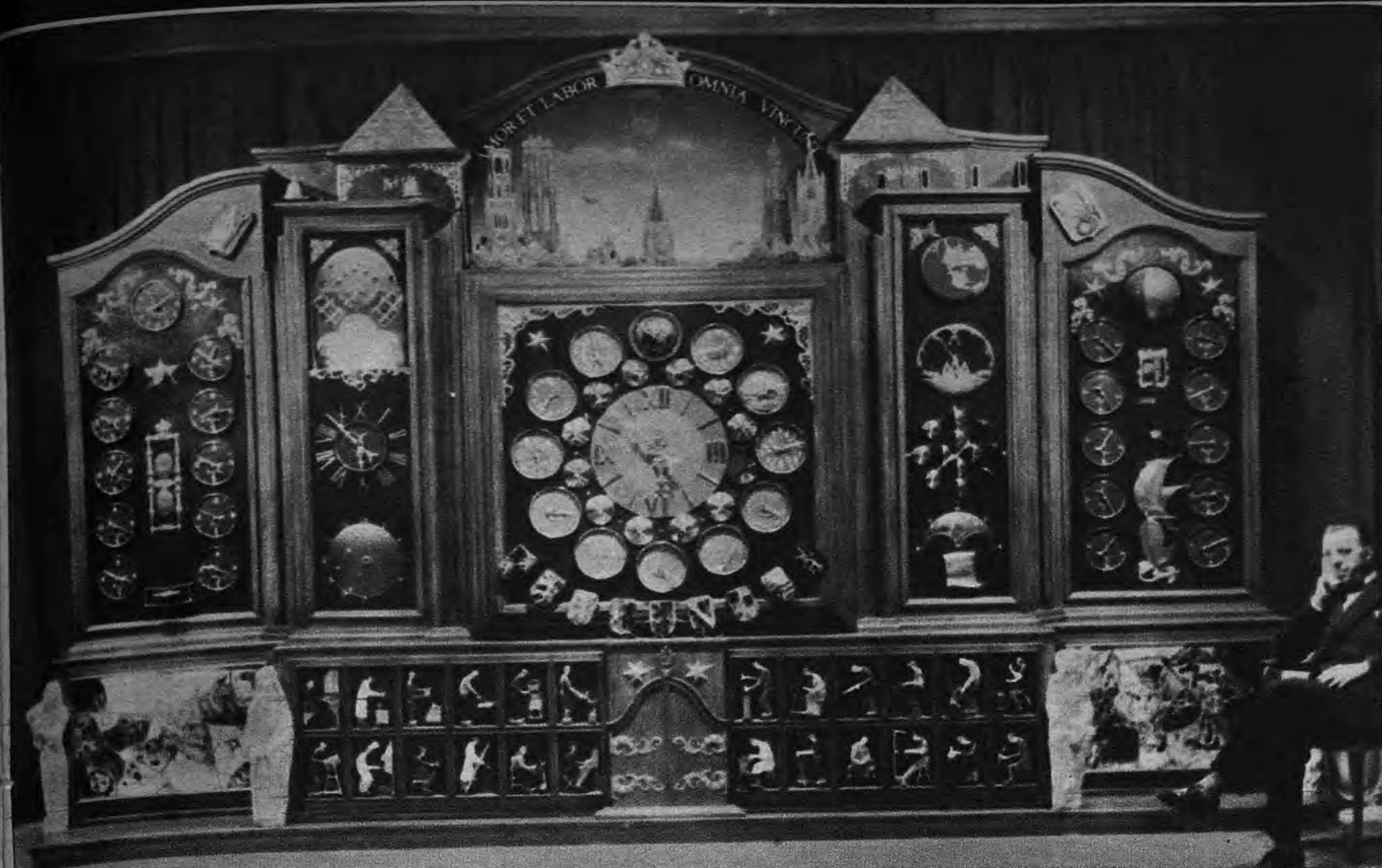
### JACQUELINE KENNEDY, MANIQUI

La figura de la esposa del Presidente de los Estados Unidos, Jacqueline Kennedy, ha servido de inspiración a un creador danés de maniquis. Esta es su obra, que será distribuida por todos los escaparates de modas del mundo entero. (Foto Europa-Press.)



Más de seis mil árboles de Navidad arden apilados en esta hoguera gigante. Es una bella tradición norteamericana, popularizada en pueblos y ciudades, pero de una mayor proporción en Ridgefield, Nueva Jersey, donde la gran operación se hace bajo la vigilancia del servicio de bomberos de la ciudad, porque se queman todos los árboles juntos. Cuando la hoguera alza las pri





### LAS DA TODAS

El relojero belga Edgar Heirman posa al lado de su minuciosa obra: un reloj que lo da todo a la vez: la hora de cualquier parte del mundo, la posición del Sol y de la Luna y otros muchos datos del tiempo. Tardó en construirlo veinticinco años y el aparato cuenta con 28.000 piezas. (Europa.)



### LOS MEJORES DEPORTISTAS 1961

Montserrat Tresserras y Manolo Santana muestran sonrientes el trofeo que los califica como los mejores deportistas de 1961. Los premios fueron otorgados en Barcelona y han sido alcanzados por la popular nadadora y el magnífico jugador de tenis. (Foto Fiel.)



### ADIOS A LA NAVIDAD

meras llamas al cielo, como un canto de Navidad que se fue, en el aire estalla una multicolor colección de cohetes. He aquí las dos fases de la despedida: los árboles se apilan y luego arden a la vez. Los bomberos vigilan. (Fotos Cifra.)





# BARRIO DEL PILAR

Propietario JOSE BANUS

... a 700 metros  
del metro de  
VALDEACEDERAS

piso por

# 10 mil pts.

de ENTRADA UNICA+9.000  
pts. aplazadas.

Resto a pagar 676 al mes  
durante 10 años.



- PISOS CONFORTABLES. Todos exteriores con amplias terrazas
- EXENCION TOTAL DERECHOS REALES, escritura de compras y 90% contribuciones
- MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL
- AUTOBUSES Rápidos y continuos desde los metros de TETUAN y VALDEACEDERAS al BARRIO del PILAR

**TIENDAS** todas superficies desde  
**46.000** ptas. de desembolso



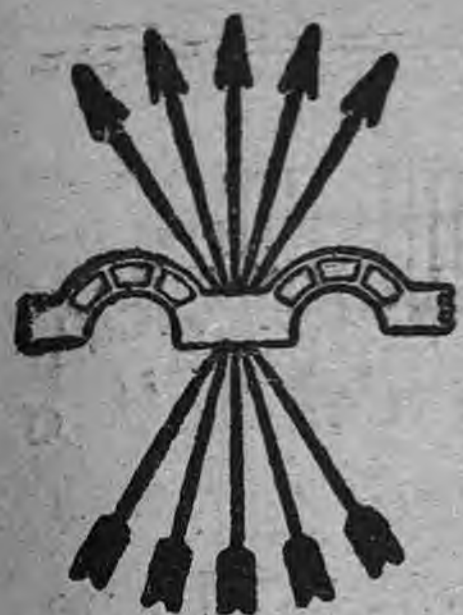
Fontón -184-

## INFORMACION

• OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche • EN BRAVO MURILLO, 266, 1.º (a la salida del metro Tetuán). Servicio permanente de 10 mañana a 8 noche • EN LA AMPLIACION: Final calle Alcalde López Casero (entrada provisional frente al número 42 de la Carretera de Aragón) • EN EL BARRIO DEL PILAR: Final de la Calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional. Frente al n.º 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde.

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS





# Arriba

Núm. 9.095.—II época.—Madrid, sábado 13 de enero de 1962

**DISTRIBUIDORES:**  
**feymar**  
 Gta. de Bilbao, 5 y Narvaez, 3  
**FRIGORIFICOS Kelvinator**

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—Tel. 2 23 26 10.—DEPOSITO LEGAL: M 17-1958-1,50 PTAS.

## CONSEJO DE MINISTROS

### EL PROYECTO DE LEY DE BASES DE ORDENACION BANCARIA, A LAS CORTES

El teniente general García Valiño, Capitán General de la primera región, y el teniente general Rodrigo, inspector general de Movilización y Reclutamiento

DON FRANCISCO POLO JOVER, DIRECTOR GENERAL DE GANADERIA

LISBOA

#### HOMENAJE A ESPAÑA

HOY SE ENTREGARA UN MENSAJE DE GRATITUD DEL PUEBLO PORTUGUES

Crece la indignación contra Inglaterra y la absurda política norteamericana

Por ADOLFO LIZON  
Corresponsal de ARRIBA

LISBOA.—Dentro de unas horas, portugueses de todas las clases sociales y de todas las provincias del país van a llevar, entre el flamear de cánticos y banderas, un mensaje a la Embajada de España en Lisboa; mensaje a España en el que se rubricará la gratitud que el pueblo portugués, desde su primer magistrado a su obrero más humilde, sienten de

(Continúa en la página 6.)

En el Ministerio de Información y Turismo se facilitó anoche la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el día de ayer bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado:

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.**—Decreto por el que se regula el ejercicio del derecho de petición por los miembros de las fuerzas e institutos armados.

Decreto sobre desconcentración y transferencia de funciones en materia sancionadora en el Ministerio de Información y Turismo.

Decreto por el que se autoriza al Patrimonio Nacional para ven-

der al Ayuntamiento de San Ildefonso los terrenos denominados «Prado Palomo».

Informe sobre la evolución de la coyuntura económica durante el mes de diciembre.

Expedientes de autorización y calificación de inversiones de capital extranjero.

Aprobación de los planes de urgencia social de Teruel, Cádiz y Huelva.

Expedientes de obras de los planes provinciales.

Expedientes de trámite.

Cuestiones de competencia.

ASUNTOS EXTERIORES. In-

forme general sobre política exterior.

Adhesión de España al Convenio para la represión de la trata de personas y de la explotación de la prostitución ajena. Naciones Unidas, 1950.

Concesión de beneplácito a varios jefes de Misión extranjera.

**JUSTICIA.**—Decreto-ley por el que se determina el número de magistrados de la Sala segunda del Tribunal Supremo, se provee a su constitución en Secciones y a la adscripción de personal a las mismas, se regula la composición del Consejo Fiscal y se integran nuevas Secciones en las Audiencias Territoriales de Madrid y Barcelona.

Decreto por el que se dictan normas y se designan los magistrados que han de integrar las Salas especiales encargadas de resolver los conflictos jurisdiccionales.

Decreto por el que se nombra magistrado del Tribunal Supremo al magistrado de término don Gregorio Díez Canseco y de la Puerta.

Combinación judicial y fiscal.

Expedientes de indulto y de libertad condicional.

**EJERCITO.**—Decreto por el que se amplía a los servicios de Sanidad, Farmacia, Veterinaria y Defensa Química la función de las Juntas de adquisiciones y enajenaciones.

Decreto relativo a destinos de jefes y oficiales de las unidades de Caballería.

Decretos por los que se nombran Capitán General de la primera región militar al teniente general don Rafael García Valiño y Marcen, e inspector general de Movilización y Reclutamiento del Ejército al teniente general don Miguel Rodrigo Martínez.

Decreto por el que se asciende, con ocasión de vacante, al empleo de teniente general al general de división don José Héctor Vázquez.

Decreto por el que se asciende, con ocasión de vacante, al empleo de general de división al general de brigada de Artillería don Constantino Lobo Montero.

Decretos por los que se asciende, con ocasión de vacante a generales de brigada de Estado Mayor, Infantería y Artillería, respectivamente, a los coroneles de dicho Cuerpo y Armas don José Ruiz Fornells Ruiz, don Carlos Ruiz García y don Cesáreo Martín Alonso.

Decreto por el que se asciende, con ocasión de vacante al empleo de inspector médico de segunda clase al coronel del Cuerpo de Sanidad Militar don Mariano Madrugá Jiménez.

Decreto por el que se concede la Cruz de la Orden del Mérito Militar, con distintivo blanco, de segunda clase, pensionada, al teniente coronel de Artillería del SEM don Juan Montenegro de Irizar.

Decreto por el que se concede a doña Ursula Serra Astrain transmisión de la pensión causada por el teniente del Arma de Aviación don Carlos Mendicuti Serra.

Expedientes de trámite.

**MARINA.**—Decreto por el que se nombra jefe de la Agrupación Naval de Instrucción de Cartagena.

(Continúa en la página 3.)

#### "NO HABRA GUERRA CIVIL EN FRANCIA"

### La OAS declara la guerra sin cuartel al comunismo

MAS DE 170 MUERTOS EN ARGELIA EN LO QUE VA DE AÑO

De Gaulle prepara nuevas medidas contra la violencia

ARGEL.—Un folleto editado por la OAS, y que circula por esta capital, afirma que «no habrá guerra civil en Francia, como temen algunas personas».

Pero añade: «Habrà, sí, guerra sin cuartel entre la OAS —que agrupa a todos los franceses interesados en los destinos de su patria— y las organizaciones comunistas, cuyos agentes extranjeros, combatiendo contra Francia, se han separado de la comunidad nacional».

En el folleto se dice también que, según los comentarios oficiales, las últimas manifestaciones anti OAS registradas en Francia fueron en su mayoría organizadas y declaradas por fuerzas de choque del partido comunista.

Se pide a la población argelina que se muestre amistosa con los jóvenes reclutas llegados a Argelia procedentes de la Francia metropolitana, «siempre que haya seguridad de que no son espías del general De Gaulle».

Infiltración comunista en el Ejército

«En algunas unidades militares —se lee en los impresos— existen células comunistas encargadas de

(Continúa en la página 6.)

## LA TRAGEDIA DEL HUASCARAN PUEDE REPETIRSE

Un gran bloque de hielo, casi desprendido, amenaza con su caída al valle

TRES PUEBLOS ESTAN AISLADOS POR EL ALUD Y SE ACUDE EN SU SOCORRO

Por WILLIAM SANTE

Especial para ARRIBA

LIMA (Perú).—Las autoridades han declarado que existe el temor al peligro de que se repita la tragedia del miércoles, en la que más de seis millones de toneladas de tierra, nieve y hielo se precipitaron sobre seis villas de los Andes peruanos.

La causa de tales temores es que un gran bloque de hielo se encuentra casi desprendido de una de las laderas de la gran montaña llamada pico Huascarán —como se sabe, el más elevado del Perú— y que podría caer sobre el valle, siniestrado por el «cañón»

de Huaylas, teatro del desastre que ha causado de 3.000 a 4.000 víctimas horrosamente sepultadas por el alud.

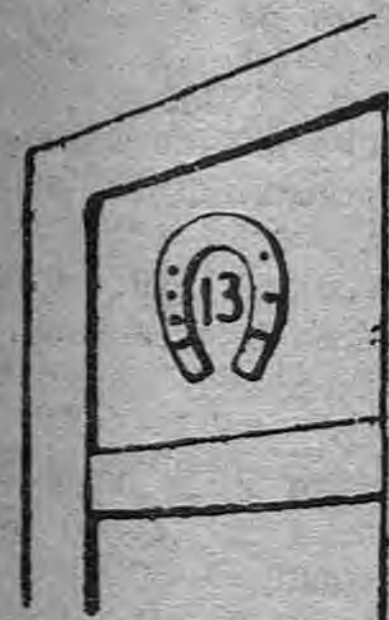
El Gobierno, no obstante, ya ha tomado las necesarias medidas de precaución. (Efe.)

#### TRES PUEBLOS AISLADOS POR EL ALUD

HUARAZ (Perú).—El general jefe de las operaciones de salvamento ha ordenado que las fuerzas a su mando acudan a tres pueblos que, aun estando fuera de la zona alcanzada por el alud, se encuentran en peligro debido a su aislamiento. Aviones y helicópteros que volaron ayer mañana sobre el sector han indicado que en estos tres pueblos había encendidas hogueras monumentales y que por la dirección del alud deben haber quedado completamente aislados del resto del mundo. En efecto, no funciona ningún sistema de comunicación. Se calcula que disponen de víveres para dos o tres semanas, por lo que las operaciones de salvamento pueden llevarse a cabo sin ninguna precipitación, aunque sin demoras, ante el temor de que

(Continúa en la página 24.)

HOY 13 SU SUERTE EN



La suerte llama a su puerta



EN EL SORTEO DEL NIÑO DIMOS LOS MILLONES DEL "GORDO" en el número 13310

ALCALA, 18



# INFORMACION NACIONAL

## CONSTRUCCION DE CIENTAS VIVIENDAS EN MÁLAGA

LA OBRA FUE ACORDADA POR EL CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

MÁLAGA.—El Consejo Provincial del Movimiento se ha reunido bajo la presidencia del Jefe Provincial y Gobernador Civil.

Después de los asuntos de trámite y de la jura de los nuevos Consejeros, se trató del estudio y proyecto del Patronato de mejora de la vivienda rural, que inicia sus actividades con un fondo de 1.450.000 pesetas concedido a fines específicos por la Dirección General de la Vivienda. Este Patronato se extenderá a los pueblos de la provincia.

Asimismo fue aprobada otra propuesta de reforma de Estatutos del Patronato «Santa María de la Victoria» para construcción de viviendas y también realizarlas en el ámbito provincial. Se va a levantar un núcleo de cien viviendas en El Palo para familias humildes.

El Jefe Provincial del Movimiento dio un extenso informe sobre la tramitación y aprobación del Plan Málaga por el Consejo de Ministros y destacó su excepcional importancia respecto a regadíos, colonización, huertos, industria, carreteras, turismo y otros planes de carácter nacional. (Cifra.)

### Estudios urbanísticos en Soria

SORIA.—Se gestiona la supresión de la estación del ferrocarril llamado de San Francisco, así como la urbanización de los solares donde la misma está enclavada y anejos a ella.

En la adquisición de esta zona, junto a la carretera de Madrid, en la parte más moderna de la ciudad, el Ayuntamiento soriano invertirá unos doce millones de pesetas. Una vez que se proceda a la urbanización de la misma se proyecta la construcción de 500 viviendas.

La estación, cuya supresión se gestiona, comenzó a prestar servicio a finales del siglo pasado. (Cifra.)

## SEPELIO DE LOS RESTOS MORTALES DE JUAN ZARAGOZA

FUERON INHUMADOS EN EL CEMENTERIO DE MÁLAGA

MÁLAGA. (Crónica telefónica, especial para ARRIBA, Antonio Gallardo.)—El cadáver de Juan Zaragoza Barber, el infortunado capitán de la Marina Mercante española caído heroicamente en acto de servicio, cuando defendía su buque del temporal, en Oporto, ha recibido hoy, en el cementerio de San Miguel, cristiana sepultura, y los actos, envueltos en solemnidad sencilla y dolorosa, han servido para que Málaga exteriorice cómo le ha llegado al alma la pérdida de este hijo suyo que aquí se hizo hombre mientras militaba, con alegría y amor a su Patria, en las filas del Frente de Juventudes.

Reposan ya sus restos mortales en la necrópolis de la ciudad, y la capilla de San Miguel quedó estrecha ayer por la mañana para dar cabida a las muchas personas que acudieron a la misa de «corpore insepulto», ofrecida por el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, Delegación de Juventudes y Centuria «Cardenal Cisneros», y oficiada por el Capellán Provincial del Frente de Juventudes, padre López Espinosa. Allí es-

taban el hermano del finado, don Antonio; su tío, don Pedro Barber, y otros familiares; el Subjefe Provincial del Movimiento, camarada Ramón Vida, que ostentaba la representación del Jefe Provincial, camarada García Rodríguez Acosta, quien no pudo asistir por encontrarse enfermo; las autoridades malagueñas y jerarquías de Juventudes, los miembros del Consejo Provincial del Movimiento, delegados de servicios y representaciones muy nutridas de entidades y organismos, así como del Instituto Social de la Marina, Compañías de pescadores, armadores y patronos de la flota pesquera malagueña. De Ciudad Real se trasladaron para asistir a estos actos el Subjefe Provincial del Movimiento, camarada Luis Montero Zorrilla, representando al Jefe Provincial y Gobernador Civil de aquella provincia, camarada José Utrera Molina—malagueño, Jefe entonces de la Centuria «Cardenal Cisneros», donde se encuadró el finado—, y el Delegado Provincial de Juventudes de aquella capital.

La llegada del cadáver a Málaga fue a las tres y media de la tarde de ayer, por carretera. Hasta Cádiz lo había llevado el propio buque que mandara Zaragoza Barber, el «Puerto de Alicante», convertida su bodega en capilla ardiente. Tras un responso al des embarcar, el féretro quedaba instalado en el coche fúnebre. Habían ido a Cádiz los familiares y numerosos amigos. En el cementerio malagueño lo recibía el Delegado Provincial de Juventudes, camarada Francisco Hidalgo, con el Capellán Provincial y otros Mandos, así como representaciones y amigos, instalándose la capilla ardiente en el depósito contiguo a la capilla de la necrópolis y estando el cadáver rodeado de grandes coronas enviadas por autoridades y jerarquías de Juventudes, navieros gaditanos, familiares y amigos del finado. Mandos y afiliados de la Organización Juvenil permanecieron con la familia toda la noche en la capilla ardiente.

A las cinco de la tarde ha sido el sepelio, acto presidido por las autoridades, jerarquías y representaciones, y que ha constituido una gran manifestación del dolor que ha producido en Málaga la desaparición de este malagueño que supo destacar en su formación, en su conducta y en los estudios, que en plena juventud le habían situado en un elevado plano de nuestra Marina mercante, por la que ha ofrendado su vida con heroísmo y con amor.

Resaltamos, por último, que el Consejo Provincial del Movimiento, en su reunión plenaria de anoche, rindió homenaje a la memoria de Juan Zaragoza Barber, y tras el acuerdo de expresar a la familia el sentimiento de la Falange malagueña por la muerte del heroico marino, decidió elevar propuesta a los organismos correspondientes para que le sea concedida la Cruz del Mérito Naval y la Medalla del Trabajo. Por su parte, la Organización Juvenil también rendirá homenaje al que fue su afiliado, con la dedicación del nombre de Juan Zaragoza Barber a la flotilla de embarcaciones deportivas que está siendo formada, así como con el descubrimiento de una lápida que recuerde su afiliación a las Falanges Juveniles de Franco, que será colocada en el Hogar Juvenil de la plaza de Arriola. (Pyresa.)

## Imposición del Víctor de Oro del SEU a José Farré

ACTUALMENTE ES JEFE DEL SINDICATO ESTUDIANTIL EN EL DISTRITO DE CATALUÑA

BARCELONA.—En el Colegio Mayor «San Jorge», del SEU, y con asistencia de las autoridades y jerarquías del Movimiento, se celebró el acto de imposición del Víctor de Oro del SEU a José Farré Morán, Jefe del Sindicato Español Universitario del Distrito de Cataluña y Baleares.

Le hizo la imposición, en presencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Matías Vega, el Jefe Nacional del SEU, Jesús Aparicio-Bernal, que se desplazó desde Madrid con dicho motivo.

José Farré, después de un fecundo y largo historial de trabajo dedicado al Sindicato Universitario, a primeros de 1960 se hizo cargo de la Jefatura del SEU de este Distrito Universitario. Su labor es conocida de todos los estudiantes barceloneses, por la dedicación y entusiasmo que caracterizaron todas sus actividades. Entre otras condecoraciones, posee el Víctor de Plata, del SEU, la Encomienda de Alfonso X El Sabio y en julio del año pasado le fue concedido el ingreso como Caballero de la Orden de Cisneros. (Mencheta.)

## Propaganda del calzado español en el exterior

En el Sindicato Vertical de la Piel se han reunido las Juntas Nacionales de Comercio de Calzado Interior y Exterior, con el fin de examinar los temas incluidos en el orden del día por la Comisión de Racionalización de la Intershoe, en sesión que tendrá lugar en Francfort (Alemania) el próximo día 19, y a la que asistirá una Delegación española.

En esta reunión se sentaron los criterios sobre los que la Delegación sindical española deberá fijar sus posiciones en la citada Comisión, en el sentido de conseguir dimensiones únicas internacionales para embalaje y un sistema también único para etiquetas sobre características que han sido fijadas en principio.

Por lo que se refiere a publicidad, en común, se debatió ampliamente este tema, y se convino en la necesidad de encontrar un sistema publicitario que aumente los sectores consumidores, señalándose entre los posibles una campaña publicitaria patrocinada por un organismo internacional, a través de las entidades nacionales correspondientes.

En lo referente a la organización de empresas, se acordó que la Delegación española establecerá los debidos contactos con las Delegaciones extranjeras que asistan al Congreso con el fin de obtener amplia información sobre los más modernos métodos de organización interna de las empresas comerciales, a fin de abaratar los gastos de organización y facilitar las ventas a mejores precios.

## LAS INUNDACIONES EN SEVILLA HAN AFECTADO A NOVENTA Y NUEVE PUEBLOS

Tuvieron que ser evacuadas 11.744 personas

LAS AGUAS INUNDARON 31.193 HECTAREAS DE TERRENO Y DESTRUYERON 4.853 HOGARES

SEVILLA.—El Presidente de la Diputación ha dado a conocer un balance de los daños materiales ocasionados por las recientes inundaciones y que han afectado a 99 pueblos de la provincia.

Las aguas inundaron 31.193 hectáreas de terreno; 3.072 viviendas quedaron anegadas; 553 casas y chabolas destruidas, y gravemente dañadas, 1.228. Como consecuencia de estas riadas hubieron de ser evacuadas 11.744 personas, de las cuales 1.890 tuvieron que

ser asistidas en refugios habilitados por las autoridades. Como derivación de estas inundaciones y largas temporadas de lluvias, se ha producido en la provincia un paro que alcanza a unas 46.229 personas.

Por lo que se refiere al régimen de lluvias registrado en Sevilla en los meses de noviembre y diciembre desde 1900 a 1961, este último año ha alcanzado la cifra más elevada, con notable diferencia a la de los pasados años. (Cifra.)

### Balance de pérdidas en Zamora

ZAMORA.—Se ha reunido la Asamblea plenaria de la Cámara Oficial Sindical Agraria en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento.

En la reunión han sido aprobados diversos asuntos de gran interés para los agricultores zamoranos, entre los que destacan los informes, planes, presupuestos y resúmenes correspondientes a las actividades del último año.

Presidió el acto el Delegado Provincial de Sindicatos, acompañado del presidente de la COSA, jefes de los distintos Departamentos y organismos oficiales, relacionados con la agricultura y representaciones de todas las Hermandades de la provincia, Cabildos y Cámaras.

En las primeras horas de la tarde llegó al salón de la Asamblea el Gobernador Civil, quien dirigió a los reunidos unas cariñosas frases invitándoles a trabajar en el afán de que en todos los pueblos reine un verdadero espíritu de hermandad y solicitando de todos su ayuda para la suscripción abierta en favor de los damnificados por las inundaciones.

Se hizo notar en el curso de esta Asamblea que el año agrícola

de 1961 revistió caracteres de desastre para la economía de la provincia, pues se calculan en 700 millones de pesetas las pérdidas sufridas por los agricultores de Zamora. En la pasada cosecha, solamente de trigo se han perdido unos 280 millones de pesetas. Se había puesto la esperanza en la próxima cosecha, pero todo se ha

nublado de nuevo con motivo de las recientes inundaciones.

Como justa compensación a este balance, se hace constar con satisfacción la puesta en marcha de la Mutualidad Nacional Agraria de Previsión Social, los Convenios Colectivos entre las Empresas y los trabajadores de la remolacha y la celebración de la primera Exposición provincial de aperos del campo, y sobre todo la aprobación del Plan de Urgencia Social para la Tierra de Campos.

### El director general de Carreteras, en Zamora

LEON.—El director general de Carreteras, señor Morte, recorrió ayer por la mañana, acompañado del jefe provincial de Obras Públicas, toda la zona de Sahagún. Desde allí se trasladó a León y continuó después viaje por la carretera de Zamora hacia el partido judicial de Valencia de Don Juan, para recorrer las carreteras de aquella zona que sufrieron los efectos de las inundaciones. Marchó por último a Valderas y continuó hacia la provincia de Zamora, entrando por Benavente. (Cifra.)

## Curso de Hogar de la Sección Femenina

CASTELLON DE LA PLANA.—En la Escuela Interprovincial de Mandos de la Sección Femenina «Castillo de Olite» ha comenzado un Curso de Hogar que tendrá una duración de tres meses, en régimen de internado, y al que asisten más de medio centenar de muchachas de las provincias de Teruel, Tarragona y Castellón. Durante el Curso recibirán enseñanzas de religión, labores, trabajos manuales, cocina, corte y confección, puericultura y convivencia social. Las clases están a cargo de profesorado especializado. (Cifra.)



(Continuación de la página 1.)

na al contralmirante don Alvaro Guitián Vieito.

Decreto por el que se nombra director de la Escuela de Guerra Naval al contralmirante don Alfonso Colomina Boti.

Decreto por el que se nombra segundo jefe del Estado Mayor de la Armada y jefe de la Agrupación Orgánica de dicho organismo al contralmirante don Antonio Blanco García.

Decreto por el que se nombra jefe del Sector Naval de Málaga al contralmirante don Ricardo Calvar y González-Aller.

Decreto por el que se asciende al empleo de contralmirante al capitán de navío don Manuel Aldeguía Amor, y se le nombra jefe de la Agrupación Operativa del Estado Mayor de la Armada.

Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento

**HACIENDA.** — Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley de Bases de Ordenación Bancaria.

Decreto-ley por el que se declara exenta de los impuestos sobre el gasto la importación de determinados vehículos para su utilización en la Feria Internacional del Campo.

Decreto para ejecución de la Ley número 82, de 23 de diciembre de 1961, sobre actualización de las pensiones de Clases Pasivas y formación de una estadística general mecanizada de concesiones de haber pasivo.

Decreto por el que se modifica el párrafo tercero del artículo 4.º del decreto de 21 de mayo de 1943, que regula las funciones de las Agencias de Aduanas.

Decreto por el que se señala la cifra total de créditos para el desarrollo del plan de renovación y aumento de la flota pesquera y se dan normas para su concesión.

Decreto sobre mecanización de la contabilidad de gastos públicos.

Decreto por el que se dispone que el Impuesto sobre el Gasto que grava la fundición de estaño sea exigido de los fundidores.

Decreto por el que se modifican los derechos fiscales a la importación aplicables a las partidas que se indican del vigente Arancel de Aduanas.

Decreto sobre adquisición de bombos con destino a la Lotería Nacional.

Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

**GOBERNACION.** — Informe sobre la gestión de los Gobernadores Civiles, restantes autoridades y servicios de otros Departamentos en las provincias afectadas por las últimas inundaciones y estimación inicial de los daños sufridos.

Informe sobre visita a Las Hurdes y realizaciones programadas.

Decreto sobre casilleros para depósito de la correspondencia en casas de vecindad.

Decreto por el que se aprueba la incorporación de los términos municipales de Ellar y Tallendre y Orden al de Bellver de Cerdania (Lérida).

Acuerdo sobre asignación de viviendas al Patronato del Santo Angel de la Guarda.

**OBRA PUBLICAS.** — Decretos sobre materias de la competencia del Departamento (dos de ferrocarriles, tres de obras hidráulicas y tres de puertos).

Expedientes de trámite.

**EDUCACION NACIONAL.** — Decreto sobre agrupaciones escolares y direcciones de grupo escolar.

Decreto por el que se establece una indemnización a favor del personal de formación profesional industrial que cese en su cargo por supresión del centro.

Decretos sobre declaración de monumento histórico artístico a

CONSEJO DE MINISTROS

DECRETOS DE MODIFICACIONES ARANCELARIAS

Normas para ejecutar la ley de Actualización de Pensiones de Clases Pasivas

SE SENALA LA CIFRA DE CREDITOS PARA RENOVACION DE LA FLOTA PESQUERA



General García Valiño

favor del conjunto de ruinas del poblado prehistórico de S'Illet, en el término municipal de Descardar (Mallorca), y de paisaje pintoresco a favor del paso o estrecho de Collegat, en la comarca de Pallars (Lérida).

Decreto de exención de aportación para construir edificios escolares en diversos Ayuntamientos de las provincias de Badajoz, Cuenca, Murcia y Orense.

Decretos de declaración de interés social de obras para la construcción de determinados edificios para institutos y colegios de Enseñanza Media, y de clasificación como colegios reconocidos de grado elemental o superior a centros privados de enseñanza.

Decretos de reconocimiento como centros no oficiales de Formación Profesional Industrial de las

Escuelas Municipales "Serrat y Bonastres" y "Juan Manuel Zafra", de Barcelona; el Taller-Escuela Sindical "Felipe Solís Vilchenons", de Cabra (Córdoba); la Escuela de Aprendices de "La Hispano Aviación, S. A.", de Sevilla; el Centro Femenino "Santa María de los Apóstoles", de Jaén, y la Ciudad Laboral "Don Bosco", de Rentería-Pasajes (Guipúzcoa).

Expedientes de personal.

**TRABAJO.** — Acuerdo por el que se envía a las Cortes un proyecto de ley de inspección del trabajo.

Decreto por el que se da nueva redacción al artículo 162 del Reglamento orgánico del Ministerio de Trabajo.

Decretos por los que se nombran magistrados de Trabajo de categoría especial a don Antonio Saavedra Patiño y don Miguel Suja Yera.

Información sobre actividades del Departamento.

**INDUSTRIA.** — Decreto por el que se declara de "interés nacional" el tendido de la línea de transporte de energía eléctrica Coll-Manresa-Rajadell de Cia. Manresa de Electricidad, S. A.

Decreto por el que se conceden determinados beneficios de las industrias declaradas de "interés nacional" a la Empresa Nacional Hidroeléctrica del Ribagorzana, S. A., aplicables a las instalaciones de los aprovechamientos hidroeléctricos del río Ebro, en el término comprendido entre Escatrón y Flix.

Decreto por el que se declaran de "interés nacional" el tendido de la línea de transporte de energía eléctrica entre las subestaciones de Almaraz y Villaverde de Hidroeléctrica Española, S. A.

Decreto por el que se aprueba convenio de participación para la



General Rodrigo Martínez

investigación y en su caso explotación del permiso de investigación "Zuera", de la Zona I, solicitado por Gao of Spain Inc. y el Instituto Nacional de Industria.

Acuerdo por el que se declara urgente la ocupación de una parcela de terreno en Tapia de Casariego (Oviedo) en favor de don Manuel Díaz Fernández.

Acuerdo por el que se declara urgente la ocupación de dos parcelas de terreno en Cazalla de la Sierra (Sevilla) a favor de la Sociedad Anónima Minera La Hispanense.

Expediente de franquicia arancelaria de la Junta de Energía Nuclear.

Informe sobre las dificultades originadas en la minería de carbón de Puertollano por las recientes inundaciones.

**AGRICULTURA.** — Decreto por el que se nombra director general de Ganadería a don Francisco Polo Jover.

Decreto por el que se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de la zona de San Félix de Campelo (La Coruña).

Decreto por el que se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de la zona de Villamuriel de Campos (Valladolid) y de Sergude (La Coruña).

Informe sobre los daños ocasionados por las inundaciones en las provincias de Tierra de Campos y propuesta de medidas a adoptar.

Asuntos varios.

Expedientes de trámite.

**SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO.** — Informe sobre peticiones formuladas por diversas provincias.

Informes políticos.

Informes sindicales.

**A.I.R.E.** — Decretos de adquisición de material y ejecución de obras

Orden ministerial por la que se nombra vocal nato del Patronato del Instituto Nacional de Técnica Aeronáutica "Esteban Terradas" al interventor general del Ejército del Aire, don Manuel Iribarren Cuartero.

Expedientes de ejecución de obras y franquicias arancelarias.

**COMERCIO.** — Decretos de modificaciones arancelarias.

Decretos de admisión temporal y de reposición.

Informe sobre la balanza de pagos de 1961.

**INFORMACION Y TURISMO.** — Expedientes de adquisición e instalación de dos equipos de microondas con destino al enlaceertziano "Tibidabo-Fontreda", y de adquisición e instalación de dos equipos completos de registradoras magnéticas de señales para el servicio de registro de los programas de Televisión Española.

**VIVIENDA.** — Informe sobre asuntos del Departamento.

**MINISTRO PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ECONOMIA.** — Información sobre las inundaciones en Sevilla y pueblos de la provincia, y propuestas de resolución para atender los problemas de mayor urgencia derivados de las mismas.

DATOS BIOGRAFICOS DE DON FRANCISCO POLO JOVER



El nuevo director general de Ganadería, don Francisco Polo Jover, nació en 1916 en la provincia de Alicante. Cursó sus estudios de bachillerato en el Instituto "Cardenal Cisneros" de Madrid, licenciándose en Veterinaria en la Universidad de Madrid.

Ingresó por oposición en el Cuerpo de Inspectores Municipales Veterinarios, desempeñando la Secretaría del Colegio Provincial de Alicante. Más tarde pasó al Cuerpo Nacional Veterinario, des-

MEDIDAS PARA PALIAR LOS DAÑOS EN TIERRA DE CAMPOS

AMPLIACION A LA REFERENCIA DEL CONSEJO

El Consejo de Ministros, a la vista del informe rendido por el Ministro de Agricultura sobre los daños ocasionados por las recientes inundaciones en las provincias de Burgos, León, Palencia, Soria, Valladolid y Zamora —que ya tuvieron cosechas deficientes por exceso de lluvias en los dos años anteriores—, tomó los siguientes acuerdos.

1.º Que por el Servicio Nacional del Trigo se repongan gratuitamente, en el momento en que lo soliciten los agricultores, las semillas y abonos con destino a cultivadores cerealistas afectados por las inundaciones y que hayan experimentado pérdida de la cosecha, bien para siembra con variedades de ciclo corto, o con variedades normales para la próxima sementera y en las cuantías que correspondan.

2.º A los agricultores afectados, concesión de una moratoria para el reintegro de los préstamos concedidos por el Servicio Nacional del Trigo que se hallen en la actualidad en recaudación e incluso en ejecución.

3.º Aplazar en un año el reintegro de las moratorias anteriormente concedidas a los agricultores afectados por préstamos concedidos en campañas anteriores por dicho Servicio Nacional.

4.º Que por el Servicio Nacional de Crédito Agrícola, y dentro del marco de su legislación privativa, se concedan con la mayor rapidez posible los préstamos que interesen los agricultores damnificados, bien individualmente o asociados, así como la con-

cesión de las moratorias a que haya lugar en los casos que debidamente se justifiquen.

5.º Que por el Instituto Nacional de Colonización se concedan, con carácter urgente y con sujeción a las disposiciones en vigor sobre colonización de interés local, auxilios para obras y trabajos de reparación o restablecimiento de terrenos agrícolas, plantaciones y demás mejoras permanentes que hayan sido afectadas en su totalidad o en parte. Estos auxilios pueden alcanzar las cuantías máximas autorizadas por los decretos de 10 de enero de 1947 y 16 de junio de 1954, e incluso facilitar la ejecución de dichos trabajos con asistencia técnica y prestación de maquinaria de dicho organismo cuando por su volumen e importancia así lo requieran.

6.º Que por el Ministerio de Agricultura se proceda a la distribución inmediata de los auxilios especiales concedidos a los modestos agricultores cerealistas el pasado año para su entrega en la presente campaña con cargo a la dotación consignada a tales efectos en los vigentes presupuestos.

7.º Que por los Parques de Maquinaria de Obras Públicas y de Agricultura se inicien con carácter de urgencia los trabajos de limpieza de los cauces de los ríos y desagües naturales afectados por las inundaciones, y que se refieren a unos cuatrocientos pueblos, con un recorrido aproximado de dos mil kilómetros y un volumen de movimiento de tierras del orden de catorce millones de metros cúbicos.



## Campaña Nacional de Liturgia en España

EL TEMA DE LA MISMA SERA LA SEMANA SANTA

Se han reunido los representantes de las Comisiones Diocesanas y de las Ordenes y Congregaciones religiosas que laboran por la pastoral litúrgica en España.

Dos han sido los objetivos principales de esta Asamblea: la revivificación de las Comisiones Diocesanas y de religiosos y, por otra parte, el estudio y resolución de una campaña nacional para 1962.

Cuatro sesiones han estado dedicadas al estudio del primer problema. Según se especificó, la pastoral litúrgica ha experimentado en España un avance en extensión, aunque no en intensidad. Formas de participación litúrgica, como el diálogo con el sacerdote, el comentador litúrgico, los cánticos, las posturas uniformes de los fieles, antes raras, son ya de uso corriente en todas partes; sin embargo, falta todavía una labor pastoral inteligente, previsor y continuada.

El segundo objetivo ha sido la programación de una acción general y conjunta de todas las diócesis en vista a una campaña nacional litúrgica para 1962. Se trata de poner en movimiento a todas las Comisiones para obtener unos logros pastorales concretos.

### Fiestas conmemorativas del VII centenario de la conversión del beato Ramón Llull

El próximo día 25 comenzarán con un pontifical oficiado por el obispo de la diócesis de Palma de Mallorca las fiestas conmemorativas del VII centenario de la conversión del beato Ramón Llull.

Con este motivo el doctor Enciso encarece a sus fieles, a través de una pastoral, que se celebren peregrinaciones al sepulcro del beato que reaviven la antigua devoción del pueblo, y a los maestros que convocaron un Congreso de Estudios Lullianos les invita también a que colaboren en estos actos. (PA.)

## Comerciantes suecos de frutas en Valencia

VISITARAN TAMBIEN OTRAS PROVINCIAS ESPAÑOLAS

Han llegado a Valencia cuarenta y un súbditos suecos, comerciantes de frutas, quienes realizarán visitas en las provincias de Valencia, Alicante, Murcia, Granada, Málaga, Madrid y Barcelona.

Acompaña a los comerciantes un representante de una agencia de Goteborg.

## CONSEJO DE MINISTROS

(Continuación de la pág. anterior.)  
empeñando la Jefatura del Servicio Provincial de Ganadería e Inspección Veterinaria del puerto en Santa Cruz de Tenerife, y, sucesivamente, idénticas misiones en la provincia de Alicante, además de atender a la Inspección Provincial de Sanidad Veterinaria. Durante su gestión en esta provincia fueron creados el Laboratorio Provincial Pecuuario y la Estación Avícola Experimental, cuyos dos centros dirigidos.

En 1956 pasó a desempeñar la Secretaría Técnica de la Dirección General de Ganadería. En 1959 le fue otorgado el Premio Nacional de Investigación Agraria del Ministerio de Agricultura. Ha representado a España en diversos Congresos y Reuniones Internacionales,

siendo de destacar los convocados por la FAO y el OIE y la XXIX Reunión de la Oficina Internacional de Epizootias, celebrada en París en 1961.

Es presidente de la Sección Española de la World's Poultry Science Association.

Es militante de Falange Española Tradicionalista y de las JONS, autor de numerosos trabajos profesionales y de investigación avícola, miembro correspondiente de diversas Academias científicas, habiéndosele otorgado en 1953 por el Consejo Nacional de Colegios Veterinarios la primera Medalla de Oro al Mérito Profesional y habiéndose en posesión de la Encomienda de número de la Orden Civil del Mérito Agrícola y Medalla de Plata de la Mutualidad Escolar.

## CINCO MILLONES DE PESETAS PARA NUEVAS ESCUELAS EN CASTELLON

Un grupo llevará el nombre de «Mártires del Magisterio»

CASTELLON DE LA PLANA.—Han sido firmadas en el despacho de la Alcaldía las escrituras de adjudicación de obras escolares, objeto de las últimas aprobaciones realizadas por la Corporación municipal.

Entre las obras a realizar figuran las correspondientes a la construcción de un grupo escolar, el «Mártires del Magisterio», y edificio para la Inspección de Primera Enseñanza en la partida del Serrallo; grupo escolar en la prolongación de la calle de

Churruca y aumento de un segundo piso en el grupo escolar de la avenida de Cernuda.

Asimismo figura entre estas obras la construcción de un grupo de escuelas unitarias en las partidas de Estepar, otro en la de Serradal y otro en la partida de Ralla. También se procederá a la reparación del grupo escolar «José Antonio» del Grao.

Todas estas obras ascienden a más de cinco millones de pesetas y comprenden el presupuesto extraordinario de más de once millones que la Corporación municipal tiene aprobado

### Nuevas carreteras navarras

PAMPLONA.—La Dirección de Caminos de la Diputación de Navarra ha terminado obras en las carreteras de la provincia por valor de 8.712.000 pesetas durante el pasado año de 1961. Las más importantes fueron las ejecutadas en la carretera de Tudela a Egea de los Caballeros, que importaron 2.300.000 pesetas.

Actualmente tiene en ejecución obras por valor de 35.239.000 pesetas, siendo las más importantes: carretera de Belagua a Francia, de gran interés turístico y de carácter forestal, por un presupuesto que asciende a 5.575.000 pesetas; la de Isaba a Zurita, segunda sección, por un importe global de cinco millones de pesetas; las obras del puente de Corella, por un valor de 2.558.000 pesetas; la carretera de protección de vuelo, en la sierra del Perdón, por 3.775.000 pesetas; la variante de Pamplona a Jaca, en el kilómetro 51, por un importe de 1.710.000 pesetas; carretera al pueblo de Azparren, en la zona de la montaña, por 1.868.000 pesetas, y otra al pueblo de Gainza, por 1.101.000 pesetas.

Dentro del plan de modernización de carreteras, continuando la labor iniciada en años anteriores para acomodar las vías principales a las exigencias del tráfico moderno, se han efectuado también obras de ensanche, reparación de pavimentos, rectificación de curvas, vestimiento con hormigón asfáltico, etc., en buen número de vías de la provincia, por un total que se aproxima a los tres millones de pesetas. De éstas, las más importantes y ya terminadas destacan las efectuadas en la carretera de Estella a Navascués, enlance de la zona de Estella con la zona pirenaica navarro-francesa. (Cifra.)

### Obras municipales en Soria

SORIA.—Una de las obras de mayor envergadura llevadas a cabo por el Ayuntamiento durante el pasado año de 1961 es la de la urbanización del barrio enclavado

en la avenida de Navarra y calles de las Cortes y Bodas Reales, donde se ha efectuado la pavimentación total, señalando en la citada avenida las dos direcciones para la circulación de vehículos. Actualmente está en estudio la urbanización de los solares próximos a la antigua estación de Torralba Soria, ya que está en proyecto la centralización de todos los servicios ferroviarios en la es-

tación que lleva el nombre de Soria-Cañuelo, de la cual parten los trenes para Burgos, Madrid, Pamplona y Zaragoza. (Cifra.)

### Un parque zoológico en Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA.—Un parque zoológico se construye en esta ciudad, y probablemente podrá inaugurarse en la próxima primavera. Llevará el nombre de «Exotarium», ya que estará dedicado principalmente a animales exóticos y contará de un «aquarium» y un «terrarium», con el complemento de un jardín para aves y una piscina para focas.

El lugar de su instalación es en los alrededores de Cala Mayor, junto a la carretera de Palma a Andraitx, y su director propietario y constructor es el señor Arnulf Johannes, de Colonia (Alemania), residente hace un año en Mallorca y experto cazador de animales, que ha permanecido veinticinco años en África y es proveedor de los grandes parques zoológicos europeos. (Cifra.)

### Nuevo hotel en Huesca

HUESCA.—Un hotel para viajeros va a ser construido en la capital, según proyecto que importa unos diez millones de pesetas. Las obras, que darán comienzo próximamente, terminarán en el plazo de año y medio.

Esta decisión ha sido tomada por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, que no tiene otro interés que el de dotar a Huesca, como ya lo hizo en Jaca, de una entidad de este tipo que prestigie a la capital del Alto Aragón, en la que hasta ahora se carecía de alojamientos de primera calidad.

El solar necesario para esta construcción será cedido por el Ayuntamiento, según acuerdo tomado en sesión plenaria recientemente.

El hotel, que será edificado en lo más céntrico de la ciudad, dispondrá de 70 habitaciones, dotadas de todo confort. (Cifra.)

### Torre Pacheco, el pueblo más bonito de Murcia en 1961

MURCIA.—El premio anual de embellecimiento, dotado con 10.000 pesetas, ha sido concedido por el Ayuntamiento de Torre Pacheco al caserío de Roldán por haberse distinguido en obras de ornato en el pasado año. El importe del premio será invertido en obras de mejora.

Con este motivo, el domingo se celebrará el Día del Municipio en aquel caserío, donde será inaugurado el alumbrado público; se efectuará la entrega del premio y serán bendecidas y entregadas las primeras nueve viviendas de las 50 que va a construir la Cooperativa «San José», inaugurándose el nuevo local de ésta. Todo el caserío de Roldán aparece ya engalanado. (Cifra.)

## EL "VINCI" PRIMER BARCO QUE TRANSPORTARA GAS BUTANO

Será construido en Bilbao y tendrá capacidad para 650 toneladas

BILBAO.—Unos astilleros de Erandio acaban de recibir el encargo de construir un barco butanero, concebido para el transporte de gas butano líquido, que será el primero en su género que se construya en España. Llevará el nombre de «Vinci» y tendrá capacidad para 650 toneladas de gas butano líquido, que desde Cartagena será transportado a Barcelona y a los puertos del norte de España. Estará acondicionado asimismo para conducir gas propano, con refrigeración especial.

Será un barco de instalaciones complejitas muy costosas, con los últimos adelantos de la técnica. Dispondrá de mandos electrónicos a distancia, detectores de fuegos y una serie de mecanismos muy complicados. El peso muerto del barco será de unas 2.000 toneladas y llevará una tripulación de 18 a 20 hombres.

### Pruebas del mercante "Proa Europa"

En unos astilleros de Erandio se han efectuado las pruebas particulares de escotillas del buque mercante «Proa Europa», que se hará a la mar la semana próxima para cubrir la línea comercial desde España al norte de Europa. Las operaciones han constituido un completo éxito. Esta embarcación tiene un registro bruto de 1.636 toneladas, 1.078 de registro neto, 79,75 metros de eslora y puede desarrollar una velocidad de 13,5 nudos. Hoy se realizarán las pruebas oficiales, que presidirá el director general de Navegación.

Los mismos astilleros tienen en cartera otra embarcación gemela de la anterior, cuya puesta en grada será dentro de quince o veinte días. Asimismo están a punto de ser terminados dos pesqueros de altura para el Uruguay y un transporte de carne congelada para el Paraguay, con capacidad de 600 toneladas. (Cifra.)

## 892 reuniones de los Consejos Locales en Asturias

BALANCE DEL CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO DURANTE EL AÑO 1961

OVIEDO.—Se reunió el Consejo Provincial del Movimiento, en el que se examinó el balance de las actividades desarrolladas durante el año último, y que son las siguientes:

Se celebraron 892 reuniones de los Consejos Locales; el Jefe Local, Subjefes y los Delegados Provinciales realizaron 793 visitas a diversos pueblos de la provincia para asistir a inauguraciones de obras e interesarse por los proyectos pendientes de ejecución; la Sección Femenina encuadró en el Departamento de Formación 4.634 cumplidoras del Servicio Social y 1.807 en instituciones benéfico-sociales, y Auxilio Social atiende en sus Hogares a 334 jóvenes de uno y otro sexo. El Frente de Juventudes, por su parte, envió 3.265 muchachos a competiciones deportivas; 2.047 Campamentos provinciales y 305 a Campamentos nacionales, y participaron también 986 productores menores en el XI Concurso de Formación Profesional.

Al final de la reunión, el Consejo acordó felicitar al diario «La Nueva España» al cumplir los veinticinco años de su publicación. (Cifra.)

## Modificación de salarios en varias industrias

REGLAMENTACION DE LA EXPORTACION DE FRUTOS AZUCARADOS

Por órdenes del Ministerio de Trabajo, que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado», se modifican las Reglamentaciones nacionales de Trabajo en las industrias vinícolas; del curtido y de cueros repujados, marroquinería y similares, en el sentido de sustituir la denominada «participación en beneficios» por el aumento del salario base en un 8,50 por 100 en la primera, y el 10 por 100 en las otras dos.

Se modifica el artículo 8.º del decreto de 21 de marzo de 1958 sobre plazo para realizar las exportaciones de los frutos azucarados y mermeladas fabricados con el azúcar importado durante la vigencia de la concesión, en virtud de otro decreto que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».



## Aprenda a DISECAR

aves, mamíferos, peces y toda clase de animales. Le enseñaremos por correspondencia en sus horas libres. Conserve sus trofeos; adorne su casa. Diviértase y gane dinero diseccionando para otros. Pida folleto informativo gratis al

«Instituto Jungla», Sección KA Goya, 118. Apartado 9183. MADRID. Autorización M. Educación núm. 27



## CORTES ESPAÑOLAS

## Prórroga del plazo de presentación de enmiendas a diversos proyectos de ley

EL "BOLETIN OFICIAL" PUBLICA EL PROYECTO DE LEY DE REGIMEN LABORAL DE AYUDA FAMILIAR

El Presidente de las Cortes Españolas, marqués de Bilbao Eguía, recibió ayer a los periodistas, a quienes informó que en vista de las solicitudes de diversos Procuradores había prorrogado hasta final de mes el plazo de presentación de enmiendas a los proyectos de ley de Explotaciones Familiares, Prórroga y Acceso a la Propiedad en los Arrendamientos Rústicos Protegidos, Fincas mejorables y Plantaciones Forestales y Frutales. Asimismo había establecido una prórroga de diez días para la presentación de enmiendas al proyecto de ley de Extensión de la Enseñanza Media.

Don Esteban Bilbao manifestó seguidamente que había recibido el Convenio número 116, por el que se revisan parcialmente los acuerdos adoptados por la Conferencia General de la Organización Internacional de Trabajo en sus reuniones últimas.

## "Boletín de las Cortes"

El «Boletín Oficial de las Cortes Españolas» del día 12 publica los textos del Convenio relativo a la creación de una Organización Europea de Investigación Nuclear, y el proyecto de ley de Régimen Labo-

ral de Ayuda Familiar, que tiene por objeto conceder a los trabajadores incluidos en la ley un sistema de ayudas económicas en atención a sus obligaciones familiares. Las prestaciones estarán exentas de cualquier exacción, contribución o impuestos y no podrán ser objeto de cesión o transferencia, renuncia, retención o embargo.

El Régimen de Ayuda Familiar comprenderá obligatoriamente a todos los trabajadores por cuenta ajena, cualquiera que sea su nacionalidad, estado civil, sexo y forma y cuantía de la remuneración que perciban, sin otras excepciones que las siguientes: Los trabajadores comprendidos en el campo de la aplicación de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria; los servidores incluidos en el campo de la aplicación del Montepío Nacional del Servicio Doméstico; la esposa, los hijos, los padres y demás parientes del patrono, por consanguinidad o afinidad hasta el tercer grado inclusive, que tengan ocupación en alguno de sus centros de trabajo, cuando vivan en el hogar de aquél y a su cargo; los funcionarios públicos, civiles y militares; los trabajadores a domicilio que no estén incluidos en los Seguros Sociales Unificados ni en el Régimen del Plus Familiar hasta ahora vigente; los trabajadores de los establecimientos militares y de Empresas totalmente financiadas en los Presupuestos del Estado siempre que los Departamentos ministeriales de los que dichos establecimientos dependan organicen un sistema de prestaciones de Ayuda Familiar análogo al que establece esta ley.

El Régimen de Ayuda Familiar que establece la ley comprende las siguientes prestaciones: Subsidio Familiar, en el que se integran la actual prestación de este nombre y el Plus Familiar; Subsidio Familiar a viudas y huérfanos; Premios de Nupcialidad; Premios de Natalidad; Premios extraordinarios de Natalidad; Prestaciones por Natalidad, Maternidad y Escolaridad.

## LA MEDALLA DE LA PROVINCIA DE FERNANDO POO AL JEFE DEL ESTADO

La Diputación Provincial de Fernando Poo ha decidido otorgar la primera Medalla de la Provincia al Jefe del Estado, en reconocimiento de la labor realizada por el Régimen que preside en la citada provincia africana.

La adjudicación fue acordada en sesión plenaria celebrada por la indicada Corporación recientemente.

## DECLARACIONES EXCLUSIVAS DEL PRESIDENTE CHIANG KAI CHEK A LA AGENCIA PYRESA

## "CHINA Y ESPAÑA SON LOS MAS FIRMES PUNTALES DE LA CRUZADA ANTICOMUNISTA"

"El régimen de Pekín no es si no uno de los numerosos tentáculos del pulpo soviético"

"ES PRECISO QUE LOS PUEBLOS LIBRES SE DEN CUENTA DE LA NATURALEZA AGRESIVA DEL COMUNISMO"

"Si algún día los comunistas chinos fuesen admitidos en las Naciones Unidas, aquel día se habría firmado el certificado de defunción de la Organización"

Estos párrafos pertenecen a las importantes declaraciones hechas por el Presidente de la República China, general Chiang Kai Chek, al enviado de la agencia Pyresa y redactor de ARRIBA, José Luis Gómez Tello, durante la entrevista que concedió a éste en Taipeh y que mañana domingo publicará nuestro diario.

Para toda la familia

## ZAPATOS de gran calidad muy rebajados

en nuestra

## VENTA POSBALANCE



## Señoras

ZAPATOS tipo botier, en box-calf y napa, con varias alturas de tacón, en colores lisos y combinados

179

ZAPATOS «apre-ski» de tipo ante, con piso de crepé, en marrón y negro

139

ZAPATILLAS de paño en colores lisos, con piso de goma

19

## Niñas

ZAPATOS de box-calf, modelo «MERCEDES»

39

BOTITAS para bebé, en piel de ternera, con piso de crepé, en blanco y color, desde

39

## Caballeros

ZAPATOS de box-calf con forro de badana, pala forrada de cutí, piso de suela, en negro y marrón. Modelos blucher y mocasín

99

OTROS MODELOS también en box-calf, de tipo casco o con piso de suela

199

ZAPATILLAS de paño en tonos lisos o cuadros, piso de goma

29

## Niños

ZAPATOS de box-calf con pisos de suela o goma, en marrón. Varias tallas

99

ZAPATILLAS de paño con dibujo de cuadros, piso de goma, desde

22

También grandes rebajas en el "ANEXO"

Galerías Preciados



# INFORMACION INTERNACIONAL

## LA OAS DECLARA LA GUERRA SIN CUARTEL AL COMUNISMO

(Continuación de la página 1.)

vigilar a sus oficiales y de distribuir propaganda entre sus compañeros. Pero sería erróneo inculpar a todos los jóvenes reclutas de semejantes comportamientos.

En otro folleto, editado asimismo por la OAS, se aconseja a la población que «haga el vacío» al diario parisiense «Le Figaro», por su «actitud servil» con respecto al Gobierno francés y por estar favoreciendo la idea de abandonar Argelia.

La OAS ha invitado al corresponsal del citado periódico en Argelia a abandonar Argelia lo más pronto posible o deje de pertenecer a dicho diario. El folleto de la organización clandestina concluye: «Todas las medidas necesarias han sido adoptadas para hacer cumplir nuestras órdenes.»

La Organización del Ejército Secreto ha interrumpido la emisión de la radio oficial con una emisión pirata.

El locutor anónimo dio un breve mensaje diciendo: «Los naranjos pronto florecerán de nuevo.» Luego añadió: «La Organización pide a todas las familias europeas y musulmanas que adquieran viveres para subsistir durante dos meses. Se aconseja a todas las personas que compren oro por valor de 100 nuevos francos.»

### Aumenta el terrorismo

Nueve personas, cinco de ellas europeas, han resultado muertas, y otras cuarenta y una, de ellas veintitrés musulmanas, han resultado heridas en 33 ataques con arma blanca, pistolas y bombas, en todo Argelia, durante las últimas veinticuatro horas, se informa en círculos militares.

### Huelga de empleados municipales en Italia

ROMA. — Funcionarios y obreros municipales de toda Italia han iniciado ayer una huelga de veinticuatro horas, en apoyo de sus reclamaciones laborales.

La huelga cuenta también con el apoyo de los funcionarios de las administraciones provinciales.

En Argel se registraron nueve explosiones de bombas de plástico.

Un grupo de terroristas que viajaban en un veloz automóvil ha ametrallado a varios trabajadores portuarios musulmanes en Bona, que esperaban el momento de entrar al trabajo, hiriendo a cinco de éstos.

Se trata del tercer ataque de este tipo en cuarenta y ocho horas. Ayer, cuatro musulmanes fueron heridos en dos ataques semejantes en Bona. En todos los casos los atacantes escaparon.

Circulan rumores entre europeos y musulmanes de que los rebeldes argelinos están preparando una acción en gran escala contra la organización extremista europea OAS.

Los maestros de escuela europeos han anunciado que irán a la huelga mañana en apoyo de su demanda de protección contra las amenazas de que son objeto por parte de los musulmanes y de los ataques perpetrados contra ellos en los sectores próximos a los barrios musulmanes.

Uno de estos profesores resultó muerto en un ataque registrado esta semana. (Efe.)

### Temor a la guerra civil

PARIS. — El Gobierno francés proyecta nuevas drásticas medidas para combatir el caos y el derramamiento de sangre en los disturbios de Argelia, según se dice en autorizados círculos gubernamentales.

El hecho de que el número de muertos, a consecuencia de tiroteos y de ataques con armas blancas, alcance la cifra de más de 170 personas, entre europeos y musulmanes, en lo que va de año, motiva que muchos funcionarios franceses estén profundamente preocupados ante la posibilidad de que los actuales chispazos aislados de violencia puedan desembocar en una guerra civil declarada en el ensangrentado territorio argelino.

El primer ministro francés, Michel Debré, ha conferenciado urgentemente con el ministro para Asuntos de Argelia, Louis Joxe, ayer tarde. Por su parte, el ministro de Defensa, Pierre Messmer,

que se encuentra en Argelia, está actualmente estudiando un incremento en las medidas de seguridad, entre las que se esperan un notable fortalecimiento del Ejército y de la Policía en Argel, Orán y otras ciudades, así como el acortamiento de las campañas contra la OAS.

A pesar de ello, se tienen fundadas noticias de que el general De Gaulle ha prohibido cualquier acción encaminada a considerar a la organización clandestina como un equipo rebelde en guerra abierta contra el Gobierno.

Funcionarios gubernamentales han declarado que De Gaulle está preocupado con la idea de que la OAS esté apoyada por la mayor parte de los europeos residentes en Argelia (1.100.000 personas, aproximadamente), aunque conozca bien que la OAS cuenta aparentemente con un pequeño apoyo popular en la propia Francia. Sin embargo, los citados funcionarios han revelado, por otra parte, que el Presidente francés está persuadido de que el problema de la Organización del Ejército Secreto se solucionará, mejor o peor, por sí solo, una vez que Argelia haya alcanzado su independencia.

### Programa gubernamental para Argelia

Pese a que se ha registrado un aumento en el número de trágicos sucesos, y no obstante la aparente ineficacia del Gobierno francés para impedirlos, se tiene entendido que el general De Gaulle alimenta un programa seguro y decidido en relación con Argelia.

Aime Paquet, miembro independiente de la Asamblea Nacional francesa, que ha sido recibido hoy en París por el Presidente De Gaulle, ha escrito, a este respecto, en el diario de Grenoble «Le Dauphin Libre» que él ha encontrado al anciano general «relativamente optimista».

Mientras tanto, miembros parlamentarios conservadores y representantes del mismo partido y de todos sus rangos y secciones, han atacado la política argelina del general De Gaulle en una moción que pide también el mantenimiento

de Argelia en el seno de la República Francesa.

La moción, aprobada por 179 votos contra diez, hace constar la importancia de Argelia para la defensa occidental; dice que las negociaciones se han llevado a cabo con los dirigentes argelinos bajo condiciones que no han sido definidas ante el Parlamento y pide al Gobierno defina claramente su política.

En los medios políticos se considera el voto como una confirmación de la tendencia conservadora a la oposición al Gobierno, cuando comienza a aproximarse el tiempo de celebrar nuevas elecciones.

Paul Reynaud, ex jefe de Gobierno, se hallaba entre los que se opusieron a la moción. (Efe.)

## Homenaje de Portugal a España

(Continuación de la página 1.)

arriba abajo hacia España por la actitud de los españoles en los días más oscuros y negros que en las noches tristes de la Historia portuguesa siempre estuvieron junto a Portugal.

Somos completamente distintos, pero vecinos que se llevan como cristianos viejos; portugueses y españoles no se parecen en nada o en muy poco, pero Portugal y España hacen frente, cual camaradas de combate que lo son, hombro con hombro, a la tormenta que el destino les deparó y que está, amenazadora, ahí enfrente.

La ola de indignación popular en Portugal contra el secular aliado, léase Inglaterra, o contra la absurda política seguida por los norteamericanos, crece a ojos vista. En plena característica plaza de Restauradores, un grupo de estudiantes ha plantado varios carteles trazados a mano con dibujos y caricaturas que toda Lisboa pasa a ver y a comentar. Es una especie de labor crítica de artesanía, y no son precisamente suaves los comentarios que los cartelones traen. Daremos tan sólo uno que se pueda leer: «Cada vez que telefonamos, de los cincuenta centavos que cuesta la llamada cuarenta son para los ingleses. ¿De quién son las minas de la Panassqueira? ¿de los ingleses! ¿De quién son las minas de Santo Domingo? ¿de los ingleses! ¿De quién es la compañía de tranvías y autobuses? ¿de los ingleses! ¿De quién es la fábrica de porcelanas de Sacaven? ¿de los ingleses! Boicoteemos, pues, los negocios británicos en Portugal y gastemos nuestro dinero en productos meramente nacionales. Todos unidos en torno a nuestro jefe».

Como decía antes, este es uno de los poquísimos letrados que puedo transcribir. «Ahora nos llamamos solos Portugal y España», me decía ayer en el hall de un ministerio Armando de Aguiar, ese gran escritor de «El mundo que los portugueses crearon». Y, en efecto, completamente soberanos e independientes, distintos, diferentes, a veces hasta contradictorios, pero siempre vecinos, Portugal y España saben lo que simbolizan en este rincón de Europa, el último reducto occidental que se defenderá con uñas y dientes del enemigo.

Portugal entero continúa hablando de Goa. España sintió esa pérdida como si fuese algo propio. Yo he visto morir a Goa, o

## RADIO VATICANA ANUNCIA EL PROCESO DE BEATIFICACION DEL ANGEL DEL ALCAZAR

CIUDAD DEL VATICANO. — La emisora Vaticana ha dado cuenta en su emisión de ayer de la apertura, por el Cardenal Pla y Deniel, Arzobispo de Toledo, de la causa de beatificación de Antonio Rivera, que fue presidente de la Juventud de Acción Católica de Toledo y que falleció, después de haber defendido el Alcázar, en el mes de noviembre de 1936, a la edad de veinte años. (Efe.)

por decirlo más exacta y cabalmente, yo he visto robar a Goa. Por un acaso del destino, acaso que rebosa de entraña y símbolo, los últimos huéspedes extranjeros que en visita oficial pisaron Goa, cristiana y portuguesa, pertenecían a una misión española, embajada de paz y amor que viajó camino de la India lusitana para asistir a las fiestas del Apóstol de Oriente, San Francisco Javier, primer protagonista de aquella Roma asiática, cuya peregrinación se celebró, como todos los años, en los primeros días del pasado diciembre.

Volando de Goa a Damau y Diu, visitando desde los más altos palacios de la India portuguesa a la más humilde cabaña de techo de paja y paredes de mortero, sólo un goés encontramos que, oponiéndose a la anexión hindú, reclamase, sin embargo, la autonomía para Goa. Por eso las fuerzas de Nehru vencerán a los goeses, pero nunca los convencerán. Serán siempre tropas de ocupación. Podrán quitarle al goés todo, pero no su dolorido sentir; podrán arrancarle a tiras la piel, mas no robar su alma de cristiano y de portugués; podrán robar Goa, pero nunca harán que ella sea una pobre parcela de la familia e inmensa Unión India; podrán robar a Goa, pero no arrancarle esa alma que Occidente en ella cultivó.

## LA URSS AUMENTARA SU AYUDA A GUINEA

Mikoyan la promete, añadiendo que ello no implicará inmiscuirse en los asuntos internos guineanos

CONAKRY (Guinea). — La Unión Soviética ha ofrecido aumentar su ayuda económica a Guinea sin inmiscuirse en los asuntos internos guineanos.

La oferta soviética está contenida en una declaración hecha por el primer vicejefe de Gobierno, Anastas Mikoyan, al finalizar su estancia de cinco días de duración en Guinea.

En su declaración, Mikoyan rechaza al mismo tiempo las alegaciones guineanas de que la URSS intentó el pasado mes de noviembre derrocar el régimen guineano.

## 18 ATENTADOS, 6 MUERTOS Y 30 HERIDOS: BALANCE DE UN DIA EN ARGELIA

Sin embargo, la mayoría de la población se muestra indiferente ante el auge del terrorismo

Especial para ARRIBA

PARIS. — El tema de la jornada puede que corresponda a dos robos de armas llevados a efecto en Argelia. De un campo de maniobras desaparecieron dos pistolas ametralladoras y varios fusiles automáticos. De una central de construcciones navales robaron también varias ametralladoras y pistolas. Estas armas van, naturalmente, a parar al cinturón, al bolsillo o al hombro de los terroristas. «Ultras» o musulmanes? Qué más da. De hecho, a individuos que harán de ellas un uso condenable, porque las armas sólo deben servir para que la autoridad mantenga el orden y los pueblos garanticen su paz.

También ayer se registró la evasión de 51 detenidos musulmanes, que escaparon de una cárcel de Orleansville después de perforar un túnel subterráneo de varios metros de longitud. Nadie se explica cómo estos acusados de terrorismo pudieron escapar, cuando en principio debían estar vigilados por un cuerpo de Prisiones casi tan numeroso como el de los encarcelados.

TRAGICO BALANCE DE UN DIA CUALQUIERA. — El resumen de estas veinticuatro horas últimas dio

como balance oficial 18 atentados, que ocasionaron seis muertos y unos 30 heridos. ¿Crean ustedes que tantos y tales acontecimientos producen desasosiego o inquietud? Pues no. El pueblo, la mayoría, la masa, parece indiferente ante la sucesión ininterrumpida de hechos tan insólitos, unos como otros, únicamente normales por lo reiterativos. Y en cuanto a las personalidades responsables del Gobierno, dan prueba de un valor y de una serenidad admirables. El propio general De Gaulle, Presidente de la República, hablando a un diputado que recibió en audiencia privada, le dijo, refiriéndose a la OAS: «Es una peripecia a la vez previsible y sin duda inevitable; pero ella no cambia nada el problema de fondo, que continúa siendo el del porvenir: asegurar una cooperación firme entre una Argelia independiente y la antigua metrópoli.» De Gaulle sigue teniendo fe en que su antigua metrópoli consolidará un porvenir, a pesar de estos incidentes diarios que lo ensombrecen.

M. A.



## BRUSELAS

HOY EXPIRA LA SEGUNDA FECHA TOPE  
PARA UN ACUERDO EN EL MERCADO COMUN

Los agricultores alemanes piden al Gobierno que resista las presiones

BRUSELAS.—Los ministros del Mercado Común han iniciado ayer conversaciones secretas en un intento de romper el punto muerto de las negociaciones sobre política económica unida en materia de agricultura, según se ha revelado en círculos allegados a la Conferencia.

Con mejores perspectivas de llegar a un acuerdo que en la semana anterior, los ministros de las seis naciones que integran la Comunidad Económica se han fijado a sí mismos una nueva fecha tope para alcanzar el acuerdo en la citada cuestión. Esta fecha terminará hoy sábado por la tarde.

La Delegación italiana ha anunciado que deberá dar por terminada su participación en la Conferencia para asistir en Roma a la reunión del partido cristiano-demócrata. Esto significa que si los delegados italianos no ponen fin al punto muerto actual de las negociaciones, éstas habrán de ser nuevamente aplazadas. (Efe.)

## Piden firmeza

BONN (Alemania occidental).—El Presidente de la Federación de Agricultores de la Alemania occidental, Edmund Rehwinkel, ha manifestado que el Gobierno federal debe resistir todos los intentos para hacer una ulterior depresión del nivel de vida de los

granjeros y trabajadores del campo.

Rehwinkel, que al hacer estas declaraciones comentaba las conversaciones sobre problemas agrícolas del Mercado Común Europeo en forma de discurso dirigido a la Convención anual de federaciones, añadió que el ministro de Agricultura del Gobierno de Bonn, Werner Schwartz, tenía, en sus tratos con los demás ministros del Mercado Común, un "bravo" forcejeo para evitar este gran daño a la agricultura germana, en el cual él, naturalmente, le deseaba —y le auguraba— los mayores éxitos. (Efe.)

## Conversaciones Washington-Ottawa

OTTAWA.—Un grupo de miembros del Gabinete del Presidente Kennedy ha iniciado unas conversaciones, que durarán dos días, con los ministros canadienses sobre la forma de aumentar los lazos comerciales con el Mercado Común Europeo.

La Delegación norteamericana está presidida por el secretario del Tesoro, Douglas Dillon, y la canadiense, por Donald Fleming.

Los ministros estadounidenses informarán a sus colegas canadienses del nuevo programa comercial bosquejado por Kennedy en su mensaje sobre el Estado de la Unión. (Efe.)

## Continúan los sondeos sobre Berlín

El embajador norteamericano conferenció tres horas con Gromyko

ESTOCOLMO.—El embajador de los Estados Unidos en Rusia, Llewellyn Thompson, ha continuado ayer insistiendo en la «prueba» occidental sobre las intenciones soviéticas en cuanto concierne a Berlín, mediante una entrevista de tres horas que ha celebrado con el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromyko.

A la salida de la audiencia con el ministro del Exterior ruso, el jefe de Misión diplomática norteamericana manifestó a los periodistas que él no podía decir apenas nada de su reunión con Gromyko, más que han quedado para celebrar más conversaciones; pero, por otra parte, el embajador americano no pudo decir cuándo tendrá la ocasión de efectuar la próxima reunión «exploratoria».

Se tiene entendido, en los medios diplomáticos de Moscú, que mister Thompson ha recibido nuevas instrucciones de Washington

en torno a la constante que tiene que seguir en semejantes «pruebas».

La audiencia de ayer ha sido solicitada por el embajador de Kennedy. Se espera que converse más tarde con sus colegas del Reino Unido y de la Alemania occidental para informar a ambos sobre el curso de los «sondeos». (Efe.)

## Un comandante de Alemania oriental "se pasa"

BONN (Alemania occidental).—Un mayor (comandante) del llamado Ejército Popular (comunista) de la Alemania oriental, que ha pasado cinco años de instrucción en una Academia Militar soviética, se ha pasado a la Alemania occidental, según se ha informado de fuentes allegadas al Gobierno federal de Bonn.

El mayor, de cuya identificación sólo se ha facilitado que se llama «Behr» y que cuenta treinta y cuatro años de edad y que desempeñaba el mando de un batallón del Cuerpo de Ingenieros, había sido un alumno «escogido» en la Academia Militar de transformación de Kuibyshev, en las cercanías de Moscú.

Precisamente cuando escogió el momento de la huida a la libertad, el batallón que él mandaba tenía órdenes de construir barricadas y líneas de alambre de espino a lo largo del límite entre la Alemania oriental y la occidental, en la zona de Eisenach, en el Estado alemán (oriental) de Turingia.

El mayor «Behr» ha manifestado al llegar a la Alemania libre a funcionarios del servicio de contraespionaje que cuando él se decidió a escapar fue precisamente cuando era amonestado por la fuga de dos de sus soldados, y entonces él decidió escapar también. Expertos del servicio federal de contraespionaje han declarado que el detallado informe que el mayor «Behr» les ha prometido respecto a los estudios soviéticos sobre los ejércitos occidentales, dentro de la propia Academia Militar rusa, puede serles de inestimable utilidad. (Efe.)

## Ceilán pide el reconocimiento consular para Alemania oriental

COLOMBO.—Ceilán ha presentado una resolución a la ONU en virtud de la cual pide reconocimiento consular para Alemania oriental por parte de todos los países. Al mismo tiempo, Ceilán asegura a Alemania occidental que tal reconocimiento solamente tendría fines comerciales. (Efe.)

## Krustchev escribe a Macmillan

LONDRES.—Un portavoz del Foreign Office ha rehusado ayer hacer comentario alguno sobre las noticias aparecidas en la Prensa, según las cuales el primer ministro británico, Harold Macmillan, ha recibido del primer ministro soviético, Krustchev, una extensa carta privada sobre el tema de Berlín.

Los funcionarios británicos no suelen nunca hacer comentarios acerca de la correspondencia que se cruza entre los hombres de Estado extranjeros y el «premier» inglés.

La noticia, que ha sido publicada en la Prensa francesa, dice que la citada carta del jefe del Gobierno ruso ha sido recibida coincidiendo con el nuevo año, pero que no se trata del protocolario mensaje de felicitación enviado por Krustchev a Macmillan con este motivo. (Efe.)

El mensaje de Kennedy  
acogido con reservas  
en Portugal

LA PRENSA PUBLICA EN PAGINAS INTERIORES LAS REFERENCIAS AL MISMO

LISBOA.—El mensaje del Presidente Kennedy ("Estado de la Unión") ha sido acogido en Portugal con grandes reservas.

Las informaciones del mensaje del Jefe de Estado norteamericano han sido publicadas en las páginas interiores de la mayoría de los periódicos lusitanos; algún rotativo del país apenas las ha comentado, y sólo un periódico —"Diario de Noticias", de la capital— lo destaca en primera página.

El discurso del Presidente de los Estados Unidos no ha producido comentario alguno editorial, artículo ni reacción oficial u oficial.

En los círculos bien informados de la capital de Portugal la referencia del Presidente norteamericano de que las Naciones Unidas han ganado recientemente en nuevo vigor no ha merecido, por parte de estos medios, importancia ninguna.

Se ha puesto de relieve, sin embargo, en estos centros lisboetas que las autoridades lusitanas nunca han admirado la acción de la Organización internacional contra Katanga, y se sienten lógicamente doloridas contra las Naciones Unidas, por añadidura, en cuanto a que el Foro internacional se sintió inmovilizado por el veto soviético en el caso de la agresión india contra el Estado portugués de la India (Goa, Damão y Diu). (Efe.)

## Comentarios de la Prensa inglesa

LONDRES.—La Prensa británica comenta el mensaje del Presidente Kennedy.

El "Times" señala que hace un año Kennedy tuvo que pintar un sombrío cuadro de su país y del mundo para hacer comprender a la nación la necesidad de realizar mayores esfuerzos y de adoptar una mayor responsabilidad.

"Ahora—dice el periódico—Kennedy se ha mostrado modestamente optimista. Sin duda, tal optimismo no ha sido dictado solamente por consideraciones políticas, porque se han producido muchas mejoras, así como también se han registrado fracasos."

El "Daily Herald" dice: "El Presidente se mostró optimista sobre Berlín. Confía en que puede hallarse una solución, y con ella mejorar las relaciones norteamericanas con los rusos. Si esto ocurre será un triunfo exclusivo del Presidente Kennedy y no gracias a Adenauer y De Gaulle". (Efe.)

Llegan a Lisboa  
sesenta y nueve  
refugiados de Goa

LISBOA.—Sesenta y nueve portugueses de Goa que se refugiaron en el barco italiano «Confianza» han llegado a esta capital en un avión comercial.

Todos ellos estuvieron tres semanas a bordo del barco italiano mientras que su capitán negociaba permiso para salir del puerto de Murmagao.

MOLOTOV CONTINUA EN MOSCU  
EKATERINA FURTSEVA, ENFERMA  
Parece que ha escogido la libertad un  
diplomático ruso acreditado en Finlandia

ESTOCOLMO.—El ministerio soviético de Asuntos Exteriores ha informado ayer que el ex primer ministro ruso y ex ministro de Asuntos Exteriores, Vyacheslav Molotov, continúa todavía en Moscú. El portavoz del citado departamento no hizo ninguna referencia a cuándo regresará a su puesto diplomático en Viena.

El ministerio soviético anunció el pasado lunes que Molotov regresaba a Viena a seguir desempeñando su cargo de jefe de la Delegación comunista en la Agencia Internacional de Energía Atómica, pero el mismo ministerio anunció al día siguiente que Molotov no había emprendido aún su viaje. (Efe.)

## No se sabe cuándo regresará

VIENA.—El embajador soviético en esta ciudad declaró ayer a los periodistas que no sabe cuándo llegará Molotov.

Los informadores se encontraban en la estación del ferrocarril para comprobar si llegaba el ex ministro soviético de Asuntos Exteriores en el expreso procedente de Moscú. El embajador se había trasladado también a la misma estación para recibir a una Delegación soviética. (Efe.)

## Furtseva, enferma

ESTOCOLMO.—La ministra soviética de Cultura, Ekaterina Furtseva, ha caído nuevamente enferma, según se afirma en fuentes autorizadas de Moscú.

Docen los informantes que Ekaterina Furtseva ha sido conducida al hospital del Kremlin para ser

sometida a tratamiento médico. La ministra de Cultura, que cuenta cincuenta y un años de edad, se recuperó recientemente de un

Conjura para asesinar a  
los miembros del Gobierno  
surcoreano

SEUL (Corea del Sur).—El Consejo Militar Supremo de Corea del Sur anunció ayer que se han descubierto dos conjuras con el propósito de perpetrar el asesinato del presidente del Consejo, mayor general Jung-Hui-Park; del ministro jefe del mismo, teniente general Yo-Chan-Song, y de otros destacados miembros del Gobierno.

En el comunicado en cuestión se añade asimismo que once paisanos, considerados responsables, han sido detenidos.

Sistema centígrado en  
Inglaterra desde  
el lunes

LONDRES.—El Servicio Meteorológico británico introducirá la escala centígrada para las temperaturas, a partir del próximo lunes.

El sistema centígrado, ya utilizado para las comunicaciones internacionales, será empleado para los informes meteorológicos en vez del Fahrenheit. (Efe.)

Ha muerto el inventor de  
la "tele-foto"

NEWARK (Nueva Jersey).—Richard Ranger, inventor del primer sistema de transmisión de fotografías por radio (tele-foto), ha fallecido. Contaba setenta y dos años de edad.

La primera fotografía fue transmitida de Nueva York a Londres en 1924, de acuerdo con el sistema de Ranger. (Efe.)

ataque cardíaco sufrido a fines del pasado año, e hizo su primera aparición pública, después de algún tiempo, en la fiesta de fin de año en el Kremlin. (Efe.)

¿Fuga de un diplomático  
ruso?

HELSINKI (Finlandia).—El persistente rumor de que un diplomático ruso había buscado asilo político en "alguna nación occidental" no ha sido confirmado ni negado por la Embajada de la URSS en Finlandia.

Los periódicos "Dagens Nyheter", de Estocolmo (Suecia), y "Helsingin Sanomat", de la capital finesa, se habían hecho eco de ciertos informes, según los cuales un diplomático de la representación soviética en Helsinki había hecho defección y había buscado refugio en un país de Occidente, junto con su familia, después de haber huido a Estocolmo hace una semana o más tiempo, quizá.

De otras fuentes de origen fineses —aún no confirmadas— se dice que este diplomático ruso, con sus parientes más allegados, se hallaba ya en camino hacia los Estados Unidos de América.

Al ser interrogado por los periodistas en la capital de Suomi, un portavoz de la Embajada soviética dijo, concretamente:

"No puedo decir nada acerca de esto."

Por su parte, el ministro de Relaciones Exteriores de Finlandia, dijo, asimismo, que nada sabía de semejantes rumores. (Efe.)



# MAS SOBRE EL «CASO» DE OTTO DE HABSBURGO

Su eventual entrada en el país y participación en la política podría romper el equilibrio social-populista

ESTO, AL PARECER, ES LO QUE TEMEN AMBOS PARTIDOS

Por CARLOS VELASCO

Corresponsal de ARRIBA.

VIENA.—El brioso lenguaje con que el nuevo redactor jefe del «Arbeiter Zeitung», Franz Kreuzer —que sustituye al anciano Oskar Pollak—, inicia su tarea editorial podría haberse utilizado, seguramente, en un tema de más relieve que en esa regañina a puros fantasmas. Kreuzer es yerno del secretario central del partido socialista austriaco, como el señor Adjubai es yerno del secretario general del partido comunista ruso —se ve que la «yernocracia» está de moda «chez Marx»— y se lanza fieramente contra el posible retorno a su patria del archiduque Otto de Habsburgo, a quien llama, por supuesto, el «doctor Habsburgo», condescendencia digna de estimar, pues muy bien pudo llamar al ilustre graduado de la Universidad de Lovaina, simplemente Otto. El señor Kreuzer dice que «mientras los socialistas estén en el Gobierno, el doctor Habsburgo no entrará en Austria» y que esta cerrada posición no es fruto del odio o de prejuicios (¿quién podía pensar otra cosa?), sino consecuencia de las declaraciones y de las publicaciones del doctor Habsburgo que ha perdido la ocasión de pasar por un ciudadano leal de la República.

Es sabido que el archiduque presentó hace meses una contundente declaración de acatamiento al régimen republicano; pero no parecía juicioso esperar que al descendiente y heredero de la Casa Imperial y Real de Austria-Hungría se lanzase a la calle para vitorear a la República. Por otra parte, y esto es lo más importante, el archiduque inició hace tres años sus gestiones para el regreso a su patria, sabiendo, a ciencia cierta, que sin el consentimiento de los socialistas toda pretensión en tal sentido era absolutamente inútil. La declaración de lealtad tenía que ser aprobada por unanimidad en el Consejo de ministros y como el Gobierno es una coalición católico-socialista no se podía pasar por alto el conocer, con absoluta seguridad, la intención del SPO. Y así se hizo y el vicecanciller Pittermann, socialista, se entrevistó, al parecer, con el representante del archiduque y la cosa no tiene nada de extraño, puesto que otro socialista importante, el alcalde de Viena, señor Jonas, había en cierta ocasión cumplimentado al archiduque en su casa de Baviera.

PRECEDENTE CONTRADICTORIO.—He rebuscado en la colección del «Arbeiter Zeitung» los comentarios del periódico en la fecha en que el canciller Raab comunicó oficialmente la petición del archiduque y he leído con muchísima atención el editorial publicado por el órgano socialista el 3 de diciembre de 1958 titulado «Ein Habsburger will zurueck» (Un Habsburgo quiere volver). Después de una serie de consideraciones desdenosas que no engañan a nadie, el editorialista escribe: «Todo lo que Herr Dr. Otto Habsburgo tiene que hacer es renunciar a unos derechos que en la práctica no existen y declararse fiel ciudadano de la República, como lo han hecho ya varios miembros de su familia que viven tranquilamente en Austria sin ser molestados por nadie. Otto Habsburgo puede presentar su declaración en cualquier representa-

ción austriaca del extranjero —que está obligada a aceptarla— y nada más. No es necesario que se le extienda permiso alguno especial para que pueda actuar en política. Las leyes de la República no se lo impiden a nadie que actúe dentro de la Constitución y de las leyes.» Y el artículo terminaba diciendo «que no debe existir motivo de intranquilidad en los países vecinos, pues a nadie puede importarle que un Habsburgo regrese a Austria. Este mismo hecho confirma la seguridad, la estabilidad y la confianza en sí misma de la República austriaca».

Parecerá algo extraño, sobre todo, esa intencionalidad animosa con que se le reconocen sus derechos a intervenir en política. La explicación puede residir en lo siguiente: como es sabido, electo-

## Los Delegados de la Convención Atlántica, a Berlín

PARIS. — Los delegados que toman parte en las reuniones (que durarán dos semanas) de la Convención de Naciones de la OTAN, que se celebra en esta capital, se trasladarán hoy, sábado, por vía aérea a Berlín para una visita de dos días a aquella ciudad, invitados por el Gobierno de la República Federal alemana.

Mientras tanto, la Convención ha finalizado su primera semana de debate general, y sus dos Subcomisiones han comenzado a discutir los proyectos de resolución.

Los delegados de los 15 países de la OTAN están considerando el o los mejores medios para el fortalecimiento de la unidad política y económica de la Alianza Atlántica. No representan necesariamente los puntos de vista de sus respectivos Gobiernos referentes al caso.

Las dos Subcomisiones, una de las cuales trata acerca de asuntos políticos y económicos, y la otra acerca de asuntos culturales, científicos y espirituales, tratarán los distintos proyectos de resolución a puerta cerrada, hasta que la Convención en Pleno se reúna de nuevo el martes que viene.

Entre las propuestas de proyectos de resolución figuran: La posible adopción de una «Declaración de París» en la que se definan los principios éticos y espirituales que forman el carácter esencial de los pueblos de la Comunidad Atlántica.

La conversión, por expansión, del Mercado Común Europeo en una Comunidad Atlántica de naturaleza tanto económica como política.

La creación de una Asamblea Atlántica.

La integración cultural y científica de los países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, mediante el intercambio de profesores, estudiantes, becarios y publicaciones. (Efe.)

ralmente, el partido popular (Volkspartei) y el socialista mantienen un codo a codo espectacular. Un solo escaño de ventaja a favor de los populistas fue la diferencia parlamentaria en las últimas elecciones legislativas. Este codo a codo no puede ser roto más que por un tercer partido en discordia. Si este tercer invitado surge con definición izquierdista moderada, es indudable que obtendrá sus votos a costa del socialismo; pero si aparece como un grupo conservador y derechista —¿qué otra cosa podría encabezar el archiduque?—, el codo a codo se romperá en ventaja del socialismo. Si el archiduque, por vanidad o ambición, se hubiera prestado a este juego, es posible que hace mucho tiempo se habría aprobado su justo retorno a la patria. Pero el patriotismo del príncipe entendió, seguramente, la maniobra.

PRETEXTO PUERIL. — Porque las razones de seguridad que, de pronto, esgrimen los socialistas son de una precariedad grotesca. En los primeros años de la República, el Consejo de ministros aprobó diez declaraciones de lealtad de otros tantos miembros de la antigua casa imperial. Y todos viven ignorados y tranquilos, sin haber turbado esa incierta «seguridad republicana». Hace unos meses un periodista italiano preguntaba a Alejandra de Habsburgo —bisnieta del duque de Madrid, Carlos VII— qué problema planteaba en Austria el llevar un apellido tan ilustre, y la joven, que es enfermera en la Agencia de Energía Atómica (sí, donde está Molotov), dijo con una encantadora modestia: «Ocurre con frecuencia que cuando la gente oye nuestro nombre cree que somos los del «quitamanchas». Y no supo explicar al periodista por qué un popular negocio de lavado, tinte y planchado, con docenas de establecimientos extendidos por toda la ciudad, se llama también Habsburgo.

Personajes sencillos y simpáticos los miembros de la gloriosa familia mantienen íntimamente una severidad protocolaria un poco extraña, pero que no hace mal a nadie. La disciplina de la estirpe va incluso más lejos que en la de Inglaterra. Y a quien se divorcia y se vuelve a casar, o contrae matrimonio, por ejemplo, con un fotógrafo o con un jurisconsulto —no sé fijamente si también con un banquero— se le expulsa de la familia «et est ipso facto vitandus», y ninguno de los demás se permitirá invitarle a comer ni felicitarle las Pascuas. ¿Hasta cuándo podrán durar estas restricciones para contraer justas nupcias? Cómo eludir el «bacio morganático» en una familia que comprende centenares de miembros de estirpe real? Porque la Casa de los Habsburgo, según leo en un enorme y severo libro prologado por su alteza real el príncipe don Xavier de Borbón, se divide en las siguientes casas y ramas: Casa Imperial y Real de Austria-Hungría, Casa del Este de Módena, Casa de Toscana, rama del archiduque Carlos-Salvador de Toscana, Casa de Teschen, también llamada de los Mariscales; Casa de José Palatino de Hungría y rama del archiduque Raniero, y lamentaría, por descuido o inatención, haberme saltado alguna rama.

## Tratado de «Alianza para el Progreso» entre Estados Unidos y Santo Domingo

PORFIRIO RUBIROSA FIJA SU RESIDENCIA EN PARÍS

SANTO DOMINGO.—Un Tratado de «Alianza para el Progreso» entre los Estados Unidos y la República Dominicana ha sido firmado.

El Tratado es consecuencia de la visita a Santo Domingo de la Misión económica norteamericana presidida por Teodoro Moscoso, administrador de Asuntos Hispanoamericanos en la agencia norteamericana para el Desarrollo Económico Internacional.

Porfirio Rubirosa residirá en París

El dominicano Porfirio Rubirosa, que recientemente fue destituido de su cargo de inspector de Embajadas de su República, ha llegado a París por vía aérea acompañado de su esposa, la ex actriz Odile Rodin. Refiriéndose a su reciente actuación ante un organismo de investigación norteamericano, Rubirosa dijo a los informadores: «Enterado por la Prensa de Nueva York de que se me relacionaba con un crimen cometido en 1935 contra un exilado dominicano, me puse inmediatamente a disposición de la Justicia de los Estados Unidos.

Al ser interrogado afirmé que no sabía nada del asunto y, al cabo de numerosas preguntas, los jueces agradecieron mi intervención y declararon que no tenían nada más que preguntarme.

Ahora —terminó diciendo— vuelvo con mi esposa a París, donde hemos vivido tantos años felices, para establecer definitivamente nuestra residencia.» (Efe.)

## DIMITEN LOS MINISTROS ARGENTINOS DE OBRAS PUBLICAS Y ECONOMIA NACIONAL

BUENOS AIRES.—El Presidente Arturo Frondizi se enfrenta con una crisis en pequeña escala, después de la dimisión de dos funcionarios de su Gobierno.

Ha dimitido el ministro de Obras Públicas, doctor Arturo Acevedo, responsable de la reorganización del sistema de ferrocarriles. No se han indicado los motivos de su decisión, pero los observadores creen que ha obedecido a las diferencias con el Gobierno sobre la solución de la huelga ferroviaria, que duró cuarenta y tres días, para lo que fue necesario hacer considerables concesiones a los obreros.

Dos horas después de haber dimitido el ministro de Obras Públicas presentó la dimisión el ministro de Economía, Roberto Alemann.

Frondizi aceptó inmediatamente la dimisión de Acevedo, pero no indicó si aceptará o no la de Alemann.

## ¿QUE HARAN LOS ISRAELITAS?

## UN EXHORTO ARGENTINO A LA CORTE JUDIA PODRIA RETRASAR LA EJECUCION DE EICHMANN

Por FELIX CENTENO

Corresponsal de ARRIBA

BUENOS AIRES.—La Argentina se ha hecho presente en estos días en el proceso Eichmann. Un exhorto judicial salido del ministerio de Relaciones Exteriores de Buenos Aires ha debido llegar a manos de los jueces de Tel Aviv. Así es que, además de la apelación presentada por el doctor Servatius, la Corte Suprema tendrá que diligenciar lo que se le reclama por la Justicia argentina. Es de suponer que sin el cumplimiento de este exhorto no podría ser ajusticiado el reo.

COMIENZA EL PAPELEO JUDICIAL.—En más. Este enrevesado asunto Eichmann parece destinado a promover debates hasta lejos del apasionado escenario donde se tramita. Cosa, por otra parte, lógica, porque tiene un vicio de origen: un rapto y una fuga clandestina de un país. Este aspecto del conflicto es el que la Argentina plantea en el documento. Pero no ha sido todo liso y llano. Ya digo que este problema lo resuelve todo. Y aquí promovió un intercambio de papeles y rechazos entre la Justicia y el ministerio. El juez que tramita el asunto es el doctor Leopoldo Insaurralde, y el proceso se está diligenciando en la Secretaría del doctor Roberto Preller. El juez envió al ministerio el exhorto, en el que se pide que le sea tomada declaración a

Adolfo Eichmann para que diga la forma en que se produjo su rapto y el modo en que le sacaron de la Argentina. El ministerio, al recibir este documento, encontró dos reparos de tipo legal y se lo devolvió al juez. Primero, faltaba la traducción al hebreo. Segundo, no se hacía constar si se trataba de una acción pública o de una querrela privada planteada por la esposa del condenado de Israel. En este caso no era el ministerio el vehículo formal para tramitar el exhorto, sino que la parte interesada tenía que designar la persona que lo hiciera.

SE TRATA DE UNA ACCION PUBLICA.—El Juzgado insistió en su demanda. No se trata de la querrela privada de la esposa, sino de una acción pública, y el interrogatorio que se envía para Eichmann está redactado por el procurador fiscal, doctor Francisco de Albornoz. En cuanto a la traducción, el juez entiende que el ministerio de Relaciones Exteriores es el organismo adecuado y debe adoptar las medidas necesarias para obtener el texto hebreo.

Todo esto es historia de un «quid pro quo» entre la Justicia y el ministerio argentino. Lo cierto es que, aclarado el entredicho, el exhorto ha salido por Tel Aviv, y ahora la Justicia israelí tendrá que diligenciar ese interrogatorio.



# Ninguna unidad regular indonesia ha desembarcado en Nueva Guinea

## FECHAS DECISIVAS PARA LA POLITICA ITALIANA

El día 27 decidirá el Congreso democristiano la apertura o no a la izquierda

FANFANI, PARTIDARIO DE LA ALIANZA CON NENNI, PESE AL NEUTRALISMO Y FILO-COMUNISMO DE ESTE

Por HERNANDO DE CEBALLOS

Corresponsal de ARRIBA

ROMA.—La palabra «crisis» la encontramos con mucha frecuencia en los anales políticos de la Italia democrática, y el Ministerio Fanfani, según la opinión de muchos, ha durado ya demasiado. Parece cosa cierta que el 27 de enero, en coincidencia con la apertura del Congreso Nacional democristiano en Nápoles, los socialdemócratas y los republicanos retirarán su apoyo al Gobierno Fanfani y obligarán al actual Gabinete a presentar su dimisión. Y dado que en la política italiana hay que preverlo todo, un eventual acuerdo de los dos partidos con la Democrazia Cristiana, aunque evitase «in extremis» la decisión de republicanos y socialdemócratas, no podría evitar la de los liberales, que han anunciado ya su retirada de la mayoría parlamentaria que sostiene a Fanfani. Por otra parte, el mismo ministro democristiano, Sullo, ha anunciado para dentro de veinte días la crisis.

### Año decisivo

El recién comenzado año 1962 será, sin duda, uno de los más importantes de la posguerra y quizá un año decisivo para la política italiana; un año cuyos acontecimientos políticos de mayor relieve serán: el Congreso de la Democrazia Cristiana, el problema de la apertura a la izquierda y la elección del Jefe del Estado. El mensaje de año nuevo de Gronchi, que fue definido por el diario independiente «La Nazione», de Florencia, como «un documento en favor de la apertura a la izquierda», no fue un mensaje de felicitación por el año que empezaba, sino un mensaje de batalla política, dirigido, más que a los italianos, al Congreso democristiano en Nápoles, insinuando de manera solapada pero evidente la «conveniencia» de la aceptación de nuevas fuerzas políticas, de la constitución de «amplias mayorías», expresiones en las cuales los comentaristas políticos advierten una evidente alusión a la apertura a la izquierda. «El Corriere della Sera», uno de los más autorizados diarios de Italia, escribió que el mensaje de Gronchi constituirá el caballo de batalla de la apertura a la izquierda y que tiene el valor de un documento «con el cual Gronchi confía su candidatura a determinadas fuerzas políticas para su reelección como Presidente de la República». También «El Resto del Carlino», diario independiente de Bolonia, en clave todavía más polémica, ha escrito que el Jefe del Estado ha realizado una clara tentativa de autoproposición de candidatura, añadiendo que se trata de una candidatura en sentido único, dirigida exclusivamente a «una nueva mayoría de centro-izquierda».

INFERIORIDAD O MALA FE.—Otro documento político es la entrevista del secretario de la Democrazia Cristiana, Moro, que ha suscitado idénticas reacciones en la opinión pública y en los ambientes políticos. Según el «Leader» democristiano, la alianza entre la Democrazia Cristiana y el partido socialista no supondrá ningún peligro para Italia. Semejantes afirmaciones han suscitado los más variados comentarios, que van de los favorables de los social-comunistas a las críticas más razonadas y lógicas de los partidos de derechas. Moro ha afirmado, entre otras cosas, que la cola-

boración socialista no implicará cesión alguna por parte de las fuerzas anticomunistas. Ahora bien; Moro no ha puesto como premisa de esta colaboración el que los socialistas rompan su alianza con los comunistas, y es lógico que una vez en el Gobierno nadie inducirá a Nenni a traicionar a sus aliados de siempre, es decir, a los comunistas de Togliatti.

Volviendo al tema de la crisis, las últimas noticias son las declaraciones que acaba de hacer el «leader» socialdemócrata, Saragat, sobre el tiempo y la manera de abrir la crisis de Gobierno. Según el secretario político del partido socialdemócrata, la crisis es inevitable, inmediatamente después de la retirada del PSDI y del PRI, ya que existe un preciso compromiso escrito que vincula en este sentido a los cuatro partidos de la mayoría. Estando así las cosas, no se comprende por qué la Democrazia Cristiana debe esperar el momento más crítico políticamente para abrir la crisis de Gobierno, es decir, el 27 de enero, fecha de comienzo del Congreso democristiano. Pero es opinión difundida que obrando de ese modo se evita la necesidad de resolver la crisis antes del Congreso democristiano, dejando la solución para un período en que la Democrazia Cristiana pueda apoyarse en la carencia de alternativas, poniendo al Congreso mismo en la necesidad de optar por la apertura a la izquierda.

### Reunión, el lunes

ROMA.—En círculos competentes de Roma se espera que el jefe del Gobierno, Fanfani, se reúna hoy o el lunes con sus ministros por última vez, probablemente antes de iniciar la campaña con vistas al importante Congreso del partido cristiano-demócrata. En este Congreso se decidirá en favor o en contra de la fórmula «centro-izquierda», según la cual se abandonaría a los conservadores liberales para buscar el apoyo de los socialistas de izquierdas de Pietro Nenni.

Fanfani apoya vigorosamente esta solución a pesar del neutralismo patrocinado por Nenni y la colaboración de este último con los comunistas. El primer ministro espera que con ello se logrará aislar a los comunistas y se constituirá un Gobierno estable

## PERO HAY NUEVAS INFILTRACIONES DE NATIVOS, DICE EL MINISTRO DE DEFENSA

Indonesia comienza hoy un programa de instrucción de voluntarios

YAKARTA.—El ministro indonesio de Defensa y jefe del Estado Mayor del Ejército, general Abdul Haris Nasution, ha declarado hoy que un número no determinado de indonesios nacidos en el territorio de Nueva Guinea occidental «se han infiltrado nuevamente» en aquella zona en disputa. No obstante, el dirigente militar de Indonesia añadió que ninguna unidad regular del Ejército había desembarcado «por el momento» en Nueva Guinea occidental.

Nasution hizo estas manifestaciones en una entrevista celebrada con un corresponsal de Prensa australiano, que le interrogó sobre los informados desembarcos de tropas indonesias en territorio holandés.

«Cuando yo me hallaba en Australia —dijo Nasution— ya se habían producido algunos de estos desembarcos, pero más tarde se intensificaron, espe-

cialmente desde el discurso de nuestro Presidente. Indonesios nacidos en el territorio de Nueva Guinea occidental se están infiltrando nuevamente en aquella zona, pero, por el momento, no se han producido desembarcos de unidades militares regulares.» (Efe.)

### Instrucción de voluntarios

YAKARTA.—Hoy sábado comenzará en diversos puntos de Indonesia un programa de instrucción de voluntarios para luchar contra los holandeses en Nueva Guinea occidental, según informa el coronel Sukauati, inspector de la organización llamada Resistencia Popular.

Afirmó el coronel que miles de jóvenes de uno y otro sexo se habían presentado voluntarios con este fin en todas las provincias del país. (Efe.)

### Indonesia necesitará un año para prepararse

SYDNEY.—El corresponsal del diario «Sydney Sun», John Shaw, comentaba ayer que Indonesia invadirá Nueva Guinea occidental si es necesario para incorporar al país este territorio, pero añade que las fuerzas militares indonesias «no están en condiciones» de llevar a cabo tal operación y no lo estarán antes de un año.

Añade el citado corresponsal que los pilotos indonesios que vuelan en los aparatos «Mig-17» soviéticos esperan impacientes la llegada de los «Mig-19», puesto que los actuales aparatos no pueden competir con los cazas «Hauker» holandeses dotados con proyectiles.

Por otra parte, la Marina indonesia cuenta con dos submarinos rusos pero no están todavía en condiciones de entrar en acción. Indonesia no tiene cruceros ni portaaviones y las tripulaciones de sus cuatro destructores —dos de los cuales son rusos— se encuentran todavía en período de instrucción.

Shaw termina su informe diciendo que las Fuerzas Aéreas indonesias habrán de construir pistas de aterrizaje, con sus correspondientes instalaciones de abastecimiento, en las islas próximas a Nueva Guinea occidental si desean lanzar paracaidistas sobre el territorio holandés. (Efe.)

### Presión norteamericana sobre Indonesia

WASHINGTON.— Los Estados Unidos están presionando ante el Presidente de Indonesia, Sukarno, para que ponga fin a sus amenazas militares contra Nueva Guinea occidental como última esperanza de llegar a una resolución pacífica del conflicto.

En círculos diplomáticos de Washington se cree saber que el embajador norteamericano en Indonesia, Howard Jones, ha recibido instrucciones para que haga saber al ministro del Exterior, Subandrio, que las amenazas formuladas por el Presidente Sukarno están perjudicando las gestiones que lleva a cabo el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, para preparar unas negociaciones bilaterales.

Sukarno volvió ayer a insistir en sus amenazas de «liberar» Nueva Guinea occidental por la fuerza y estableció un mando conjunto militar encargado de dirigir la operación.

Indonesia no está en condiciones de ir a la guerra

Numerosos funcionarios norteamericanos consideran que la po-

sición de Sukarno es insensata por dos motivos principales: primero, debido a las serias dudas existentes sobre la capacidad de Indonesia para llevar a cabo con éxito una operación militar de este alcance sobre cientos de millas de mar abierto sobre una base tan débil como la que ofrece la economía del país y, segundo, porque, de esta forma, encaja innecesariamente la situación cuando podría fácilmente obtener el control administrativo del territorio si se aviniese a negociar con los holandeses bajo el patrocinio de las Naciones Unidas. (Efe.)

### Inesperada actitud de Sukarno

YAKARTA.— El Presidente Sukarno canceló ayer, de modo inesperado, una ceremonia durante la cual le iba a ser entregado un helicóptero regalado por el Presidente Kennedy. Su secretario de Prensa ha declarado que Sukarno está muy ocupado.

El embajador norteamericano, Howard Jones, iba a hacer la entrega del aparato en una ceremonia fijada para ayer mañana. Pero el Presidente la ha aplazado para una fecha posterior. (Efe.)

### Menzies no cree en una acción inmediata indonesia

CANBERRA.— El jefe del Gobierno australiano, Robert Menzies, ha declarado que su Gobierno «estima difícil dar crédito al hecho de que amenazas de guerra proferidas por Indonesia contra Nueva Guinea occidental sean seguidas de una acción militar».

Al final de una reunión del Gabinete, en la que se estudiaron los últimos acontecimientos ocurridos en el sureste de Asia, Menzies dijo a los periodistas que Australia

«continuaba creyendo en las garantías dadas por Indonesia en el sentido de que no utilizará la fuerza para hacer realidad sus pretensiones territoriales». «Al mismo tiempo —añadió el primer ministro—, mi país continúa trabajando, en colaboración con la Gran Bretaña y los Estados Unidos, para lograr una acción de las Naciones Unidas encaminada a una pacífica solución del problema.» (Efe.)

### No hay conversaciones indonesio-holandesas

GINEBRA.— El ministro holandés de Asuntos Exteriores, Josef Luns, llegó ayer a esta ciudad por vía aérea, y ha manifestado que viene a ver a su hija que está en un colegio suizo.

En el aeropuerto, Luns calificó de «totalmente infundados» los rumores relativos a que él estaba planeando una reunión en Ginebra con el embajador indonesio en Washington, Zairin Zain, el cual ha sido encargado de los contactos con Holanda sobre la Nueva Guinea occidental.

Añadió el ministro que no existen perspectivas para unas conversaciones entre Holanda e Indonesia en Europa. (Efe.)

### Tres holandeses y diecisiete indonesios detenidos por el atentado a Sukarno

MAKASSAR (Celebes del Sur). Tres súbditos holandeses y otros diecisiete personas nativas han sido detenidos en relación con el atentado perpetrado contra el Presidente de la República Indonesia en fecha reciente, según ha declarado el coronel M. Yusuf, jefe de los Servicios de Seguridad del Presidente Sukarno.



Mañana es fiesta!

Hago sus fotos y no olvido que nuestros trabajos de laboratorio son excepcionales

ESTABLECIMIENTOS Goya, 38 Teléfono 236 27 97

DIAZ Carmen, 15 T. 231 13 05

«El Hogar del Aficionado»





# Arriba

Fundado por  
José Antonio Primo de Rivera  
Órgano de F. E. T. y de las J. O. N. S.

## Sección Femenina

La Sección Femenina va a iniciar dentro de unos días, en Castellón de la Plana, su vigésimo primer Consejo Nacional. De cara a cada nuevo año —que es un poco el símbolo de estar en cada momento de cara al tiempo venidero—, las mujeres de la Falange inician el escrupuloso repaso de tareas y planifican con sabiduría y llamada prudencia la actuación del tiempo inmediatamente futuro.

Cualquier época puede ser propicia para señalar ante España la limpia, abnegada, fecunda y callada labor de la Sección Femenina. Una labor cuyos frutos están identificados con la vida misma de España, con sus pueblos y gentes. Una labor que gana cada año una nueva conquista, un jalón más. Cuando la historia de la Sección Femenina pueda estudiarse con el reposo del tiempo, se verá que cada año trajo para estas mujeres una tarea concreta, un preciso quehacer.

Tienen los Consejos Nacionales, por esta razón, un interés específico: son el punto de partida para una nueva empresa, invariablemente en la línea única, en el idéntico fervor, en la misma ilusión de siempre. La Sección Femenina no ha arriado ninguna de sus preciadas ilusiones, ninguna de sus arraigadas creencias. Pero, a la vez, no ha hecho de ellas ni postura ni fácil palabrería. Quizá porque están en el secreto de que las posturas se hacen estatua y con las palabras —como se ha dicho— sirven tan sólo para que con ellas jueguen las golondrinas de agosto.

El XXI Consejo Nacional de las apasionadas mujeres de la Falange traerá entre sus pliegues algo nuevo, positivo y auténtico que ofrecer a España. Ya sólo la fidelidad a la tarea, a la empresa común a la que sirven, es una tremenda lección de la que hay mucho que aprender.

## El alto precio de la paz

La cuestión alemana continúa siendo el problema de mayor calado en las relaciones entre el Este y el Oeste. Se trata de un punto en que los antiguos aliados en la guerra contra Alemania no han dado ni un solo paso adelante desde la terminación del conflicto. El avance de los ejércitos soviéticos en los territorios del III Reich fue, sin duda, la operación política que Moscú ha planeado con mayor clarividencia. En tanto los angloamericanos, apoyados por los franceses, se mostraban incapaces de vislumbrar las consecuencias que en un futuro próximo iba a acarrear la presencia soviética en Alemania, Rusia conocía a la perfección la necesidad de estar presente en el corazón de Europa.

Todavía recordamos aquellas prudentes y nobles previsiones que intentaron hacer ver a los aliados occidentales el gravísimo peligro que constituiría una Alemania sometida al despotismo comunista. Ningunas de las palabras contenidas en el mensaje enviado por el Jefe del Estado español para conocimiento y advertencia del Gobierno británico resultan hoy vanas. Del modo como fueron recibidas y contestadas más vale no hablar. Un ciego optimismo, una ignorancia más que supina sobre la verdadera identidad de Stalin y sobre las intenciones que el imperialismo soviético abrigaba con respecto a sus aliados de entonces, dieron a la respuesta un tono de cómica frivolidad. Las previsiones españolas se han cumplido inexorablemente. Aquello de que "si no existiese Alemania no habría más remedio de inventarla", conserva toda su fuerza y mantiene su plena vigencia. El problema de Alemania sigue en pie. Los pactos han caducado, los compromisos se han roto, la confianza se ha esfumado como una espiral de humo. El único triste, tenebroso acuerdo que todavía mantiene hombro con hombro a los antiguos enemigos de Alemania se llama Spandau. En la famosa prisión berlinesa consumen sus últimos días un reducido grupo de hombres que salvaron la vida en el proceso de Nuremberg. No hay piedad para ellos. Después de tantos años, cuando las heridas han cicatrizado, el espectáculo de Spandau es algo difícilmente explicable, tanto desde el punto de vista político como humano.

El "número de fuerza" que Moscú ha montado a propósito de la disputa sobre Berlín no puede servir de pretexto para nuevas concesiones. "Ninguna concesión favorable a las tesis soviéticas sobre Berlín —ha dicho Franco, refiriéndose a los comunistas en su mensaje de fin de año— los detendrá en sus provocaciones, que se repetirán como procedimiento de presión para la obtención de sucesivos éxitos... Nunca merecerá consideración ni respeto la actitud entreguista frente al dolo, el agio y la inmoralidad, practicadas por añadidura sistemáticamente."

El recrudecimiento del radicalismo comunista sobre los problemas que en estos momentos constituyen, cual los de Alemania, la manzana de la discordia, obedecen a una fría y sistemática actitud del Krenin, aficionado a obtener grandes beneficios por medio de la amenaza, la comedia y el timo. Repitamos, con Franco, que "la paz a costa de todo es inmoral justamente porque es la derrota por deserción".

# LOS QUE DAMOS LA CARA

Por Domingo MANFREDI GANO

"Las palabras se las lleva el viento", dice el refrán; pero sólo las que se dicen, no las que se escriben, añadiría yo. Es cómodo hablar sabiendo que lo que se dice puede ser desmentido mañana. Es menos cómodo escribir, porque lo que se escribió puede ser esgrimido contra nosotros un día, sin posibilidad por nuestra parte de desmentirlo. Por eso no hay nada más comprometido, en el total sentido de la palabra, que el oficio de escritor. Recuerdo un pasaje del «Quijote» en el que el caballero habla con el bachiller Sansón Carrasco. Dice éste: «Como las obras impresas se miran despacio, fácilmente se ven sus faltas, y tanto más se escudriñan cuanto es mayor la fama del que las compuso. Los hombres famosos por sus ingenios, los grandes poetas, los grandes historiadores, siempre, o las más veces, son envidiados de aquellos que tienen por gusto y por particular entretenimiento juzgar los escritos ajenos, sin haber dado algunos propios a la luz del mundo.» Siempre pensé que el Bachiller apuntaba la idea de que todo escritor—incluyendo en el concepto a cuantos dejan constancia escrita de su pensamiento—al publicar sus obras sube voluntariamente a la picota y se expone a la pública observación y vigilancia, sin ningún derecho a responder o discutir con quienes al pasar le miran, le denuncian, le critican o le escupen, que de todo hay en la viña del Señor.

Odio pocas cosas en este mundo, porque gracias a Dios tengo la manga muy ancha para las debilidades ajenas. Pero entre esas pocas cosas que me repugnan están el chismorreó, el bulo, la mentira, la hipocresía, cuanto circula en voz baja de oído a oído. Hay, ¿quién lo duda?, chismorreó, bulo, hipocresía y mentira que se escriben, pero a estos hipócritas y mentirosos les aplico generosamente el indulto, porque tienen al menos la valentía de dar la cara a sabiendas de que se la juegan. En política es muy frecuente tirar la piedra y esconder la mano, pero menos frecuente y por tanto mucho más respetable y valioso tirar la piedra enseñando la mano y dejándola en alto para que todos la identifiquen. Eso es lo que hacemos aquellos que cuanto decimos queda fijado en letras de molde, porque una vez que hemos elegido un camino tenemos que seguirlo contra viento y marea, pase lo que pase. Es muy instructivo repasar despacio una colección de periódicos o revistas de los últimos cuarenta años. De vez en cuando se tropieza con la firma de alguien que le es conocido. Leído el artículo, el firmante gana o pierde en nuestra estima tanto y cuanto haya modificado su manera de pensar sobre las cuestiones fundamentales, que no pierden jamás. Es el inconveniente, la grandeza y la servidumbre del oficio de escritor. Nadie nos perdona un leve viraje, ni quieren comprender las razones de una antipatía de hoy que era simpatía ayer. Como el galeote que remaba amarrado a la banqueta, el escritor se amarra al banco de su destino y ya no puede soltarse jamás. Acaso, como un capitán mercante loco que atara la rueda de su timón para que el buque navegara constantemente en línea recta, exponiéndolo a que se estrelle contra un acantilado. De todo esto se ve libre quien expone sus opiniones de palabra, porque mañana le será fácil desdecirse, y nadie podrá probarle que es un traidor, un mentiroso, quizá un perjurio.

Nada más peligroso para los políticos que

diarios de sesiones y las notas facilitadas a la Prensa. Cualquier día un periodista curioso podrá reunir una antología de manifestaciones contradictorias, y la trampa quedará al descubierto. Conozco a un comentarista político que tiene el trabajoso pero utilísimo sistema de hacer fichas a los temas de interés mundial. Ha reunido ya millares de estas notas, y cuando quiero saber algo sobre Berlín, sobre Katanga o sobre Cuba, conocer los antecedentes de un problema internacional, voy a verle y le pido que me ayude. ¿Cuántas veces nos hemos quedado aturridos ante las contradicciones en que una misma persona ha ido incurriendo de una vez para otra! Oriente y Occidente pecan tal para cual en este sentido, y poco podríamos echar en cara a Rusia o la China comunista que no pudiéramos también echárselo a los Estados Unidos, Inglaterra o Francia. En particular, hay un tema interesantísimo para esta comprobación a que me estoy refiriendo: la España actual, la España de Franco, la España nuestra. ¡Dios mío, cómo ha evolucionado todo! El famoso fichero de mi amigo instruye muchísimo, porque nos da letra por letra, con puntos y comas, frases, discursos, notas oficiales u oficiosas de los grandes y pequeños dirigentes del mundo en los últimos treinta años, y la misma persona que ayer nos negaba la sal y el agua, hoy nos abraza efusivamente, como si de toda la vida hubiésemos comido en el mismo plato. Sólo un hombre ha venido todo este tiempo diciendo siempre lo mismo, sin un titubeo, incapaz de traición: Franco, es decir, España. Lo que era negro en 1936 sigue siéndolo ahora; lo que entonces era blanco, también sigue siendo blanco hoy.

Me molestan los traidores. No tengo acceso a los archivos y protocolos donde consten las cartas reservadas, las notas diplomáticas, los tratados, pero me imagino que serán todavía más sorprendentes que el fichero de mi camarada el comentarista político. Acaso el mismo que hoy nos ensalza, nos abraza, nos titula amigo del corazón, ese mismo era quien ayer envió esta carta, suscribió aquel tratado, redactó aquella nota en que sus ideas expresaban sentimientos absolutamente contrarios, o viceversa. Las palabras se las lleva el viento, pero los escritos quedan archivados. Por eso el escritor hace para la sociedad el papel de batallón de choque, que siempre recibe las más fuertes bofetadas. Los demás se escudan en él, hablan en el café, susurran noticias, hacen circular bulos, pero en la impunidad. Cuando alguien me dice: "¿Por qué no escribe usted un artículo diciendo esto o aquello?", pienso en seguida que me está tomando por un muñeco de esos que en la caseta de la feria asoman la cabezota para que un borracho se la apedree y se gane un vaso de vino en caso de acertarle en un ojo. En cierto modo, me está diciendo: "Ande, asómese a ver si le rompen la crisma, mientras yo me quedo aquí detrás, frotándome las manos y diciendo que no sé nada de usted ni de sus propósitos". Decía Larra que, en España, escribir es llorar. Yo creo que no. En España y en todo el mundo, escribir es uno de los oficios más bellos que el hombre puede escoger. Sólo tiene un inconveniente: que lo escrito no se lo lleva el viento, como a la cháchara cafeteril, ociosa, "municipal y espesa".



SON MUCHAS HORAS...



## OPINION DEL MUNDO

BUN  
UM  
SE  
ESCURRE

Poner de acuerdo a la principessa troika en Laos está resultando tremendamente difícil.

El príncipe procomunista Suphanuvong y su compañero neutralista Suvanna Phuma lograron ponerse de acuerdo después de muchos y complicados meses. Lo que faltaba era que el anticomunista Bun Um se dejara enganchar tranquilamente en un Gobierno representativo.

Pero Bun Um se ha escurrido bajo el pretexto de dos carteras de Gabinete, y Suvanna Phuma se ha marchado, resentido, a París. La Conferencia de catorce naciones sobre Laos, que ha estado en sesión en Ginebra desde el último verano, en espera de que los príncipes zanjaran sus diferencias, se enfrenta con la pobre perspectiva de volver a empezar todo de nuevo.

El hecho es que es nuestro protegido quien causa las dificultades que colocan a los Estados Unidos en una situación embarazosa. O tenemos que forzarle a hacer concesiones a sus compañeros neutrales o procomunistas, o tenemos que hacer las concesiones nosotros mismos retirándole nuestro apoyo. Ambas soluciones parecen en extremo desagradables.

Está claro que hay cosas respecto de Laos y su casta principessa que no hemos logrado entender. La suprema ambición laosiana, nos dijeron, era que los dejáramos solos. Lo que no nos dijeron es que querían estar solos a su manera. Desdichadamente, no les parece suficiente un acuerdo entre las grandes potencias. Es admirable semejante espíritu de independencia, pero el mundo lleva esperando demasiado tiempo.

Aunque no podemos reprocharle mucho al carácter laosiano. Como sabe muy bien el astuto Krushchev, las troikas sólo funcionan con caballos.

(Publicado en «The New York Herald Tribune». 7-I-62.)

Un problema que suscita gran interés en los medios financieros y aun en la opinión pública es si el aumento de la presión fiscal resulta o no favorable para la política de desarrollo.

En relación con la formación de capital los cinco aspectos principales que deben ser considerados en la economía española son los siguientes:

1. ¿Es conveniente un aumento de la presión fiscal para elevar el ahorro forzoso y, por tanto, el nivel de inversiones?
2. ¿Es preferible reducir los impuestos para favorecer el ahorro voluntario individual y las inversiones de las empresas?
3. ¿Resultaría ventajoso sustituir el ahorro forzoso obtenido a través de los impuestos por un ahorro forzoso de las empresas y particulares?
4. ¿En qué grado la mayor productividad de las inversiones privadas en relación con la inversión pública puede compensar un menor volumen de inversión total?
5. ¿Cuáles son, a largo plazo, los efectos sobre el sistema, según el método que se adopte?

En relación con el primer punto, se debe indicar que el aumento de la presión fiscal reduce inicialmente las rentas disponibles en el sector privado, pero el resultado final dependerá del destino que se dé a las cantidades recaudadas; si se dedican exclusivamente a financiar inversiones oficiales o a conceder créditos y subvenciones para favorecer la inversión privada, el resultado final será una elevación de la inversión total, porque los sectores a los que afectan viene dada por la anterior; la reducción de los mayores impuestos, de no haberse elevado éstos, si bien hubieran dedicado una parte de esas disponibilidades al ahorro y la inversión, otra se hubiera gastado en consumo y por ello ese ahorro o inversión voluntaria resultaría menor, todo ello a condición de que la presión fiscal no sea tan grande que desanime la inversión privada.

La contestación a la segunda pregunta impuestos no se acompaña automáticamente de una elevación simultánea y en cuantía equivalente de ahorro e inversión, y de ahí que las desgravaciones generales de impuestos no sean el método recomendable para acelerar la inversión, la formación de capital y el desarrollo.

La tercera pregunta implica un problema de límites; en nuestra opinión, es preferible sustituir una parte del ahorro forzoso que representan los impuestos por un ahorro también forzoso de las empresas y por medidas que operen sobre el ahorro individual, todo lo cual supone un sistema discriminatorio de los impuestos para eximir de los mismos la parte de los beneficios de las empresas y de los ingresos individuales que se dediquen a la formación de capi-

tal, así como la prohibición de repartir dividendos superiores a determinada cuantía, obligando a reinvertir el exceso sobre los mismos, bien en la misma empresa o en otras del sector o de otros sectores, así como un fuerte aumento en los impuestos sobre consumos de lujo, que prácticamente los hagan prohibitivos.

Ahora bien, ¿es posible mantener en forma permanente un alto grado en el nivel de empleo y actividad económica general, fundamentalmente por inversiones privadas? En algunos países, sí, pero no en los que quieren acelerar su desarrollo, porque la experiencia ha demostrado que una gran parte de la inversión privada no se realiza si no se acompaña de inversiones oficiales o del empleo de recursos públicos para vi-

mentable, sólo en parte se puede aplicar el método en la práctica.

Otra alternativa al ahorro forzoso por los impuestos es que el mayor gasto público se financie por empréstitos, emitiendo Deuda pública, pero la Deuda no crea ahorro, ya que su función es encauzar y canalizar el ahorro existente; pero lo que interesa es forzar el ahorro y la inversión, en el supuesto de que el ahorro voluntario no sea suficiente para mantener un desarrollo acelerado.

En cuanto al coeficiente de productividad de las inversiones, en general es mayor el de la inversión privada, pero ya hemos indicado que las inversiones públicas y privadas son complementarias y, por tanto, deben ser consideradas como una inversión conjunta y no como magnitudes independientes, y el problema está en determinar la proporción óptima de una y otra.

Queda, por último, el considerar los efectos sobre el sistema según el método utilizado. El aumento continuo de la presión fiscal ofrece dos peligros: el primero es que como en nuestro país ni la opinión pública ni los medios financieros están habituados a que el desarrollo se financie en parte por impuestos, a través de superávits presupuestarios, surgirán presiones para utilizar estos excedentes en financiar los gastos corrientes del presupuesto, es decir, los de consumo, y el resultado final a los pocos años puede ser un aumento de la presión fiscal que disminuya los recursos del sector privado, sin elevar en grado suficiente la inversión pública, con los consiguientes efectos sobre el ritmo en la formación de capital y el desarrollo. Es necesario, por consiguiente, promover un cambio en la opinión, tanto de los medios financieros como de las empresas e incluso de ciertos sectores oficiales, para que este sistema de financiación del desarrollo evite el peligro indicado. La otra exigencia es la necesidad de programas de desarrollo bien planeados, de acuerdo con las realidades del país para evitar que los cuantiosos medios que suplen los recursos públicos obtenidos por los mayores impuestos y por la reforma del sistema bancario y crediticio, se utilicen inadecuadamente, evitando de esta forma el peligro de un empleo poco económico de los recursos.

La conclusión a que se llega es que el camino iniciado, al utilizar la política fiscal como instrumento de desarrollo, puede cumplir una doble finalidad económica y social de gran trascendencia, pero el cambio profundo del sistema presupuestario tradicional que significa su adopción no ha de ser transitorio, sino permanente y, además, deben ser utilizados criterios técnico-económicos en su aplicación, si se quiere asegurar el éxito.

POLITICA DE  
IMPUESTOS  
Y FORMACION  
DE CAPITAL

Por Higinio PARIS EGUILLAZ

nanciar aquellas inversiones privadas, hasta el punto de que el gasto público representa la inversión primaria y las inversiones privadas tienen en gran parte el carácter de inversiones inducidas; este hecho se comprueba bien en el sector de la agricultura y de la vivienda, pues sin un fuerte gasto de recursos públicos la inversión privada en esos sectores es insuficiente y una reducción de impuestos no permite alcanzar niveles adecuados de inversión; lo mismo ocurre en algunos tipos de actividades industriales, como los relacionados con la construcción (industria siderúrgica, del cemento, equipos y maquinaria agrícola, etc.). Por consiguiente, aunque la sustitución de ahorro forzoso que significan los impuestos, por el ahorro forzoso de las empresas o individuos, es conveniente y, por tanto, reco-

## PANORAMA DE LA EDUCACION ESPAÑOLA (IV)

EL PROBLEMA ECONOMICO DEL MAGISTERIO Y LA  
CONTRIBUCION DEL ESTADO A LA ENSEÑANZA PRIMARIA

Para completar la idea de lo que es hoy la Enseñanza Primaria en España y de sus problemas vamos ahora a tratar de distintos aspectos suyos. Pocos puede haber en importancia comparables al del maestro. El cuadro que a continuación transcribimos da idea de la multiplicación de las vocaciones docentes, tan decisivas en la formación de la cultura nacional. La enseñanza oficial contaba en el año 1925 con 29.661 maestros al frente de 27.684 unidades escolares; en 1933 había 46.805 maestros oficiales al frente de 42.766 unidades escolares; en 1950 el número de maestros era de 58.277 en la enseñanza oficial y 19.811 en la no oficial (religiosa o de Colegios particulares), que suman un total de 78.088 maestros, al frente de 57.701 unidades escolares oficiales y 17.645 no oficiales, que suman 75.346; cifras que se han elevado considerablemente en 1960, en que existen un total de 100.996 maestros (73.128 en la enseñanza oficial y 27.868 en la no oficial) y 96.734 unidades escolares (73.628 de la enseñanza oficial y 24.106 de la no oficial).

Problema esencial de este cuerpo docente primario es el económico. Lo reducido de las retribuciones de los maestros se recoge en el número 127 de la «Revista de Educación», enero de 1961, según el cual las retribuciones han sido elevadas desde primero de enero del año en

curso. Los sueldos oscilan entre las 32.280 pesetas, para los 2.272 maestros de la primera categoría, y las 15.700 pesetas de los 5.368 de la novena. El salario medio mensual es de unas 2.000 pesetas, siendo en las últimas cuatro categorías de 1.667, y el sueldo mínimo de 1.310 pesetas. La angustiosa situación descrita queda algo mejorada por la dotación de vivienda y los quinquenios; pero es reflejo exacto de uno de los más graves problemas de los Cuerpos docentes nacionales. Todo cuanto se diga sobre las dificultades de la subida de sueldos a un Cuerpo tan numeroso, sin dejar de encerrar una parte de verdad, no puede ocultar la gravedad de una situación muy dañosa para la eficacia de la educación, al no atraer a muchas gentes con vocación docente, obligar a no pocos a abandonar el campo que voluntariamente habían seguido y crear una desmoralización entre los restantes, que, para subsistir, se ven obligados con harta frecuencia a completar con otras actividades su exigua retribución como maestros.

El director general de Educación Primaria, en un discurso pronunciado en 1959, enunció la necesidad de una mejor remuneración de los maestros: «La elevación y consolidación del estatuto económico-social del maestro—dijo—constituye una necesidad perentoria y de máximo interés nacional. Es cierto que no hace todavía tres años se au-

mentaron los haberes del Magisterio en casi un 60 por 100; pero la elevación del coste de la vida en ese tiempo y los bajos niveles de que partía han contribuido a restar casi total eficacia a la decisión de entonces; y hoy, a las dificultades que siempre ofrece para estos proyectos el volumen numérico del Magisterio, se unen las derivadas de una dura batalla para la estabilización de nuestra economía. Sin embargo, la elevadísima rentabilidad de la enseñanza, especialmente en países de economía menos desarrollada, justifica una superior inversión con destino al Magisterio, incluso como pieza esencial del Plan de Estabilización. Creemos firmemente que la solución del problema económico del maestro es cuestión de justicia y también de interés para el Estado y la sociedad.» Palabras que condensan bien elocuentemente las consideraciones que caben respecto al tema.

La importancia que hoy día se da en España a la Enseñanza Primaria queda patentizada por el dato de que el 64,25 por 100 del presupuesto del Ministerio de Educación se destina a esa actividad. Este esfuerzo ha permitido que la enseñanza oficial, impartida en 1925 a 1.727.980 niños, se haya extendido en 1960 a 2.868.306 que unidos a los 1.051.021 que reciben enseñanza no oficial, da un total de 3.919.827 niños beneficiados por la Enseñanza Primaria en nuestro país.



AL MARGEN DE LA "ENTENTE CORDIALE"

# PROBLEMAS COMUNES DE ACTUALIDAD EN FRANCIA E INGLATERRA

## Oleada de atracos en ambos países y huelga solapada en los servicios de comunicaciones

Por JOSE LUIS AVENDAÑO

Corresponsal de ARRIBA

LONDRES.—Esta mañana dos empleados del Hospital Central de Middlesex se apeaban de un coche enfrente del edificio. Entre los dos llevaban 4.600 libras para pagar a los empleados del Hospital; pero antes de llegar a la puerta, tres o cuatro enmascarados se apearon a su vez de un coche cercano, arrojando al suelo a los dos empleados y arrebatándoles el dinero. Algunos de los coches que estaban allí y cuyos conductores se dieron cuenta del atraco, salieron en persecución de los bandidos, pero como éstos escapaban en uno de los coches más elegantes y más rápidos que produce la industria británica, pronto los perdieron de vista.

Eso pasaba esta mañana en Londres; pero suprimiendo los nombres propios, es la historia de todos los viernes, día en que los pagadores afluyen a los Bancos en busca de sus nóminas. Prueba de ello es que esa historia tampoco es única en el día de hoy. En plena City, otro coche embiste al de unos pagadores, los ocupantes atacan a éstos con barras de hierro y se llevan otras tres mil libras. Y casi a la misma hora, junto a la estación ferroviaria de Euston, dos funcionarios, que llevaban otras tres mil libras, son atacados también con barras de hierro, y también pierden el dinero.

Todo eso, repito, en una sola mañana y en Londres. Todavía no he visto en los resúmenes del resto del país nada que preocupe ya a la gente, acostumbrada, semana tras semana, a esos atracos de los viernes. Caducas camionetas y pacíficos empleados frente a coches super-rápidos —casi siempre robados— y bandidos armados de toda clase de armas contundentes, y a veces de fuego, y sin escrúpulo para su uso.

Pero diferente es la historia con las autoridades. Estas sí que están preocupadas. La Policía sigue sin completar sus filas, donde continúan habiendo miles de vacantes. El servicio es cada día más exigente, especialmente en lo que se refiere a la imposición del Reglamento de Circulación. Exceso de velocidad, circulación por lugares donde no se puede y, sobre todo, estacionamiento de vehículos mantiene a las fuerzas de Policía ocupadas veinticuatro horas del día. "¿Por qué no se dedican a coger ladrones en vez de meterse conmigo?" Es la continua queja del automovilista, tanto al ser detenido como al pasar ante el magistrado de turno, mientras el policía completa su tarea perdiendo una mañana entera en el Tribunal, esperando a que llegue su caso, en el que se limitará a leer una vez más las notas que hizo en el momento de la detención.

### Variado capítulo de sucesos

Hasta ahora he hablado solamente de los atracos de pagadores, pero aún queda un robo al piso de un conocido director cinematográfico que fue desposeído de 4.000 libras en joyas y pieles. Y lo perdió más por haber sido interrumpido los ladrones. Y luego, los madrugadores. Un par de cajas fuertes forzadas y dos tiendas son los últimos de que se informa. Repito que sólo en Londres ayer mañana. Los he llamado madrugadores porque cajas fuertes y tiendas son la especialidad de sábados y domingos. Al mediodía se cierra todo. Por la tarde, los ladrones se instalan en la tienda, almacén o Banco elegido; acampan, pues siempre se nos informa que se han encontrado restos de comida, platos sucios y las inevitables teteras; trabajan tranquilamente durante el domingo, y el lunes por la mañana, a la madrugada, se marchan tranquilamente con su botín.

Otro motivo de alarma también —e indudablemente del aumento de esta clase de delitos— es que el número de los que acaban en las redes de la Policía es cada vez menor. No he visto las últimas cifras, pero las correspondientes al año 1960 señalaban más de un 60 por 100 de delitos de esta clase cuyos autores no han sido descubiertos. Y la cantidad de dinero no recuperada llega en algunos casos al 80 por 100.

En estos días se está hablando, una vez más, de la reorganización de la Policía sobre una base nacional en vez de estar dividida en pequeños cuerpos locales como está ahora. Ya no se puede luchar con el uniforme —y en algún que otro caso con una perra— con estos bandos provistos de radios, coches y armas.

Y no hablemos del caso sucedido hace unos días del funcionario de un servicio de seguridad privado que hirió a un atracador de un tiro. Ya sabemos lo que aquí se opina de las armas del policía, pero todavía no se ha dicho una palabra. Si esto sigue así —y no hay motivo para pensar que cambie— oiremos aún muchas cosas sin pasar mucho tiempo.

### Sin esperanzas de solución

LONDRES.—Se han disipado las esperanzas de acabar rápidamente con la campaña de lentitud llamada de «trabajo reglamentario», que llevan a cabo los 166.000 empleados y obreros postales del Reino Unido —con el fin de apoyar sus demandas de subida de sueldos y salarios— al no acceder el director general de Correos de la Gran Bretaña a celebrar conversaciones con los jefes huelguistas sobre un ofrecimiento hecho por éstos.

La huelga de «trabajo reglamentario», lo cual produce en la práctica una lentitud en los servicios postales a través de toda Inglaterra, ha llegado incluso a la suspensión del servicio de entrega de paquetes postales en la ciudad y el área de Londres.

Ayer, el Sindicato de empleados y obreros postales ofreció terminar con la campaña de lentitud en veinticuatro horas si el director general de Correos del Reino, Reginald Bevins, fijaba seriamente una fecha para negociar el aumento de pagas y pasar los demás aspectos de la disputa laboral a un Tribunal.

Bevins ha rechazado la oferta sindical en razón de que se opone a la «pausa de pagos» realizada por el Gobierno de Su Majestad como uno de los medios para de-

tener la inflación que amenaza a Inglaterra.

No obstante, el director general de Correos ha celebrado ayer una audiencia con el primer ministro, Harold Macmillan, en relación con la oferta del Sindicato correspondiente.

Por su parte, el jefe del Gobierno inglés ha manifestado a los dirigentes del Sindicato que no está dispuesto a negociar a menos que den fin a la huelga «lenta».

(Efe.)

## LA JORNADA DE PARIS

Por MANUEL DE AGUSTIN

Corresponsal de ARRIBA

PARIS.—El primer capítulo de un resumen de jornada plenaria de interés puede condensarse así: A las ocho de la mañana tres atracadores penetraron en un Banco, llevándose, bajo la amenaza de las pistolas, 200.000 nuevos francos, que equivalen a 20 millones de francos antiguos (o sea, dos millones y medio de pesetas). El número de orden que le correspondía a este atraco no viene a cuento citarlo. Es ya muy larga la lista. Únicamente la Policía declara que la fechoría habrá sido seguramente ejecutada por viejos profesionales, puesto que el cinismo, el valor, la serenidad y la confianza de que dieron prueba no concuerda con el nerviosismo de los novatos. Pero los agentes encargados de mantener el orden añaden que contra los nuevos «gángsters» tampoco la Policía tiene demasiados medios de defensa porque carecen de antecedentes judiciales, no están fichados y su acción es tan esporádica como anárquica. Así nos enfrentamos ante dos hechos opuestos que abocan a una misma conclusión: si los bandidos pertenecen a la vieja escuela, trabajan de forma impecable y no se les puede detener; y si pertenecen a la nueva escuela actúan de manera imperfecta, pero tampoco se les puede detener.

MALAS COMUNICACIONES. — El segundo capítulo del día alude también a una curiosa desarticulación social. «¿Qué es lo que pasa en Correos y Telégrafos?», pregunta un periódico de París. En efecto, desde hace un tiempo, concretamente desde el último diciembre, esta magnífica máquina administrativa que todos los pueblos de Europa envidiaban se ha estropeado. El usuario de teléfonos y telégrafos tiene motivos para entrar en trances coléricos y de furor súbito. Hay casos en que al cliente le cortan (por error) la línea telefónica, a pesar de haber pagado religiosamente; otros en que tiene que esperar quince minutos, quince horas o quince días para obtener una comunicación con el extranjero. Y no faltan los que cuando van a protestar por una deficiencia u otra, les responden sarcásticamente: «No se precipiten porque hay otros setenta señores, con las mismas causas, delante de usted».

## LA VIRUELA HA SALIDO DE DUSSELDORF

### DOS CUARTELES, UNO EN SAJONIA Y OTRO EN EL PALATINADO, EN CUARENTENA

Por ALBERTO CRESPO

Corresponsal de ARRIBA

BONN.—La crónica menuda alemana recoge unas noticias que casi no ocupan lugar en los periódicos. Son de condición tan modesta y pudorosa, no obstante su importancia, que no entran por los ojos como sus hermanas que hablan de Berlín, del Mercado Común o del mensaje del Presidente Kennedy, sino que hay que ir a buscarlas a su escondrijo tipográfico si uno quiere encontrarlas. Tratan de la salida de la viruela del ámbito de Dusseldorf, del aumento de las tarifas postales, de la continuidad de los impuestos sobre el café y el té y, por fin, de la sal oratoria del padre dominico Rochus Spieker, un berlinés que enseña los evangelios y la doctrina de la Iglesia con alegría y humorismo. Por estas virtudes le ha sido concedida al padre Spieker la Encomienda de la Orden Contra la Seriedad y el Lloriqueo, creada por una Sociedad de Aquisgram para premiar a las personalidades de la vida pública que se distinguen durante el año por su jocundidad y sentido del humor. Con sus sermones chispeantes, sus artículos periodísticos llenos de ingenio y sus no menos divertidas colaboraciones en la radio y en la televisión, el padre dominico Spieker ha llevado al redil ovejas descarriadas o indiferentes, a golpes de carcajadas. Y paso a paso, siempre entre risas, las ovejas entraron en el cercado más contentas que unas Pascuas. Por esta admirable labor de evangelización jocosa, tan eficaz en estos tiempos tristes y depresivos, el padre Spieker se ha ganado una Encomienda y un lugar en la crónica menuda de la vida alemana.

LA VIRUELA SALE DE DUSSELDORF. — Por otros motivos menos satisfactorios la ha merecido la viruela. O mejor, su salto más allá del perímetro de Dusseldorf. Hasta ahora, según los periódicos, la dirección tomada por el virus es resueltamente militar. Un par de cuarteles, situados en sitios tan lejanos entre sí, como la Baja Sajonia y el Palatinado, están en cuarentena. Al parecer, algunos soldados que habían estado de permiso en Dusseldorf regresaron a sus campamentos con el virus en la mochila. Poca cosa parece ser, aunque con la importancia necesaria para herir el orgullo alemán. Junto a la noticia de esta impertinente propagación, los periódicos hacen malabarismos justificadores, generalmente comparativos. «Efectivamente —vienen a decir—, hay viruela en la República Federal y no hemos podido localizarla; pero es leve. No así en la provincia persa del Beluchistan o en Karachi, donde la viruela está produciendo centenares de muertos.» A pesar de que la viruela alemana es menos dañina que la del Beluchistan y la de Karachi, la verdad es que la gente está muy preocupada. El que más y el que menos empieza a pensar seriamente en la conveniencia de vacunarse... por si acaso. Entre otras razones, porque las muertes producidas por la viruela de Asia no curan a los atacados en la República Federal, ni impiden tampoco la propagación del virus. Lo malo sería que la tendencia militar del mal, manifestada ahora de una manera bastante clara, adquiriese la extensión suficiente para inmovilizar en sus campamentos a todo el Ejército de la OTAN. Porque, ¿qué pasaría entonces?

### No baja el impuesto sobre el café

A la crónica menuda pertenece también la noticia de que el Gobierno de Bonn no tiene la menor intención de disminuir los impuestos sobre el té y el café. La cosa es grave. Sobre todo por lo que se refiere al café, del que los alemanes son grandes consumidores, ya que lo toman varias veces al día y siempre en dosis de medio litro lo menos. Desde luego, el impuesto alemán sobre el café es el más alto de Europa. Con decir que le sacan anualmente alrededor de 12.000 millones de pesetas, creo que está todo dicho. Ni que decir tiene que a los alemanes les ha caído como un jarro de agua fría la decisión gubernamental. Pero, ¿de dónde si no es del café, del té, del tabaco y de los impuestos directos va a sacar el fisco el dinero que hace falta para los gastos de defensa y de ayuda a los países subdesarrollados e incluso a los completamente desarrollados y prósperos, como Francia y Gran Bretaña, cuya amistad le cuesta un dineral al Gobierno alemán?

No cabe duda de que el consumidor hubiera agradecido mucho una rebaja, siquiera pequeña, en el impuesto sobre el café. Pero

como no la ha conseguido, seguirá sacándole al que compra en la tienda todo el jugo posible. Con un impuesto tan alto no me extraña, dado además el talento ahorrativo de los alemanes, que encuentre uno escrito en algunos paquetes de café este consejo admirable: «Cúezase durante un cuarto de hora».

AUMENTO DEL FRANQUEO POSTAL.—De la pequeña anécdota cotidiana cabe destacar el anuncio inesperado de la subida de las tarifas postales. Aproximadamente 75 céntimos en el franqueo interior de cartas, impresos, tarjetas, etc. La exterior parece, al menos por ahora, se queda quieta. El ministro de Correos ha dicho que necesita 200 millones de marcos —lo que supone al año esta subida— para comprar máquinas y modernizar los servicios postales. Pero la Federación de Contribuyentes y Consumidores, organismo que goza aquí de mucho prestigio y de bastante poder, ha protestado inmediatamente. Si el Gobierno se niega a rebajar el impuesto sobre el café, ¿por qué ha de aumentar los precios del franqueo? Según la Federación de Contribuyentes, el ministerio de Correos tiene «demasiados jornales y muy pocos funcionarios». Esto es cierto, porque en la República Federal, donde hay un tráfico postal impresionante, sólo tenemos dos repartos diarios, y a veces ni eso. La Federación es contraria a que el ministro emplee 200 millones de marcos en máquinas. O, más exactamente, a que se los saquen a los contribuyentes a golpes de sello. Por tanto, le ha declarado la guerra al señor Stüchlen, que así se llama el titular de la cartera de Correos. ¿Quién quedará vencedor?





**MOSA**

STA. MARIA DE LA CABEZA, 64 TEL. 2 27 31 56

FERRAZ 17 TEL. 2 48 44 05

**DISTRIBUIDOR  
PARA  
LA PROVINCIA  
DE  
MADRID**



# 8 BARREIROS

Modelo	entrega inicial	venta al contado
CAMION 6T <sub>m</sub> HALCON	40.000 pts.	369.800 pts.
CAMION 8T <sub>m</sub> AZOR	50.000 pts.	477.700 pts.
CAMION 10T <sub>m</sub> CONDOR TRACTOR	50.000 pts.	472.200 pts.

**motores  
camiones**

**CAMIONES  
VENTA A 36 MESES**

**SEGURO OPCIONAL APLAZADO  
EN 36 MESES SIN RECARGO**

Ayuntamiento de Madrid



# ECONOMIA Y FINANZAS

## ERCOA, S. A.

(Electras Reunidas del Centro y Oriente de Asturias, S. A.)

General Yagüe, 4

OVIEDO

### SUSCRIPCION PUBLICA

de 25.000 obligaciones de 1.000 pesetas nominales cada una, convertibles en acciones

TIPO DE EMISION: A la par,

libre de gastos para el suscriptor

**INTERES:** 6,95 por 100 anual, con impuestos a cargo del tenedor, excepto el de negociación, que será a cargo de la Sociedad emisora. Los cupones serán semestrales, con vencimiento 1 de abril y 1 de octubre de cada año, siendo el primero el de 1 de octubre de 1962, que se pagará por el importe de los intereses devengados desde el día de la emisión.

**RENTA LIQUIDA:** 6,50 por 100 anual, teniendo en cuenta las condiciones especiales de la emisión.

**AMORTIZACION:** Dentro del plazo máximo de 25 años, por canje de acciones de la Sociedad, de acuerdo con las condiciones especiales que se detallan a continuación, o en efectivo. Las amortizaciones se efectuarán por sorteo de 5.000 obligaciones con fecha 1 de abril de cada uno de los años 1967, 1972, 1977, 1982 y el resto en 1987.

**CONCESIONES ESPECIALES:** Los tenedores de las obligaciones que vayan resultado amortizadas en cada uno de los años 1967, 1972, 1977, 1982 y 1987 podrán canjearlas por acciones de esta Sociedad con una reducción de 12 y medio enteros en los años 1967, 1972 y 1977 y 13 enteros en 1982 y 1987, sobre la cotización media en la Bolsa de Madrid durante el trimestre anterior a cada sorteo, aunque en cualquier caso, como límite inferior para la valoración de las acciones se tomará el de la par (por prescribirlo así la ley de Sociedades Anónimas), admitiéndose las obligaciones a la par.

Los títulos que resultaran amortizados y no ejercieran su derecho al canje, serán reembolsados en efectivo, a la par, percibiendo además, al igual que los que siguieran en circulación, una prima complementaria, en los años citados, de SETENTA PESETAS netas.

Las acciones que se entreguen por canje gozarán de los mismos derechos políticos que las demás en circulación y participarán de las utilidades sociales desde la fecha en que se efectúe el canje.

**PRIVILEGIO TRIBUTARIO:** Estos títulos disfrutarán de la exención de la Contribución General sobre la Renta sobre los incrementos de patrimonio y de las que sobre la reinversión de beneficios establece el artículo 9 de la citada Contribución. Asimismo, la suscripción de estos títulos puede acogerse a la desgravación establecida por la ley de 26 de diciembre de 1958.

Esta Sociedad sólo tiene obligaciones en circulación por un importe de 2.860.000 pesetas de la serie primera, por lo que responderá de la presente emisión, conforme a derecho, con todo el patrimonio social, salvo el de la cifra indicada.

Se solicitará la admisión de estos títulos a la cotización oficial de la Bolsa de Madrid y se gestionará su inclusión en la lista de valores para la cobertura de reservas en las Compañías de Seguros y de Capitalización, así como para los Montepíos y Mutualidades Laborales.

La presente emisión ha sido asegurada por los siguientes Bancos:

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

BANCO HERRERO

BANCO ASTURIANO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

BANCO DE GIJON

contándose también con la colaboración de la

CAJA DE AHORROS DE ASTURIAS

La suscripción pública quedará abierta el día 19 de enero de 1962, en el domicilio social y en las centrales y sucursales de los establecimientos citados, reservándose la facultad de cerrarla en cuanto quede cubierta.

Tienen derecho preferente de suscripción los accionistas de esta Sociedad, en proporción al número de acciones que posean, debiendo solicitarlo antes del día 19 de enero.

El Instituto Nacional de Previsión te recuerda debes enterarte de si por tu patrono has sido afiliado a los Seguros Sociales Obligatorios y especialmente al de Desempleo, que comenzó a funcionar el día 1 de octubre pasado.

## LA BOLSA HIZO UN BUEN CIERRE DE SEMANA

Finalizó ayer viernes la semana bursátil con una sesión de tono muy parecido a las precedentes, puede que mejor porque se vio de nuevo algo acentuada la firmeza, ya que en conjunto las disponibilidades de la demanda experimentaron un ligero incremento, lo que se tradujo en una extensión de las diferencias de signo positivo, que generalmente fueron de cuantía discreta, pero más numerosas. Como en las sesiones anteriores, se operó con facilidad y fue considerable el volumen de negocio.

Llega así la Bolsa al cierre del ciclo sin más variación que las ligeras oscilaciones diarias que no empañan la favorable tendencia que viene caracterizándola desde hace más de un par de semanas, y sin que se adviertan síntomas de cansancio ni de una inmediata alteración, aun cuando nada tendría de extraño que pueda surgir, dado que se han acumulado ya unos beneficios que pueden incitar a la realización. Por el momento todo parece indicar que va a mantenerse el satisfactorio ambiente imperante, a pesar de las numerosas ampliaciones de capital que se cotizan actualmente. Ciertamente que a la vez las alzas son suaves y sin sacudidas especulativas.

En efecto, a última hora del viernes la disposición seguía siendo favorable, aunque decayó algo la actividad operatoria.

El corro bancario volvió a ser uno de los más firmes, sobresaliendo entre estos valores el Banco de España, que alzó cinco enteros, después de una temporada de ventas. Hipotecario subió tres; Hispano y Popular dos, y Central y General, uno, repitiendo los restantes títulos tratados, salvo Exterior, que bajó cinco enteros.

Sin manifestaciones alcistas exageradas hay firmeza en electricidad, siendo las máximas plusvalías las de H. Cantábrico, que subió tres enteros, e Iberduero dos y medio. Por su parte, H. Española alzó dos, Fenosa y Unión E. M., un entero, y Sevillana y Leonesa, dos cuartillos. Las acciones de Fecsa, Viesgo, Reunidas de Zaragoza, Moncabril y Sil repitieron sus precedentes, en tanto que Nansa y Chorro cedieron dos cuartillos.

El corro de arbitraje mejoró con respecto a la sesión anterior, sufriendo la mayoría de los títulos tratados en proporciones moderadas, pues sólo desmerecieron Ponferrada, que bajó tres puntos, y Explosivos un entero. Las revalorizaciones fueron discretas entre 1 y 2 puntos, y así, Guindos, Río Tinto, Unquinesa y Resinera subieron dos enteros; Hidro Niro, otros tantos; Rif y Energía e I. Aragonesas un punto; Hornos, dos cuartillos, y Feguera, un cuartillo, repitiendo Auxiliar y Española de Petróleos.

No modificaron sus precedentes ninguno de los títulos de alimentación, y en el resto del mercado fueron las notas más salientes las alzas de siete enteros en Tabacalera y de seis en Sniace, ante las buenas noticias del ejercicio. Dragados subió tres; Campsa, uno y medio, y Telefónica, entre otros valores, un entero.

En el mercado de cupones los del Banco Exterior bajaron cinco puntos, hasta 120 pesetas; los de Ebro, dos y medio, hasta 97, y los de Auxiliar, 0,25 pesetas, hasta

43,50, mientras que los de Gal subieron dos puntos, hasta 320, y los de Azucarera, uno al cierre de 82,50 pesetas. No experimentaron alteración en sus precios los del Banco Ibérico, a 306 pesetas; Fecsa, grandes y pequeños, a 321 y 66, respectivamente; Cros, a 117, y Española del Zinc, a 27 pesetas.

Cotizaron ayer en acciones 89 valores, de los que subieron 43, contra 11 que bajaron y 35 que repitieron el precedente.

En la Bolsa de Barcelona hubo más negocio, tendencia recuperativa y mejores cambios. Cambios más consolidados en la Bolsa de Bilbao, con fondo firme.

### COTIZACIONES DE BOLSA

FONDOS PD. BILICOS	Del día	Diferencia	ELECTRICIDAD (Continuación)	Del día	Diferencia
% Inter ... ..	91,50	- 0,50	3. de Nansa ... ..	130,50	- 0,50
% Exter ... ..	105,--	=	Sevillana ... ..	191,50	+ 0,50
A 1908 4 % ... ..	105,--	=	Id. nuevas ... ..	180,--	=
% 1928 s/a ... ..	99,--	- 0,50	Iberduero ord ... ..	379,--	+ 2,50
% an. s/a ... ..	105,25	- 0,25	Duero 6 % ... ..	347,--	=
% nov. s/a ... ..	105,90	+ 0,15	G. E. A. % ... ..	57,--	=
Am 3,50 % ... ..	103,50	- 0,75	Chades ... ..	300,--	=
Pros. 8 % 1954 ... ..	98,--	=	" " " " " "	300,--	=
Tesoros 3 % 1956 ... ..	100,--	=	" " " " " "	300,--	=
dem nov 1956 ... ..	100,--	=	" " " " " "	300,--	=
AYUNTAMIENTO DE MADRID			Telefónica ... ..	207,50	+ 1,--
Villas 914 ... ..	91,--	=	Fecsa ... ..	237,50	=
" 918 ... ..	86,--	=	Fenosa ... ..	216,--	+ 1,--
Mejoras 0 ... ..	82,--	=	E. Leonesa ... ..	170,--	+ 0,50
Subsuelo ... ..	76,--	=	Elca Viesgo ... ..	221,--	=
Vs 1929 ... ..	77,--	=	E. R. Zarag. ... ..	148,--	=
" 1931 ... ..	84,--	+ 1,--	Gallega ... ..	172,--	=
" 1931 En. ... ..	84,--	+ 1,--	H. Cantábrico ... ..	180,--	+ 3,--
" 1941 ... ..	75,--	+ 1,--	Id. nuevas ... ..	175,--	- 1,--
" 1946 ... ..	80,--	=	Moncabril ... ..	120,--	=
OTROS FONDOS			S del Sil ... ..	207,--	=
N. Colonización ... ..	100,--	=	INMOBILIARIAS		
Hidr Ebro 6 % ... ..	99,50	=	Aicazar ... ..	78,--	=
" a 6 % ... ..	97,--	=	Aspe ... ..	18,--	=
Rec Nac ... ..	104,50	- 0,25	Asturias ... ..	70,--	=
Renfes ... ..	104,50	- 0,25	Bami ... ..	105,--	=
Pánger-Fer ... ..	68,--	- 1,--	Calas ... ..	10,--	=
Marruecos 5 % ... ..	58,--	=	Cantabria ... ..	84,--	=
Em Majzen ... ..	79,70	=	Centro ... ..	123,--	=
Em Austríaco ... ..	100,--	=	Celsa ... ..	102,50	=
CEDULAS			C. Hispanico ... ..	15,--	=
Hip 4 % hb. ... ..	98,50	=	E. Carmen ... ..	80,--	=
" 4 % ... ..	86,--	=	Fisa ... ..	250,--	=
" 4,50 A % ... ..	88,--	- 1,25	Hispana ... ..	90,50	=
" 4,50 B % ... ..	88,50	+ 0,25	Layetana ... ..	38,--	- 3,--
" 4,50 C % ... ..	89,25	=	Metropolitana ... ..	158,--	=
" 4,50 exent ... ..	103,--	=	Id. nuevas ... ..	137,--	=
" 5 % exent ... ..	108,--	- 1,--	Ruban ... ..	176,--	=
C. L. 4 % in. ... ..	101,25	- 0,75	Urbis ... ..	88,--	- 0,25
" 4 % tot. ... ..	105,25	+ 1,--	Va cesa ... ..	107,--	=
" " preferent ... ..	110,--	+ 0,50	Uresa ... ..	105,--	=
OBLIGACIONES			Urb. Met. ... ..	640,--	=
E. Española 6,60 % ... ..	96,--	+ 1,--	Urvaca ... ..	100,--	=
Chade 6 % ... ..	100,50	=	Encinar ... ..	45,--	=
" 5,50 ... ..	98,--	=	METALURGICA		
" bonos ... ..	101,--	=	Hornos ... ..	241,--	+ 0,50
Alberch. 1951 ... ..	85,--	=	Id. nuevas ... ..	202,--	=
S. Nam 6 % ... ..	90,--	=	Auxiliar F. O. ... ..	262,--	=
C. Española ... ..	77,--	=	Com. Hierros ... ..	110,--	=
F. Mieres ... ..	79,--	=	C. Metálicas ord. ... ..	103,--	=
B. Camp. 49 ... ..	100,--	=	" pref. ... ..	108,--	=
Explosivos ... ..	102,50	=	Ac Tudor ... ..	700,--	=
Hornos ... ..	98,50	=	M. Santa Ana ... ..	99,--	+ 0,25
Telefónica ... ..	100,--	=	I. A. S. Bárbara ... ..	136,--	=
Peñarroya ... ..	98,--	=	M. M. Madrileñas ... ..	49,75	=
ACCIONES			Materia y Const ... ..	130,--	- 0,50
Bancos			MINERAS		
España ... ..	728,--	+ 5,--	Rii ... ..	451,--	+ 1,--
Exterior ... ..	385,--	- 5,--	Ponferrada ... ..	865,--	+ 3,--
Id. nuev. ... ..	385,--	=	Felguera ... ..	210,75	+ 0,25
Hipotecario ... ..	338,--	+ 3,--	Almagrera ... ..	30,--	=
Credito Local ... ..	340,--	=	Centenillo ... ..	40,--	=
Esp. Crédito ... ..	944,--	=	Guindos ... ..	97,--	+ 2,--
Hisp. Am. ... ..	787,--	+ 2,--	Río Tinto ... ..	183,--	+ 2,--
Central ... ..	878,--	+ 1,--	QUIMICAS		
Rural-Mediterráneo ... ..	237,--	=	O. E. P. A. ... ..	265,--	=
Cr. Ind. ... ..	170,--	=	E. I. Aragonesas ... ..	232,--	+ 1,--
Ibérico ... ..	481,--	=	Explosivos ... ..	361,--	- 1,--
Lop. Quesada ... ..	730,--	=	H. Nitro ... ..	160,--	+ 2,--
Mér. ind. ... ..	316,--	=	Llofar pref. ... ..	300,--	=
Popular E. ... ..	484,--	+ 2,--	Gal ... ..	320,--	+ 3,--
B. Gral. O. Ind. ... ..	315,--	+ 1,--	I. Q. Canarias ... ..	265,--	=
Gijón ... ..	440,--	=	Petróleos ... ..	558,--	=
Herrero ... ..	500,--	=	P. Q. Sint ... ..	260,--	=
ALIMENTACION			Unquinesa ... ..	315,--	+ 2,--
Agulla ... ..	622,--	=	Resinera ... ..	220,--	+ 2,--
Azucarera ... ..	203,--	=	SEGUROS		
I. Madrid ... ..	250,--	=	Hermes ... ..	570,--	=
Ebro ... ..	555,--	=	La Estrella ... ..	420,--	=
CEMENTOS			U. Fenix ... ..	14.900,--	=
Cementos Alba ... ..	156,--	=	SOCIEDADES DE CARTERA		
P. Valderrivas ... ..	430,--	=	Gl. Inversiones ... ..	168,--	=
Fin. Minera ... ..	296,--	=	Insa ... ..	135,--	=
CONSTRUCCION			Vamosa ... ..	121,--	=
Lucsa ... ..	100,--	=	VARIAS		
E. Valde ... ..	195,--	=	Campsa ... ..	202,--	+ 1,50
Hidroci ... ..	108,50	=	A. Tabacos ... ..	80,--	=
O. Gl. E. ... ..	70,--	=	Tabacalera ... ..	222,--	+ 7,--
Dragados ... ..	266,--	+ 3,--	O. N. Almadra ... ..	1.250,--	=
ELECTRICIDAD			Naval ord. ... ..	157,--	=
Langreo ... ..	225,--	=	N. Aznar ... ..	232,--	- 1,--
U. E. M. ... ..	212,--	+ 1,--	Seat ... ..	259,--	=
Id. nuevas ... ..	200,--	+ 1,--	Transmediterránea ... ..	175,--	=
Cooperativas ... ..	163,--	=	U. N. Levante ... ..	142,--	=
Hid Española ... ..	309,--	+ 2,--	Papelera Española ... ..	438,--	=
Id. nuevas ... ..	296,--	+ 5,--	Papeleras Reunidas ... ..	130,--	+ 1,--
Chorro ... ..	158,--	- 0,50	Metro Mad. ... ..	179,--	+ 6,--
			Sniace ... ..	315,--	+ 1,--
			Fefasa ... ..	136,--	=

## PEGASO

necesita oficiales fresadores, torneros, rectificadores y verificadores dimensionales. Dirigirse con «currículum vitae» al

APARTADO 20.064 (233)

Ayuntamiento de Madrid



# VIDA INTELECTUAL

## CONFERENCIA DE DON JUAN MANUEL ROZAS EN LA X SEMANA DE ESTUDIOS DE DERECHO FINANCIERO

### Habló sobre "Problemas de la ley de Administración y Contabilidad"

A las ocho de la tarde de ayer, y en los salones de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, pronunció una destacada conferencia sobre algunos problemas de la ley de Administración y Contabilidad el interventor general de la Administración del Estado, don Juan Manuel Rozas.

Presidieron el acto los Subsecretarios de Hacienda señores Sánchez-Cortés y Lacalle, junto con los directores generales de Impuesto sobre la Renta, de Impuesto sobre el Gasto, de Aduanas, de Tributos Especiales y del Tesoro.

Comenzó el conferenciante con el análisis del artículo cuarto de la ley de Administración y Contabilidad, en cuyo párrafo segundo se prohíbe la existencia de Cajas especiales, ya que no considera como tales la Caja General de Depósitos y las que custodien fondos que estén debidamente intervenidos.

«La cuestión de las Cajas especiales—dijo—es una de las que en los últimos tiempos ha sido objeto de más apasionados comentarios. De una parte, se ha sostenido la opinión de unificar en una sola caja todos los caudales públicos. Para otros, era inevitable la multiplicidad y lo que procedía era relamentarlas. Esta última tesis es la que ha prosperado, como lo demuestra la promulgación de la ley de Régimen Jurídico de las Entidades Estatales Autónomas de 26 de diciembre de 1951.»

Refiriéndose a la Caja del Tesoro, señaló que los caudales públicos se ingresan en el Banco de España, y no en una cuenta única, sino en varias, ya que en dicho establecimiento figuran abiertas a favor del Tesoro diversas cuentas para atender operaciones distintas, aunque todas se refundan en la que se llama, por antonomasia, «Cuenta corriente del tesoro». «Lo importante—añadió—no es contemplar la Caja general del Tesoro frente a las Cajas especiales de las entidades autónomas, sino la naturaleza de los fines o servicios a que dichos fondos están destinados. La oposición, pues, no debe establecerse entre Caja general y Cajas especiales, sino entre servicios atendidos por el presupuesto del Estado, con sujeción al régimen de administración centralizada, y servicios atendidos por presupuestos especiales en régimen de autonomía administrativa.

Afirmó más adelante que era erróneo sostener que la existencia de entidades autónomas es inconciliable con lo que previene el artículo 4.º de la ley de Administración y Contabilidad, pues si bien prohíbe, en su segundo párrafo, las Cajas especiales, añade que no tendrán la consideración de tales la general de depósitos y las que estén debidamente intervenidas, lo cual permite sostener que bastaba con intervenir dichas Cajas para que su funcionamiento estuviera legitimado y pudieran crearse toda clase de servicios dotados de autonomía.

Pasó luego a considerar el tema del presupuesto y el problema concreto de la unidad o pluralidad presupuestaria, para señalar que la orientación del doble presupuesto de capital y renta, que ha sido muy favorablemente acogido por la doctrina e incluso puesto en práctica en Suecia, experimenta una depuración en lo que se ha llamado presupuesto cíclico, cuya filosofía es la del mantenimiento del equilibrio presupuestario clásico, pero no referido a cada ejercicio, sino a un ciclo completo, de modo que el déficit de los años de depresión se compense con el superávit de

los años de auge. «Nuestra ley de Régimen Jurídico de las Entidades Autónomas, de 26 de diciembre de 1958—dijo—, ha recogido esta técnica y autorizado a los organismos autónomos, cuando concurren en ellos determinadas circunstancias, a formar dos presupuestos: uno para sus servicios administrativos (de ingresos y gastos) y otro para sus restantes actividades (de recursos y dotaciones).

Finalmente hizo notar que, no obstante la terminología adoptada, no se trata en realidad de dos presupuestos, sino de un presupuesto único dividido en dos partes o secciones, una comprensiva de las partidas de renta o administración y otra de las de capital o explotación, según los casos.

Consideró luego un aspecto de la fiscalización o intervención de los gastos públicos, de gran interés, a saber: la fiscalización previa o intervención crítica de los mismos. Advirtió el señor Rozas la necesidad de establecer un nuevo concepto de la referida intervención, según el cual no sea sólo la facultad de «examinar los expedientes en que se formulan las propuestas de gasto con objeto de conocer si su contenido y tramitación se han ajustado a las normas legales», sino, al mismo tiempo, la de «emitir juicios sobre la procedencia de los gastos propuestos».

Terminó su conferencia aludien-

do a diversos problemas de la contabilidad del Estado, que en la actualidad está sujeta a una importante reforma gracias a la mecanización, que a partir del primero de enero del presente año se ha extendido a la mayor parte de los departamentos ministeriales. «Más adelante—afirmó—será el momento de pensar en la aplicación del sistema de partida doble, así como en el establecimiento de la contabilidad patrimonial.»

#### La tercera lección del profesor Gamallo Fierros: "Maeztu y América"

Comenzó diciendo que la generalidad de los españoles (incluidos un 90 por 100 de los universitarios) creen que la vocación hispanoamericanista de Maeztu es muy tardía, producto de madurez mental, cristalizada en su elocuente «Defensa de la Hispanidad» (1934). Pero la verdad es muy otra. La sangre ultramarina, antillana, heredada de su padre, se transfundió a su obra literaria a partir del primer momento, desde sus primeros escritos de 1896, cabiendo sostener que en el artículo fechado en agosto de dicho año, «La inferioridad del indio», inspirado por la rebelión filipina, ya se contiene el reconocimiento de la igualdad espiritual de todos los hombres, por encima de distingos étnicos o raciales, aunque el Ramiro de entonces actúe como por sú-

bita corazonada, imprimiendo más tarde ajuste doctrinal cristiano y católico a sus generosas intuiciones.

El conferenciante se refiere, al paso, a otro artículo del periodo 1894 a 1899, «El himno boliviano», del que se desprende que antes del 94 el joven Maeztu estuvo en Centroamérica, concretamente en Tegucigalpa, asistiendo a un acto dedicado a «solemnizar la liberación americana», que encontró envuelto en tópicos. Ya adscrito a Madrid, en 1899, conoce al gran Rubén, con el que sintoniza al instante, naciendo una creciente recíproca amistad entre el futuro creador del Himno de la Hispanidad: «Salutación del optimismo» (Vegas Latapie vio llorar de emoción al Maeztu de la madurez al releer sus estrofas) y el futuro máximo teórico de dicha Hispanidad. Ambos promueven que desde el 16 de abril del 99 «Vida nueva» dedique una página semanal a informar del fenómeno cultural y literario hispanoamericano, iniciándose con una colaboración en que Rubén hace distinguos a un artículo de Unamuno sobre un libro de Grandmontagne ambientado en América y con otra en que Maeztu estudia «El pensamiento de América», de Berisso, afirmando al paso: «Vayan unas líneas para Rubén Darío. Veo, en lo que conozco de él, a un talento de primera fila, que ha quintaesenciado un caudal enorme de lecturas con un arte personal, rebuscado y sabio. La poesía nacional contemporánea nada puede presentar que rivalice con «Era un aire suave...» y «La marcha triunfal».

Evoca luego el señor Gamallo al Rubén que, ya cronista en Londres, empieza a colaborar en «La Prensa» de Buenos Aires en 1905 y en otros diarios hispanoamericanos, y al que la preocupación española y europeizante no le impide detectar los latidos de toda índole de la América de estirpe cervantina y salir al paso a los que pretenden torcer el rumbo de la normal polarización española (la permanente inquietud por la suerte de la América que reza a Jesucristo y habla español) y enquistarnos dentro de la Península o, a lo más, restringirnos a lo inmediato geográfico africano.

El conferenciante hace resaltar estas afirmaciones maeztuanas: «Estamos atomizados tanto españoles como hispanoamericanos. Nuestra atomización incita el apetito de los fuertes. Uno los problemas de España e Hispanoamérica porque los halla unidos por la Historia. No hay dos Historias, sino la de un solo pueblo desparrramado en dos Continentes. Nada de lo que ha acontecido y acontece en América, ni siquiera los libros o los himnos aparentemente antiespañoles, me parece otra cosa sino un episodio de la Historia de España.» Y estas otras afirmaciones, que califica de importantísimas en la pluma del Maeztu de diciembre de 1911, en las que, al juzgar el espíritu centrifugo de España, que le indujo a verters: en lo universal, con perjuicio de lo casero y nacional, afirma don Ramiro que sin él «tampoco habríamos salvado el catolicismo frente al protestantismo en el siglo XVI», doliéndose de que los siglos XVII a XIX no hayan agradecido el servicio, e ilusionándose con que

quizá nos agradezcan los siglos futuros «el haber salvado hace cuatrocientos años el principio católico y universal».

El conferenciante se refiere luego a otras campañas hispanizantes de Maeztu (a principios de 1912, adhiriéndose a una campaña del señor Malagarriga).

Se refiere luego a artículos maeztuanos de febrero y mayo del 17, sobre «El hispanismo de los sudamericanos» y «Las dos Américas»; a las colaboraciones hispanoamericanas en «El Sol», a partir de noviembre del 20; a una larga serie de artículos y conferencias sobre Rubén y su obra; a textos protestando de «La exclusión de los pueblos hispánicos» de la Conferencia de Washington; a la sección «Plus Ultra», que Maeztu empieza a insertar en «El Sol» a partir de diciembre de 1926; a la insatisfacción respecto a la expresión «Fiesta de la Raza», por considerarla materialista y fisiológica, y a su júbilo cuando monseñor Zacarías de Vizcarra pone en circulación, con una acepción nueva, la voz Hispanidad entendiéndola como comunidad de los pueblos hispánicos, etc.

El señor Gamallo se refiere luego a la patriótica colaboración prestada por Maeztu a la Dictadura y a como ésta, y el Gobierno, y el pueblo español, y toda la familia hispánica se vieron honrados por el hecho de que un tan sostenido e idealista servidor del destino común de los pueblos de raíz colombiana como Maeztu aceptase representar a España en Buenos Aires, afirmando valientemente, antes de partir: «Yo soy embajador de TODOS LOS ESPAÑOLES EN LA ARGENTINA... Podemos estar o no conformes con el general Primo de Rivera; pero hay en él un espíritu de servicio que es el mismo que yo pondré en el desempeño de mi cargo.»

El señor Gamallo acabó diciendo que este edificio ideal hispanoamericano que a lo largo de cuarenta años se fue erigiendo en sí mismo, Maeztu remató en 1934, con la cúpula paradigmática de la «Defensa de la Hispanidad», dedicada al actual embajador de España en Atenas, y en la que remansa una serie de vibrantes ensayos que fue escribiendo entre 1931 y 1934.

## HOMENAJE A MARINO RUBIERA

El Premio mensual de Periodismo de la Prensa del Movimiento, correspondiente al mes de noviembre último, fue concedido al trabajo titulado «Comentarios a la temporada taurina 1961», firmado por M. Caselles, seudónimo del redactor de ARRIBA Marino Rubiera, distribuido por Pyresa y publicado en diferentes fechas por numerosos periódicos españoles.

Para festejar este éxito de Marino Rubiera, que tan destacada labor periodístico-taurina viene realizando desde hace años, hemos decidido ofrecerle una comida, que se celebrará el próximo viernes, día 19, a las diez de la noche, en el restaurante Biarritz.

Cuantos quieran sumarse al agasajo pueden hacerlo dirigiéndose a cualesquier miembro de la Comisión organizadora, o el mismo día 19, en el restaurante. Vicente Cebrián, Curro Castañares, Ismael Medina, Curro Meloja, Juan León, Carlos Bendito y Manuel Lozano Sevilla.

## ¡Industriales, comerciantes!

### Próxima inauguración del Mercado Municipal del BARRIO DE DOÑA CARLOTA

ENTRE LAS CALLES DEL DOCTOR LOZANO Y PUERTO DE REINOSA (final de Peña Prieta)

Este Mercado absorberá un núcleo urbano de más de 120.000 personas, ya que al mismo habrán de tener acceso, además del propio BARRIO DE DOÑA CARLOTA, las nuevas Colonias del Doctor Esquerdo por la prolongación de la avenida del Mediterráneo y el populoso Barrio de Moratalaz.

Información diaria en el mismo Mercado

Teléfono 252 21 19

PROXIMAMENTE SE DARÁN LAS NORMAS Y PLIEGOS PARA TOMAR PARTE EN LA SUBASTA



## M A D R I D A L D I A

PINTAN BASTOS

## MUERTE INUTIL

Sólo en un distrito, y según declaración autorizada, hay más de ochocientas familias afectas por la ruina, más o menos inminente de sus viviendas; ochocientas familias, que tarde o temprano, tendrán que ser desalojadas para enfrentarse con el sistema de problemas que van desde la obtención de nuevo hogar (de renta nueva, naturalmente) hasta la perturbación sentimental que esto supone; ochocientas familias que pueden hacer suyos infructuosamente, claro está, los argumentos que tradicionalmente se han opuesto a cualquier intento considerable de reforma interior.

Cuando, por referirme a una situación menos dramática, se dice que la reforma de los bulevares supondrá un cambio en el régimen de habitabilidad de la nueva avenida como consecuencia de la actividad constructora que en ella se supone para el futuro, se está planteando un problema paralelo. Porque la arquitectura de los bulevares sólo puede transformarse por sustitución y esta sustitución representa inexorablemente un aumento de renta que en muchos casos no sería soportable por los actuales inquilinos, invitados de este modo al desalojo.

AGUINAGA



Pero tanto en uno como en otro caso no opera una conciencia colectiva que rechaza una empresa sistemática que necesariamente habría de subordinarse al interés público y, en cambio, consiente sin el menor escándalo la incesante especulación particular, con perjuicio para la comunidad urbana. Con una falsa piedad se prefiere que un Madrid, el Madrid que se hunde, se vaya desmoronando por sí solo sobre el desorden perpetuado a que ese mismo Madrid tenga una muerte útil y ordenada.

## EL DIA 15, REUNION DE LA COMISION CENTRAL PREPARATORIA DEL CONCILIO

SERA PRESIDIDA POR EL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO.—El Padre Santo Juan XXIII presidirá una reunión de la Comisión Central para la preparación del próximo Concilio Euménico, según se dice en círculos del Vaticano.

La reunión, a la que asistirán cardenales, obispos y teólogos, comenzará el 15 de enero y durará hasta el día 23.

En su reunión, la Comisión Cen-

tral se cree que estudiará varias recomendaciones y decretos preparados por las diferentes Comisiones preparatorias del Concilio.

En círculos allegados al Vaticano se dice que es probable que el Concilio comience el próximo otoño. (Efe.)

Un obispo visita su diócesis para consultar a los seglares sobre el Concilio

BOIS-LE-DUC (Holanda). — El obispo de Bois-Le-Duc (Holanda) está visitando regularmente todas las parroquias de su diócesis para oír las opiniones de los seglares sobre los problemas relacionados con el próximo Concilio.

## MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

## JUNTA CENTRAL DE ADQUISICIONES Y OBRAS CONCURSO

Se convoca concurso para el arrendamiento de un estudio profesional para la producción de programas de Televisión en Madrid.

En la Secretaría de esta Junta podrán examinarse los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como los modelos de proposición.

Los industriales a quienes interese pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial, en sobre cerrado y lacrado, acompañado de otro en el que se contenga la documentación exigida por el pliego de condiciones, con indicación exterior de tal contenido, o la de que tales documentos obran ya en la Junta por razón de anteriores concursos.

Las proposiciones y documentación se presentarán en el Registro General de este Ministerio antes de las 13 horas del día en que se cumplan diez hábiles, a partir del día siguiente de la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», dirigidas al Ilmo. Sr. Presidente de la Junta Central de Adquisiciones y Obras de este Ministerio.

Todos los gastos que origine este concurso serán por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 23 de diciembre de 1961.

## A QUIEN CORRESPONDA

CORREOS

Cuarenta y tres vecinos de un nuevo poblado en construcción en el término municipal de Leganés, a un kilómetro del casco urbano, estamos desde hace un año sin servicio de Correos. Hace cuatro meses que dirigimos a Correos un escrito solicitando nos llevaran la correspondencia, y aún tenemos que ir a recogerla a la Administración de Correos del pueblo, sin habernos contestado siquiera a la petición, por si fuera poco. ¡A once kilómetros de Madrid y se reciben las cartas con cuatro fechas de retraso! Eso sin contar que a veces, al ir a preguntar si hay carta a la Administración, el funcionario no dé una mala contestación, cosa bastante corriente. Además, entregan la correspondencia al primero que llega, sin preocuparse de si es su verdadero destinatario o no. ¿No podría solucionarse esto?

Llevamos así un año. Ya que no tenemos luz, al menos que nos lleven la correspondencia a casa, ya que el poblado tiene nombre y las cartas tienen todas el franqueo legal.

Francisco RUBIO HERRERO  
Barriada de los Estudiantes.  
Leganés (Madrid.)

## SIN LUZ Y CON POCA AGUA

Los industriales y demás vecinos, propietarios en su mayor parte, de las viviendas y restantes fincas situadas en las calles de la barriada Agustín Querol, existente desde hace muchos años en la demarcación del distrito de Chamartín de la Rosa, de esta capital, aún no han visto resuelto su constante y penoso problema: el de carecer todavía del más elemental, ineludible y necesario servicio de alumbrado público. Lamentable estado que últimamente —hace ya unos dos años— intentaron resolver mediante instancia dirigida al Alcalde de Madrid por conducto del teniente de alcalde de dicho distrito.

Por tal causa y la de hallarse sin urbanizar sus ya numerosas calles —carece incluso este barrio de salidas y entradas a él—, se hace de todo punto impracticable el tránsito al mismo y por el mismo, no sólo para los viandantes, sino también para toda clase de vehículos. Así, tal núcleo de población puede considerarse completamente incomunicado a todos los efectos. ¿Es tan difícil conse-

guir el arreglo, al menos, de sus principales vías públicas?

También debería completarse el servicio de agua potable al barrio instalando las fuentes públicas que faltan en las zonas carentes de él, en sus principales calles de Espliego y de Vicente Pereda, lo mismo que se llevaron a cabo hace unos meses en las de Anémonas, Aez y de Leandro Hernández.

Alfredo PARRILLA  
Leandro Hernández, 5.

## MADRID-BARAJAS

## Salió para Roma monseñor Gerardo Fernández

ES OBISPO DE LONDRINA, BRASIL

Ha marchado a Roma el obispo de Londrina (Brasil), monseñor Gerardo Fernández, que asistirá en la Ciudad Eterna a las reuniones de la Comisión de Obispos preparatoria del próximo Concilio Euménico.

En el aeropuerto fue despedido por el asesor de la Confederación de Religiosos y consultor de la Comisión de Religiosos del Concilio, reverendo padre Gerardo Escudero.

## Otero Navasqués

Salió ayer para Lisboa don José María Otero Navasqués, presidente de la Junta española de Energía Nuclear.

## Hegilan Faisal

Regresó de Boston, adonde marchó hace varios días para visitar al Rey Saúd, que ha sido operado en una clínica de aquella ciudad norteamericana, el embajador de la Arabia Saudita en España señor Hegilan Faisal.

## Amadori

Ayer mañana marchó a los Estados Unidos el director cinematográfico argentino Luis César Amadori.

En la familia, como base de la sociedad, se manifiesta la calidad de un pueblo y se forja su futuro mejor,

## CUENTOS DE MADRID

## UNA CASA EJEMPLAR

Yo llamaría ejemplar, querido lector, a esta vieja casa madrileña de la calle Señores de Luzón, número 8, en el viejo, castizo y alegre barrio de la Latina, que se desplomó ayer, de madrugada, sin hacer daño a nadie.

Porque es claro que siempre causa daños una casa que se hunde—vivan allí, según leo, doce familias—; pero si pensamos en los males que el siniestro pudo producir, comprenderemos que el inmueble casi merece la Medalla de la Villa.

Si. Una casa ejemplar. Tan ejemplar como el simpático, activo y humanísimo teniente de alcalde del distrito, señor Campos Pareja, que ha puesto, en lo posible, todos los remedios a la amarga desgracia de esas doce familias. Dicen los periódicos que no durmió anteanoche. «Permaneció en pie, junto a los afectados, realizando gestiones para su alojamiento en los hoteles y pensiones próximos.» De modo que la casa que se ha hundido, incapaz ya de sostenerse sobre sus cimientos, lo primero que hace, a la hora de morir, es colocar en alto, dignamente, el pendón de la eficacia asistencial del Municipio.

Pero el espíritu ejemplar de esa casa, que ha pasado a la Historia—y merecía hacerlo con todos los

honores—, no termina ahí. Es una casa que avisó, hace tres años ya, de sus quebrantos:

—Estoy en ruina—se decía, sin que nadie la oyera. Ni los arquitectos.

Es una casa que, desde hace varios días ya, agonizaba paso a paso. Que clamaba, para no hacer víctimas. Hoy, una viga que se quiebra; mañana, otra; esta tarde, los machos de carga; una pared maestra, al día siguiente... El jueves por la noche, a la hora casi de la cena, se reventó una parte de la fachada principal. El último suspiro. Poco después murió. Pero se había ido arrodillando, como una madre heroica que resguarda a los hijos hasta el último instante:

—Ahora, ¡salid corriendo, porque no puedo más! Y no hubo ni un rasguño.

¡Brava casa!... Pero no todas son iguales, lector. Yo me imagino que el mejor ejemplo que nos da esa casa no es el de su heroísmo, sino el de su muerte. Desplomada, nos grita que hay muchas como ella. Que hay un Madrid que se hunde. Y que debemos, cuanto antes, derribarlo y hacer en su lugar calles y casas jóvenes, saludables, alegres y firmes.

Román ESCOHOTADO

## AGENDA

DIA 13 DE ENERO DE 1962

SABADO

El sol sale a las 8,37.  
Se pone a las 18,10.

## BUENA TEMPERATURA

Aunque el día de ayer fue nublado, las temperaturas registradas no fueron demasiado bajas. La máxima fue de 9,2 grados, a las 17 horas, y la mínima, de 3,8, a las 9.

SANTORAL.—La Conmemoración del Bautismo de Jesús.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Segunda clase. Blanco. Misa como el día de la octava de la Epifanía. Credo. Prefacio de Epifanía.

## EMBLEMA

Mañana domingo día 14 se celebrará la cuestación quincenal de Auxilio Social, utilizando el emblema alegórico «Santiago».

## CONCURSO DE MERITOS DE LA DELEGACION DE JUVENTUDES

Se ha convocado el concurso de méritos para otorgar el galardón «Delegación Nacional de Juventudes» 1962 para recompensar la labor de grupos escolares y colegios graduados de Enseñanza Primaria con seis o más secciones de funcionamiento. El galardón consistirá en doce lotes de material escolar, por 10.000 pesetas cada uno, y para tomar parte en el concurso los grupos y colegios privados deberán comunicarlo a las Jefaturas Provinciales de Enseñanza de Juventudes antes del 31 del actual.

## FARMACIAS DE GUARDIA

## TURNOS 2.º

Barquillo, 7; plaza de las Salesas, 7; Sagasta, 5; Hortaleza, 15; Montera, 9; Luna, 13; Veneros, 4 (próximo a Santo Domingo); Cu-chilleros, 12; plaza del Angel, 15; León, 13; Juan de Mena, 11; Monte Aguinaga, 25; Velázquez, 30; Ayalá, 53; Alcalá, 90; paseo del Marqués de Zafra, 19; avenida de Felipe II, 13; Ibiza, 66; Doce de Octubre, 2; Ramón Patuel, 19; Beldano, 37; Ascao, 47; López de Hoyos, número 374 (Ciudad Lineal); avenida del Generalísimo, 76 (prolongación de la Castellana); carretera de Aragón, 47 (Alcalde López Casero, 2); Villafraña, 8; Elfo, 78 (esquina a Virgen del Sagrario); Alonso Heredia, 7 (próximo Francisco Silvela); Castelló, 68 (esquina Lista); Lagasca, 102 (esquina a Maldonado); Francisco Silvela, 96; Canillas, 94; José Ortega y Gasset, número 87 (antes Lista); Marcenado, 27; Infanta María Teresa, 21 (frente a Serrano, 232); avenida de La Habana, 6; General Cabrera, número 23; Marqués de Viana, 74 (Tetuán); Fines Alta, 2 (Tetuán); plaza del Norte, 2 (Tetuán); avenida Generalísimo, 107 (próximo a plaza de Castilla); Barón del Castillo, 2; Bravo Murillo, 75; Castilla, 12; Jaén, 35; Almansa, 59; Alongo Cano, 91; Zurbano, 89; Trafalgar, 35 (esquina a Eloy Gonzalo); Alonso Cano, 9; avenida Islas Filipinas, 4; Fernández de los Ríos, número 53; Acuerdo, 33; Guzmán el Bueno, 6; Benito Gutiérrez, 25; Ventura Rodríguez, 13 (entre Ferraz y Princesa); paseo de Extremadura, 27; paseo de Peralas, 18 (barrio de Extremadura); paseo de Extremadura, 199; Calatrava, 40; Embajadores, 27; Capitán Salazar Martínez, 7 (plaza Puerta de Toledo); General Ricardos, 40; plaza de Roger de Flor (final de la calle del Tercio, Carabanchel Bajo); Alejandro Sánchez, 57 (Mataderos); Colonia San Francisco, calle 1, número 3 (C. A.); Eugenia de Montijo, número 68; Camino de la Laguna, número 37 (Carabanchel Bajo); Colonia Velázquez, final de Abrantes; avenida de Oporto, 93 (esquina General Ricardos); Martínez Borreguero, 15; Santuario, 66 (Almendrales, Usera); Marcelo Usera, número 85; paseo de las Delicias, número 72; Ercilla, 20; General Lacy, 8; Ave María, 31; Atocha, 109; avenida de Ciudad de Barcelona, número 47 (antes Pacifico); Lira, 6 (barrio de la Estrella); avenida de la Albufera, 87 (Puente de Vallecas); Mendivil, 28 (Puente de Vallecas); Martínez de la Riva, 149 (Puente de Vallecas); calle Doce, 53 (Palomeras); avenida del Monte Igueldo, 31 (Puente de Vallecas); Cerro de la Alcazaba, 55 (Puente de Vallecas).

## Cupón de los Ciegos

NUMERO POR PAGO AYER

224



# Hundimiento de una casa en la calle de Señores de Luzón

EL AYUNTAMIENTO HABIA REQUERIDO AL PROPIETARIO DE LA FINCA PARA QUE REALIZASE UNAS OBRAS

## DIEZ FAMILIAS QUEDARON SIN VIVIENDA

En la misma calle donde los arquitectos del Ayuntamiento tienen su sede se ha hundido una finca, concretamente la número 8 de la calle de Señores de Luzón. Diez familias quedaron sin hogar.

Según informa el teniente de alcalde del distrito, señor Campos Pareja, los Servicios Técnicos municipales habían ordenado al propietario de la finca la ejecución de diversas obras para evitar la ruina del edificio, cuya declaración había sido solicitada en mayo de 1959. La Comisión asesora estimó que no había peligro de ruina y si que debían realizarse unas determinadas obras. En el recurso elevado en el Contencioso provincial, el Ayuntamiento se ratificó en su determinación y venía cobrando multas a la propiedad por no ejecutar las obras.

Pese a la decisión tomada en repetidas ocasiones por el Ayuntamiento y a las multas impuestas, la fachada del edificio, que tiene cuatro plantas, se vino abajo con estrépito a primera hora de ayer, y no ocurrieron desgracias personales porque la noche antes los vecinos, que se temían que se viniera abajo, habían avisado al Servicio de Bomberos, quienes realizaron un reconocimiento y comprobaron que el macho central de la fachada del inmueble estaba partido, por lo que aconsejaron a los vecinos que desalojaran sus hogares y determinaron cortar el paso por la calle, ya que las trepidaciones de los vehículos podían precipitar el hundimiento.

Acudieron también el director arquitecto del Servicio de Bomberos, don Santiago Soler, y el jefe de zona don Carlos Larios.

Poco después del hundimiento se presentó en el lugar del suceso el teniente de alcalde del distrito, señor Campos Pareja, quien procuró ponerse en contacto con los propietarios y el arquitecto, localización que no consiguió hasta las doce del mediodía de ayer.

## HOTELES MULTADOS

Por la Dirección General de Turismo han sido impuestas las siguientes sanciones:

Multa de 5.000 pesetas al hotel Clua, de Lloret de Mar (Gerona), por percepción abusiva de precios.

Multa de 8.000 pesetas al hotel Costa Blanca, de Benidorm (Alicante), por percepción abusiva de precios.

Multa de 5.000 pesetas al hotel Parque, de Las Palmas de Gran Canaria, por percepción abusiva de precios.

Multa de 6.000 pesetas al hotel Astoria, de Valencia, por percepción abusiva de precios.

## SORDOS

Corrijan su falta de oído y eliminen zumbidos con el nuevo y sensacional

"AUDISOM"

(sin pilas ni hilos)

PRECIO, 550 ptas., sin más gastos. Nuestro CONSULTORIO GRATUITO está a su disposición. Escribanos detallando su caso y pida folletos y detalles a

M. ORTEGA

San Bernardo, 112 — MADRID (6)  
Bajo prescripción facultativa (C. S. 15 228)

La casa estaba habitada por diez familias de funcionarios y empleados en su mayoría. De las cuatro familias afectadas, cuatro han sido instaladas en casas de huéspedes.

### Record

El avión de la Iberia "ECF-Aro" pilotado por el comandante don Hermenegildo Menéndez y el señor De la Rocha, ha establecido un nuevo record en la travesía Nueva York-Madrid, al conseguir realizar la travesía en cinco horas y veintidós minutos, a la vertical de Barajas, y seis minutos más incluidas las maniobras de aterrizaje.

La velocidad de crucero ha sido 1.090 kilómetros por hora.

### Camiones-tienda

Nos informa la Delegación provincial de la Comisión de Abastecimientos y Transportes que, a partir del próximo día 15 de los

corrientes, el itinerario de los camiones-tienda será el siguiente, situándose los mismos en los lugares de costumbre:

San Cristóbal de los Angeles: Lunes y miércoles.

Ciudad de los Angeles: Martes, jueves y sábados.

San José de Vaidaras: Viernes. Orcasitas: Lunes, jueves y sábados.

Caño Roto y Almendrales: Martes.

Pozo del Tío Raimundo y Entrevías: Miércoles y viernes.

San Blas y Moratalaz A: Lunes y viernes.

Pinar del Rey y Canillas: Martes y jueves.

Begoña y Mira Sierra: Sábados. Moratalaz E y H: Lunes y viernes.

Manoteras: Martes y sábados.

San Cristóbal de Fuencarral: Miércoles.

La Elipa: Jueves.

Peña Grande y Valdezarza: Miércoles.

## OCHOCIENTAS SESENTA Y CINCO VIVIENDAS EN ESTADO DE RUINA

Pertenecen a fincas enclavadas en el distrito de La Latina

LA VEJEZ DE LAS CASAS, DENOMINADOR COMUN DEL MAL

Declaraciones del teniente de alcalde señor Campos Pareja

En la última sesión celebrada por la Comisión Municipal Permanente, el teniente de alcalde del distrito de La Latina, don Joaquín Campos Pareja, informó a la Corporación municipal acerca del estado ruinoso en que se encuentran diversas fincas enclavadas en la demarcación de su distrito. Dos días después la finca número 8 de la calle de los Señores de Luzón se ha hundido.

Sin entrar en otros detalles, el informe que el señor Campos Pareja facilitó al Ayuntamiento, a través de la Comi-

sión Municipal Permanente, ofrece este balance:

—Ochocientas sesenta y cinco viviendas están en peligro de hundimiento. Las fincas a que pertenecen están amenazadas de ruina, no tienen posible arreglo.

Pregunté al teniente de alcalde del distrito de La Latina la razón general de esta situación, y me dijo:

—Vejez, simplemente vejez. Son casas muy antiguas. —¿A cuántas personas afecta esta situación?

—A tantas familias como viviendas; es decir, a ochocientas sesenta y cinco familias, más de cuatro mil personas. El número de fincas pasa las cincuenta. Son casas de dos a cuatro plantas; de ellas, algunas son municipales y las otras de propiedad privada.

—¿Opina usted que es necesaria la reforma interior de Madrid?

—Claro que sí! Nosotros ya hicimos la avenida de los Reyes Católicos. Ahí está como demostración de lo que hay que hacer. Sin salir del distrito de La Latina, es necesario abrir otras vías nuevas; ensanchar las actuales calles y lograr una reforma de la vieja estructura.

—¿Cree usted que el estado de esas ochocientas sesenta y cinco viviendas es grave?

—Desde luego. Si lo es, sí.

Luego, el señor Campos Pareja dijo que a las familias de la casa siniestrada en la calle de los Señores de Luzón se les facilitarían esta mañana, a través del Patronato Municipal de la Vivienda, nuevos hogares. Acababa de hablar con el conde de Mayalde a este respecto.

La frase de que existe un Madrid que se hunde no es un invento caprichoso ni un tópico. Ahí está amenazante, como un peligro a corto plazo. No puede ignorarse. No puede ignorarlo nadie, ni los propios afectados —nunca mejor empleada la palabra— ni el Ayuntamiento.

Antonio IZQUIERDO

## NECROLOGICA

Ha fallecido en Madrid don Manuel Peláez, padre del conocido productor cinematográfico don Santiago Peláez, persona que gozaba en Madrid de grandes simpatías, por su larga vida de laboriosidad y honradez.

Hoy, a la una del mediodía, se dará solemne funeral por su alma en la parroquia de la Concepción.

## VENTA FIN DE INVENTARIO LAS REBAJAS MAS SINCERAS EN ARTICULOS DE CALIDAD

EN SASTRERIA, OFRECEMOS:

AMERICANAS . . . . .	de 750 ptas. a 340
" . . . . .	de 850 " a 405
TRAJES . . . . .	de 1.500 " a 745
GABANES . . . . .	de 1.190 " a 405
" . . . . .	de 1.295 " a 515
" . . . . .	de 1.350 " a 540
TRINCHERAS . . . . .	de 1.275 " a 355
" . . . . .	de 1.325 " a 440
GABARDINAS . . . . .	de 1.275 " a 375
" . . . . .	de 1.770 " a 600

Además, pueden comprobar que nuestros precios en camisería, punto señora, tapicerías y tejidos son sin duda la gran oportunidad



Av. José Antonio, 19 - MADRID



## TEATRO

## "El poder y la gloria", en el Cómico



Gabriel Llopart

La conocida novela de Graham Greene "El poder y la gloria" fue adaptada a la escena, hace ya bastantes años, por Denis Cannan y Pierre Bost. No suele ser fácil llevar al teatro una obra teatral, y por muy loable que sea el trabajo de los adaptadores, el resultado nunca alcanza la perfección de una obra dramática concebida directamente como tal. En compensación, la adaptación llega a un público más amplio que el de lectores. Gracias a eso son muchos los que podrán conocer el contenido y el personaje de una de las más afamadas novelas católicas modernas. Y digo "el personaje", en singular, porque de la adaptación dramática sólo el protagonista interesa. Pienso que bien hubieran podido dar mayor relieve al antagonista, a ese fanático cuyas entretelas nos gustaría conocer y ver expuestas con más detalle. Es una necesidad dramática sin la que la novela bien puede pasarse.

Del numeroso reparto hay que destacar el nombre de Gabriel Llopart, cabeza de la compañía, que obtuvo un gran éxito personal por la perfección con que incorporó el personaje atormentado, lamentable y simpático del protagonista. Destacaron en una escena Ricardo Canales y Angel Ter, y en sus respectivas intervenciones, Esperanza Grases y Jesús Aristu. Los decorados, un tanto sombríos, son de Emilio Burgos. Dirigió la escena con mucho acierto Salvador Salazar, cuya presencia en lides teatrales de empeño celebramos.

TORRENTE

## "El avión de Barcelona", en el Recoletos

En sesión de tarde hemos asistido al estreno de "El avión de Barcelona", la nueva comedia de don Joaquín Calvo Sotelo, en el teatro Recoletos. Una distracción imperdonable nos ha impedido leer la autocrítica y conocer la opinión del autor. La nuestra es que se trata de una obra ligera, sin pretensiones, que con todo derecho puede considerarse como perteneciente al género policiaco. Lo es la naturaleza de los hechos de que se habla, y para corroborarlo, dos policías intervienen en la trama. El verdadero protagonista, el responsable, no sale a escena y vamos conociendo su carácter a través de las manifestaciones de otros personajes, alguna de ellas, quizá, un poco prematura, pues quizá la sorpresa del descubrimiento final pudiera ir acompañada de la revelación definitiva de la personalidad, ausente pero interesante, de este sujeto. Interesante, decimos, porque su esposa lo asegura y lo prueba con su amor. Los matices del interés los desconocemos. Quizá una mayor penetración en este aspecto hubiera levantado la comedia por encima de su ligereza. Está sencillamente dialogada, y el interés policiaco, muy bien manejado. Una excelente interpretación, a cargo de Mari Carmen Prendes, Maite Blasco y Guillermo Marín en los principales personajes, y de Blanca Barrios, Rosita Palomar, Emilia Rubio, Fernando Marín, Arturo Armada, Manuel Salguero y Pedro Sempson, mereció reiterados aplausos del público, que ovacionó a Guillermo Marín al final de una escena con toda justicia. El autor, con todos los intérpretes, saludó al final de las dos partes en que se divide la obra.

T.

## MARAVILLAS: REPOSICION DE "EL TIO PEPE"

La compañía de José Alfayate y Rafaela Rodríguez ha repuesto en el teatro Maravillas la comedia de Vicente Soriano de Andía y el pro-

prio Alfayate "El tío Pepe", que tanto éxito obtuvo en su estreno en el teatro Cómico.

La reposición se hizo con categoría de estreno por la presentación y el interés que pusieron en ella todos los intérpretes, capitaneados por el popular dúo. El público rio mucho y aplaudió con entusiasmo al final de los actos.

J.

## CONFERENCIA DE ENRIQUE FRANCO EN EL AULA DE CULTURA

## GLOSARA LA FIGURA DE CONRADO DEL CAMPO

El Aula de Música del Servicio de Educación y Cultura de la Delegación Nacional de Organizaciones del Movimiento, celebrará hoy, a las 7,15 de la tarde, en los locales del Aula de Cultura (Alcalá, 93), la primera sesión del ciclo "Los músicos que fueron nuestros amigos".

Enrique Franco glosará la figura de Conrado del Campo, ilustrando la conferencia el Cuarteto Clásico de Radio Nacional de España, interpretando "Caprichos Románticos", de este compositor.

Los interesados en asistir a esta sesión pueden retirar invitaciones en las Oficinas del Servicio de Educación y Cultura —Alcalá, 44, cuarta planta—, de diez de la mañana a dos de la tarde.

## FUNCION EXTRAORDINARIA EN EL TEATRO DE LA COMEDIA A BENEFICIO DEL CANTAOR SALVADOR FERNANDEZ

Salvador Fernández, un joven cantaor—sólo cuenta treinta y tres años—que recorrió el mundo con las mejores Compañías, llevando siempre el mensaje flamenco de España, se encuentra actualmente gravemente enfermo. Le aqueja una terrible dolencia, que exige un tratamiento costoso. Por eso un grupo de amigos, contando con la colaboración de los más famosos artistas, ha decidido organizarle una función benéfica, que se celebrará en el teatro de la Comedia el próximo lunes día 15, a las once de la noche.

UN GRAN CONCIERTO DE AGUSTIN LEON ARA  
Cristóbal Halffter, seleccionado para el Festival de la SIMC

En este Madrid, yermo de recitales, se acoge con delectación lo que en otras latitudes es actividad casi privada, como los conciertos de los institutos culturales extranjeros. Así, fue un verdadero acontecimiento la presentación de Agustín León Ara en el Instituto Británico. A escucharle fueron unas tres centurias de personas, todas ellas conocidas y representativas en el panorama musical, social y cultural madrileño. Puede decirse que León Ara tuvo un público de "síntesis", pues los trescientos asistentes—más los que quedaron sin poder entrar por incapacidad del local—representaban crecientemente a un público de dos mil melómanos.

Los éxitos de León Ara se suceden sin prisa y sin pausa. Hombre no dado a la vanidad ni a la propaganda, calla lo que otros—con menos razón—vociferan. Calla, trabaja, lo cual, sobre ser una actitud moral de primer orden, desemboca a la larga en resultados más brillantes y estables.

Músico de una línea depuradísima, supo darnos un Tartini ("Sonata en sol menor"), un Mozart ("Adagio y Rondón") y un Delius ("Tercera sonata") de primera calidad. Y si la calibración del sonido, los fraseos, el sentido constructivo, la medida, gracia y el lirismo sin excesos presidió a los clásicos, para Delius encontró Ara acentos de gran tensión expresiva. Conmemoraba con esta audición el Instituto Británico el centenario del compositor Federico Delius, de Bradford, figura tan defendida y elogiada por sir Thomas Beecham. Hombre "aparte", la actitud solitaria se deja sentir en sus obras, en las que se entrega a un lirismo directo y se abraza a la inmediata tradición romántica. Sólo el aire de espontaneidad que circula por esa música—y en el caso de la "Tercera sonata", la brevedad de proporciones—hace transitable uno pentágramas de gusto muy al gusto de los "francianos".

En toda esta parte León Ara contó con la colabo-

ración de Miguel Zanetti, pianista que se ha ido formando en los estilos de cámara hasta lograr una manera estilística absolutamente perfecta. La belleza del sonido, el sentido del equilibrio con el violín, el magnífico uso del pedal, la seriedad de concepto, hacen de Zanetti uno de los pocos grandes pianistas de cámara con que ha contado España. Hay que declarar esto abiertamente, porque su actitud modesta puede resultar enemiga, en lo práctico, de reconocimientos que le son absolutamente debidos.

La "Sonata" para violín solo, de Bartók, no era estreno, como anunciaba el programa, pues se ha escuchado en Madrid algunas veces; entre otras, a Ivri Gitis. Pero no es, desde luego, página habitual. Sinceramente opino que la crítica no ha parado mientes en la importancia de esta obra, verdadero resumen, abordado desde la dificultad de un violín solitario rico en expresiones melódicas, tímbricas, armónicas, contrapuntísticas y rítmicas. Cuando Bartók escribe la "Sonata" ha creado ya lo fundamental de su obra, y la belleza de lo escrito para cuarteto u orquesta queda en perfecta desnudez en la obra interpretada ayer por León Ara. Interpretada de forma magistral, es índice ella sola de la categoría universal de nuestro joven solista, porque a través de la "Sonata" nos muestra León Ara su poderío técnico y su amplia comprensión musical.

Ante los interminables aplausos de un auditorio entusiasta en todo momento, León Ara y Zanetti nos trajeron la "Opus 1" de Rodrigo, deliciosa en su brevedad: los "Bocetos", "La enamorada junto al surtidor" y "Pequeña ronda".

León Ara prolongó la estela de su éxito en una actuación ante las cámaras de TV con una versión fulgurante del "Moisés" de Paganini y otra, perfecta como lo fue en el concierto del día anterior, de la "Melodía" de la "Sonata" de Bartók.

Enrique FRANCO

## Cristóbal Halffter, seleccionado para el Festival de Londres

Ha sido publicada la selección de obras, hecha por el Jurado internacional, que figurarán en el próximo Festival de la SIMC, que se celebrará en Londres en el próximo mes de mayo.

Entre el repertorio orquestal presentado por las secciones nacionales de los diferentes países, el Jurado internacional ha optado por: "Erotics", para soprano y orquesta, de Tadeusz Birz (Polonia); "Doble concierto para piano, clave y orquesta", de Elliot Carter (USA); "Antifona para orquesta", de Hans Werner Henze (Alemania); "Móviles para violín y or-

questa", de Maurice Jarre (Francia); "Helian di Trake", de Camillo Togni (Italia); y "Espejismos para orquesta", de Veerhoff (Argentina).

Las obras de cámara seleccionadas son las siguientes: "Dos epigramas", de Girolamo Arrigo (Francia); "Partida para cuarteto de cuerda", de John Exton (Inglaterra); "Movimientos para tres voces y percusión", de Kenjiro Esaki (Japón); "Formantes para dos pianos", de Cristóbal Halffter (España); "Constelaciones III", de Bengt Hambraeus (Suecia); "Trío para flauta, guitarra y percusión", de Woldzimierz Kotonski (Polo-

nia); "Agada para viola, percusión y piano", de Odoen Partos (Israel); "Propos d'Alain", de Goffredo Petrassi (Italia); "Variaciones líricas para cuerdas, op. 8", de Ruben Radica (Yugoslavia); "Trío para violín, cello y piano", de Leopold Spinner (Austria); y "Construcciones para dos pianos", de Jan van Vliemen (Holanda).

El Jurado, bajo la presidencia de Heinrich Strobal (Alemania), estuvo formado por Hans Keller (Inglaterra), Roman Vlad (Italia), Henri Dutilleul (Francia), Sven-Erick Back (Suecia), Jacques Wildberger (Suiza) y Pierre Stoll (Francia).

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## ALQUILERES

CASA Jimenez. Preciados, 52 (entra. Callao y Santo Domingo). Alquiler vellos, vestidos novia, madrina; mantillas, peñas, sombreros señora, trajes smoking, chaquets.

## AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

ESCUELA Salmantina. Conde Peñalver, 24. Teléfono 2354102. Sucursal Alcalá, 170. Teléfono 2561864.

CALLAO. Escuela automovilista. Preciados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 224462.

ESCUELAS automovilistas. Rafael Alvarez. Plaza Santa Bárbara, 4. Madrid. Plaza Postes, 10. Toledo.

## AUTO-ESCUELAS

PONS. Aprenda a conducir. Getafe.

PONS. Enseñanzas garantizadas. Ocaña (Toledo).

PONS. Gestoría. José Antonio, 30. Tel. 2222980.

PONS. Escuela Automovilista. General Pardiñas, 32. Teléfono 2367979. Gestoría, José Antonio, 30. Teléfono 2222980.

PONS. Tramita su carnet, aprenda conducción. Aranjuez.

## CONSULTAS

CLINICA antivérea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosis. (9.256.)

BLENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2273564 (332).

CLINICA Fuencarral. Especializada en enfermedades genitourinarias, impotencia, últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

## ENSEÑANZAS

ALEMAN, profesor nativo diplomado, 2304585.

## GESTORIA

PONS. Gestoría. José Antonio, 30. Tel. 2222980. PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Diaz-Arias, Montera, 26.

## HIPOTECAS

CAPITALISTAS colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montera, 10-12. 2312778.

HIPOTECAS 24 horas Merino. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS. Compra venta fincas. Madrid provinciales. Colocamos capitales. Hortaleza, 59. Ramón Ortuño.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, colcho-

nes gomespuma descanso perfecto. Fábrica Bravo Murillo, 62; Luca Te. na. 2.

## TELEVISORES

TELEVISORES, 450 única entrada, 36 plazas, sin aval, directamente fábricas, 2672290.

## VARIOS

¿TIENE usted que pintar o hacer obra de albañilería en su piso? Confielo a una organización responsable. Llame al teléfono 2575823. Compañía de Pinturas y Obras, Sociedad Anónima. Arapi-les, 8, Madrid.

## VIAJES

AUTOS Luna, 2,25 kilómetros, sin conductor, 2593998.



## CINE

# Lope de Vega: Estreno de "Cuando llegue septiembre"

**Título original:** «Como Septiembre». **Producción:** 7 Pictures Corp. Raoul Walsh Enterprises, Inc. para Universal International (Robert Arthur), 1961. **Director:** Robert Mulligan. **Guión:** Stanley Shapiro y Maurice Richlin. **Decorados:** Henry Bubstead (bocetos) y John P. Austin (realización). **Fotografía:** William Daniels. **Música:** Hans J. Salter. **Canciones:** «Come September» y «Multiplication»: letra y música de Bobby Darin. **Montaje:** Russell F. Schowngarth. **Procedimiento color:** Technicolor. **Sistema panorámico:** Panavision. **Interpretes:** Gina Lollobrigida, Rock Hudson, Sandra Dee, Bobby Darin, Walter Slezak, Brande de Banzie y Rosanna Rory.

Por un lado, comedia italiana —en los personajes de esta nacionalidad—, y por otro, norteamericana, mejor dicho, hollywoodense, en los otros personajes principales que intervienen en la ficción. Y están bien dosificados? Hábilmente, pero sin ningún destello de verdadero ingenio. Claro que es difícil, cuando no imposible, conseguir notas auténticas —ingeniosas o no— en una trama en que todo es embustero. Un enredo compuesto por cosas y cositas, episodios y lances muy vistos y muy oídos. Y no sólo en el teatro —de donde proceden—, sino en el propio cine. Y lo cierto es que con esos mismos personajes y hasta con esos hechos podía haberse logrado una película de vibración humana.

Pero enojados o deformados —como elijáis— de manera distinta, con fidelidad —en lo sustancial— a una observación penetrante de la vida y del factor psicológico. No faltan bosquejos, críticas —y de índole social— sobre el gran millonario estadounidense, que dedica parte de sus dólares a unos productivos negocios que tiene en Italia, que aprovecha sus vacaciones anuales en la Riviera durante septiembre para cuidarlos y que concede la máxima importancia en esos días al amor. Pero está visto superficialmente, como la bella italiana, de corazón versátil. Se revela su carácter en este concepto: «Es preferible ser desgraciada con el que se quiere que con el que no se ama». Tampoco se ahonda en los cuatro estudiantes norteamericanos que viajan por Europa. Algunas de sus bromas parecen «gamberradas», pero son simpáticas y unos chicos excelentes. El mayordomo es un tipo falsísimo, que repiten mucho —con ligeras variantes— el teatro

y el cine. Se le envolvió en mundanidad y listezza —dentro de la piedad elegante— y unas actitudes amables, cordialísimas. Y los personajes italianos, de orden secundario, son caricaturescos, como en las películas jocundas, «asinetescas», de esa nacionalidad.

Efectuada claramente la película según fórmulas preestablecidas, prefabricadas de seguro éxito de público —por estar más que demostrado que a muy amplios sectores le gustan y se divierten con estas trivialidades de gracia muy desigual e incluso con momentos de sosería—, anotado que se logró ese propósito, quedan cumplidos conjuntamente el cometido crítico y el informativo.

Gina Lollobrigida, muy guapa, actúa al modo desgarrado de espontaneidad italiana, como en sus interpretaciones cómicosentimentales de «Pan, amor y fantasía» y de «Ana de Brooklyn».

Rock Hudson recuerda demasiado a Cary Grant.

Sandra Dee y Bobby Darin —joven compositor y cantante de melodías muy modernas— forman una pareja ingenuopicaresca, fusión de tonos opuestos que define —con exactitud— esta película, de comedia italiana por una parte, y por otra hollywoodense.

Luis GOMEZ MESA

"PLACIDO", PARA EL "OSCAR" DE HOLLYWOOD  
Desde hace pocos años la Aca-

## UN DRAMON TREMENDAMENTE COMICO

El conocido noverón del recién nacido abandonado en el quicio de una puerta, etc., que tantos ojos han llorado, queda ahora, con el film «Yo soy el padre y la madre», superado en líos, en sorpresas —y, desde luego, en calidad— y vuelto, además, al revés, para el más estrepitoso éxito cómico con que podemos aceptar el patético género, ya para llorar ya para reír. La película es una genial interpretación de Jerry Lewis, el simpático loco, celebrado por las multitudes. Una farsa hecha a la medida para la desbordante gracia de Jerry.

En «Yo soy el padre y la madre», Lewis no se nos repite como el popular cómico loco, lanzado a la payasada continua, sino que se revela verdaderamente actor de admirables reacciones interpretativas, ante las mil peripecias que le complican y envuelven, entre la incesante risa del espectador. Por culpa de Lewis, nunca fue más divertido un dramón, ni cuando lo hiperbolizan en serio.

Con Jerry Lewis actúa Marilyn Maxwell, que está tan joven y tan bella como cuando se retiró del cine. A ruegos de Jerry Lewis firmó excepcional contrato para esta película. Debemos mencionar también a Baccaloni, el alegre bajo del Metropolitan, que hace un padre italiano feroche que acaba sentimental y cantando la nana por lo bajo, como debe ser.

«Yo soy el padre y la madre», producción en technicolor del más gracioso cine americano, es presentada en España por Cifesa.

TRABAJADOR.—Comprueba tu afiliación a los Seguros Sociales Obligatorios para que no quedes privado en su día de los beneficios que te correspondan.

demia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood concede un Oscar al mejor film extranjero. En 1961 premió «El manantial de la doncella», de Ingmar Bergman. Cada país envía una película y se seleccionan seis, y entre éstas se vota la mejor. Ha sido designado como representante del cine español «Plácido», dirigida por Luis G. Berlanga.

## VII SEMANA DE CINE RELIGIOSO Y DE VALORES MORALES

Se celebra en Valladolid, del 22 al 29 de abril de este año. En el «Llamamiento» que se publica en el número 1 de su «Boletín Informativo» se señalan claramente sus características e impulsos: «La tarea noble y ambiciosa de esta manifestación cinematográfica no tiene principio y no conoce fin; son tareas espirituales, morales, pro-

fundas, que se abarcan indefinidamente al compás de los demás deseos y las ansias de los hombres. Seguimos en la búsqueda incansable de una fórmula artística que hermane lo mejor con lo más hermoso; son también ocasión de estudio y comparación de realidades; son un diálogo entre los hombres inquietos por las mismas causas que tratan de hallar la frase cinematográfica que pueda iniciar su diálogo con Dios.»

Durante esa Semana, además del certamen internacional, se celebrarán sesiones de documentación cultural, películas para jóvenes, Exposición bibliográfica, deliberaciones entre profesionales y las III Conversaciones Internacionales acerca del tema «El cine y el hombre».

## ANTONIO CUEVAS, DIRECTOR DE AGATA FILMS

Dedicado con fervor y vocación, de manera intensa, al cine, primero en cargos sindicales y luego en empresas particulares, Antonio Cuevas es uno de nuestros profesionales mejor preparados para las diversas labores filmicas. Su nombramiento como director de la productora Agata Films es un acierto. Nuestra doble enhorabuena: a esa empresa y al interesado.

# POMPEYA - PALACE GAYARRE - VOZ

(ALCALA, 184)

## LUNES PROXIMO, ESTRENO

El loco más genial del cine americano, en una comedia descacharrante



JERRY LEWIS, premio a la maternidad 1961

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

# REX

## LUNES, ESTRENO

SE CREO EL NUMERO DE "LOS MOSQUETEROS DEL AIRE"... Y SE DIO EL PRIMER PASO DE UN SUCIO CRIMEN



# Salto Mortal

LOS HERMANOS OZORES, POR PRIMERA VEZ JUNTOS; EN LO ALTO DE UN TRAPECIO!

AUTORIZADA PARA MENORES



## PROGRAMAS

### «HAMLET, PRINCIPE DE DINAMARCA»

la más famosa obra del teatro universal, en nueva versión de Buero Vallejo Teatro Español Director: José Tamayo Todos los días tarde y noche

**ADOLFO MARSELLACH** en «Hamlet» la obra cumbre de William Shakespeare, en nueva versión de Buero Vallejo. Teatro Español. Todos los días, tarde y noche

**ORQUESTA NACIONAL FRÜHBECK DE BURGOS YEPES**  
**PALACIO DE LA MUSICA**  
Viernes 19, 6,30 tarde: «Sinfonía», Arriaga; «Concierto Aranjuez», Rodrigo (Yepes); «Consagración primavera», Stravinsky

**ORQUESTA NACIONAL FRÜHBECK DE BURGOS YEPES**  
**MONUMENTAL CINEMA**  
Domingo 21, 11,30 mañana: Repetición programa viernes

**POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA**  
«Divinas palabras» alcanza 125 representaciones. Próxima semana homenaje a Valle-Inclán, en el teatro Bellas Artes

**ALCAZAR.** — (2212252. Compañía Celia Gómez.) 7 y 11: Colomba (de Arozamena, Tejedor, Moreno Torroba y Moraleda). La sensación de Madrid!

**BEATRIZ.** — (Compañía titular.) 7 y 11: Vámonos a contar mentiras (de Alfonso Paso). 5.º mes. Gran éxito cómico. Dirección, Cayetano Luca de Tena.

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437. Edificio Círculo Bellas Artes.) 7 y 11: Éxito sin precedentes. Nati Mistral y Manuel Dicenta en Divinas palabras (de Valle-Inclán), con Milagros Leal, Anastasio Alemán, Angeles Hortalano y Alberto Mendoza. Dirección: José Tamayo. Localidades, tres días antelación. Próxima semana, 125 representaciones.

**CALDERON.** — (2391333.) 7 y 11: Mary Santpere y Gila presentan La nena y yo. Música original de Máximo Baratas. Mayores.

**COMEDIA.** — (Compañía Conchita Montes.) 7 y 11: Esta noche tampoco (de José López Rubio). **COMICO.** — (Cía. Gabriel Llopart.) 7, 11: El poder y la gloria (de Graham Greene).

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 11: Hombre nuevo (de D. José María Pemán), con Enrique Diosdado, Josefina Díaz, Ana María Méndez, Angel Terrón, Ricardo Alpuente y gran compañía. Dirección: Luis Escobar.

**FUENCARRAL.** — (Cía. revistas maestro Cabrera.) 7 y 11: Ellas, ellos y el taxista (Addy Ventura, Juanito Navarro, Paquito de Ossa).

**GOYA.** — 7 y 11, gran éxito de Hay alguien esperando, de Emyln Williams, adaptación de Conchita Montes, por la Compañía titular.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) 7 y 11: Isabel Garcés en El chalet de madame Renard, de Miguel Mihura. Más de 100 representaciones. ¡Muy divertida! (dos últimos días). Miércoles 17, acontecimiento. Estreno: Cómo casarse en siete días, de Alfonso Paso.

**LARA.** — (2211631.) 7, 11: Cía. titular. Grandioso éxito: El abogado del diablo (de Morris L. West. Versión de José María Pemán). Dirección, Claudio de la Torre y Cayetano Luca de Tena (105 y 106 representaciones).

**LATINA.** — (Revista. Zori-Santos-Codexo con Queta Claver.) 6,45 y 10,45: Tres eran tres... ¡los novios de Elena!

**MARAVILLAS.** — (Pepe Alfayate con Rafaela Rodríguez.) 7, 11: El tío Pepe (de Alfayate y Soriano de Andía). Próximo estreno: El caso Plao (de Soriano de Andía y Pedro Labrador).

**MARTIN.** — (Gran compañía de revistas.) 7 y 11: Éxito grandioso de ¡Aquí hay gaita encerrada! (de Leandro Navarro, música del maestro Momorio).

**REINA VICTORIA.** — 7 y 11 (jettot): La idiota (Anafia Gadé, José M. Roder, Luis Peña) Director, José Osuna.

**RECOLETOS.** — 7 y 11: El avión de Barcelona, de Joaquín Calvo Sotelo.

**TEATRO ESPAÑOL.** — (Compañía titular Director: José Tamayo.) 7 tarde y 11 noche, en punto: Adolfo Marsillach en Hamlet, príncipe de Dinamarca (de William Shakespeare, en nueva versión de Buero Vallejo), con Tina Gascó, Arturo López, Angel de la Fuente, José M. Escuer, Antonio Gandía y Mercedes Alonso en Ofelia y la intervención de Manolo Gómez.

**TEATRO MARIA GUERRERO** — Director: José Luis Alonso. 7 y 11 (en punto): La loca de Chailot, de Jean Giraudoux. Traducción: Agustín Gómez Arcos. Con Amelia de la Torre, Olga Peiró, Antonio Ferrandis, Agustín González, Julieta Serrano, José Vivó, Rosario García Ortega y la colaboración extraordinaria de José Bódalo.

**ZARZUELA.** — Hoy, 7 y 11: Pilar de Oro y Alfredo Gil, con su gran compañía. Alegrías (Así es España). Apto para todos, los públicos. ¡Últimos días de actuación!

**CIRCO PRICE MADRID-HALL.** — (Tel. 2314607.) 7 y 11: ¡Últimos días! del Gran Circo de Sutz, con el famoso payaso internacional Nock. Titos, ¡sensacional! Wang Hong Schu, ¡emocionante! Los feroces leones del Congo. Los chimpancés motoristas. La revista canina de Hacksens. Isabella. Miss Bulkmann. Cupers. Trio Bill Ben. Mar y Nock, y un maravilloso desfile de atracciones. Mañana, domingo, función especial a las 4,30.

**ALBA.** — (2270785.) Selecto, continua 10 mañana: Culpables, Tres vidas errantes.

**ALBENIZ.** — 7, 10,45, cuarto programa cinerama: Aventuras en los mares del Sur (technicolor). Apto todos los públicos. Localidades con cinco días. Mañana domingo, 11,30 mañana, función especial.

**ALCALA.** — El pasado te acusa y Testigo de cargo.

**ALCANTARA.** — La cumparsita y Atraco sin huellas.

**ALEXANDRA.** — Hoy es día de fuga.

**ALHAMBRA.** — El hombre que nunca existió y Don Lucio y el hermano Pío.

**AMAYA.** — South Pacific.

**APOLLO.** — Potro salvaje y Ha llegado un ángel.

**ARGEL.** — Pendiente de un hilo y 125, rue Montmartre.

**ARGÜELLES.** — 5: El sheriff de Dodge City (Joel Mac Crea). Cinemascope.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7, 10,45: Pecado de amor (Sara Montiel, Reginald Kernan). E a stmancolor. 5.ª semana.

**BARCELO.** — 7, 11: El sheriff de Dodge City (Joel Mac Crea). Cinemascope.

**BELLAS ARTES.** — Una mujer marcada.

**BENAVENTE.** — De espaldas a la puerta y Sube y baja.

**BENLLIURE.** — 7, 11: Tarzán de los monos (Denny Miller, technicolor; autorizada). 2.ª semana.

**BILBAO.** — Una mujer marcada.

**BULEVAR.** — South Pacific.

**CALIFORNIA.** — Un traje de oro y Un grito en la niebla.

**CALLAO.** — 4,15, 7, 11: El demonio, la carne y el perdón (D. Boquer, J. Mills, M. Demongeot; color). Hoy, sábado, función especial, 4,15 tarde.

**CAPITOL.** — 5,15, 9,45: El Cid (technicolor; Charlton Heston, Sofia Loren) Tolerada.

**CAPRI.** — (Narciso Serra, 8. Metro Menéndez Pelayo. 2521069.) 4: Bello recuerdo y 2.ª semana de grandioso éxito de Tarzán de los monos. Tolerada.

**CARLOS III.** — Tú a Boston y yo a California.

**CARRETAS.** — 10 mañana: ...Y después del cuplé. El hombre del Oeste.

**CARTAGO.** — (2577023.) 4,15, 7, 11: Hoy es día de fuga (tolerada).

**COLSEVM.** — 7 y 11: El manantial de la doncella (la más genial realización de Ingmar Bergman). 10.ª semana!

**CONSULADO.** — (2394747.) 7, 10,45: El rostro impenetrable (technicolor). Marlon Brando.

**COPACABANA.** — 4: Operación Robinson, Los dientes del diablo.

**CHAMBERI.** — Potro salvaje y Ha llegado un ángel.

**CHUECA.** — 4: Con él llegó el escándalo y Agárrame ese vampiro.

**DOS DE MAYO.** — 5: 125 rue Montmartre. Llegó un pistero.

**ESPRONCEDA.** — Usted puede ser un asesino y Desnuda frente al mundo.

**EUROPA.** — La llave y 125, rue Montmartre.

**FANTASIO.** — Regreso a Peyton Place.

**FELIPE II.** — 4: La pequeña B. B. El largo y cálido verano.

**FIGARO.** — 4: Desafío ciudad muerta. Casa de té luna agosto.

**FLORIDA.** — Un hombre en la red y Horizontes de grandeza.

**GALLIEO.** — Cuando el viento sopla y 125, rue Montmartre.

**GAYARRE.** — El gran impostor.

**GONG.** — 5: El sheriff de Dodge City (Joel Mac Crea). Cinemascope.

**GRAN VIA.** — 4,45, 7 y 11: Fray Escoba (René Muñoz, Esther Zulema). Tolerada.

**IBIZA.** — 4: 091, Policía al habla y Agárrame ese vampiro.

**IDEAL.** — 5: Tarzán de los monos (technicolor); tolerada. Pases: 5, 7, 9, 11. 2.ª semana.

**IMPERIAL.** — 10: Complementos y Espartaco (Kirk Douglas, Laurence Oliver).

**IMPERIO.** — David Crockett y Amor bajo cero.

**INFANTAS.** — South Pacific.

**IRIS.** — Mi mujer me gusta más y Un muerto recalcitrante.

**JORGE JUAN.** — South Pacific.

**LIDO.** — Un mundo nuevo y Una mujer marcada.

**LOPE DE VEGA.** — (2472011.) 7, 11: Cuando llegue septiembre (Rock Hudson, Gina Lollobrigida). Technicolor.

**LUCHANA.** — 7, 11: Tarzán de los monos (technicolor; tolerada).

**LUX.** — El cochecito y Los indomables.

**MADRID.** — (Plaza del Carmen. Teléfono 221-56-94.) 4,30 y 9: No-Do. Lo que el viento se llevó.

**MAGALLANES.** — 4: Con él llegó el escándalo y Agárrame ese vampiro. Cinemascope. Color.

**METROPOLITANO.** — Lilas blancas y ¿Quiere bailar conmigo?

**MONUMENTAL.** — 5: El sheriff de Dodge City (Joel Mac Crea). Cinemascope.

**MONTERA.** — Desnuda frente al mundo.

**MORASOL.** — Lilas blancas y ¿Quiere bailar conmigo?

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10 mañana: Más fuerte que la vida y Agárrame ese vampiro.

**NARVAEZ.** — Usted puede ser un asesino y Desnuda frente al mundo.

**NIZA.** — Potro salvaje y Ha llegado un ángel.

**ODEON.** — Un mundo nuevo y Una mujer marcada.

**ORAA.** — 4: Confidencias a medianoche, Agárrame ese vampiro.

**PALACE.** — El gran impostor.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 5,30, 10,30: Rey de Reyes (supertecnirama 70 mm. Technicolor 2.ª semana. Tolerada).

**PALACIO DE LA PRENSA.** — El rostro impenetrable.

**PALACIO DEL CINE.** — Hoy es día de fuga.

**PAZ.** — 6,45 y 10,45, el milagro del Todd-Ao: Can-Can (technicolor; Frank Sinatra, Shirley MacLaine, Maurice Chevalier, Louis Jourdan). Venta anticipada.

**PENALVER.** — ¿Quiere bailar conmigo?

**PLEYEL.** — La revista soñada y El diabólico señor Benton.

**PRINCESA.** — Una mujer marcada.

**PRINCIPE ALFONSO.** — Las legiones de Cleopatra y La cuadrilla de los once.

**PROGRESO.** — 5: Hoy es día de fuga (tolerada).

**PROYECCIONES.** — 7 y 11: El sheriff de Dodge City (Joel Mac Crea; color).

**REAL CINEMA.** — Los cañones de Navarone.

**REX.** — (2471237). Continua de 11 a 6: Numeradas, 7, 9, 11: Tercer festival Tom y Jerry. Technicolor. Tolerado.

**RIALTO.** — 7, 11: Regreso a Peyton Place (Jeff Chandler, Eleanor Parker; cinemascope; scopecolor).

**RICHMOND.** — Los cañones de Navarone.

**ROXY «A».** — El rostro impenetrable.

**ROXY «B».** — Tú a Boston y yo a California.

**SALAMANCA.** — El sheriff de Dodge City.

**SAN CARLOS.** — 5: Lilas blancas (geacolor) y ¿Quiere usted bailar conmigo? (eastmancolor; Brigitte Bardot).

**SAN MIGUEL.** — (2214059. Totalmente reformado.) 4,45 y 9,15: Ben-Hur (color; tolerada). 3.ª semana.

**SAN REMO.** — Sólo Dios lo sabe y 125, rue Montmartre.

**SOL.** — 10 mañana: Tempestad sobre el Nilo y Policía federal.

**TIVOLI.** — 5: South Pacific (technicolor, cinemascope). Puntuación. Último pase, 10,15.

**TORRE DE MADRID.** — Hoy, matinal a las 11 (2471657.) 3,30, 6,45, 10,15: Los cañones de Navarone (Gregory Peck, David Niven, Anthony Quinn).

**UNIVERSAL CINEMA.** — 7-11: Hoy es día de fuga (James Robertson; tolerada).

**URQUIJO.** — El multimillonario y Retrato en negro.

**VALLEHERMOSO.** — Vacaciones en Mallorca y Desnuda frente al mundo.

**VELAZQUEZ.** — La noche de los maridos y Música en la sangre.

**VERGARA.** — Una mujer marcada.

**VICTORIA.** — Usted puede ser un asesino y Desnuda frente al mundo.

**VOZ.** — (Alcalá, 184; 245-11-26, 245-2299.) 4, 7, 11: El gran impostor (Tony Curtis, Edmond O'Brien; tolerada).

**BAILE POPULAR PALMERAS.** — Baile continuo.

**BARCELO.** — Baile diario.

**CARTAGO.** — (Bravo Murillo, 28, Quevedo.) Tarde-noche, cabaret moderno, presentando atracciones frías internacionales y orquestas.

**CISNE NEGRO.** — Atracciones.

**CLUB AYALA.** — Atracciones.

**CLUB FUNDADORES.** — Bar americano.

**EL BIOMBO CHINO.** — (Teléfono 2455081.) Tarde y noche: Grandes atracciones internacionales: Kassaky, José Francis, primer premio del Festival de Benidorm. Orquestas: Filippo Carletti e il suo complesso y Juanto Sánchez.

**FONTORIA.** — Atracciones.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,15: Ramondegui-Beitia, Sarasola I-Garay, Urtasun-Prat I, Ciganda-Alberro; Ascárate II-Salsamendi III, Prat II-Ayerbe. 11 noche: Begoñés V. Aguirre, Durán-Oroz I; Oroz III-Alsúa, Sotozabal-Amorebieta IV.

**J'HAY.** — Atracciones.

**LA GALERA.** — Atracciones.

**MICHELETA.** — Atracciones.

**MOLINO ROJO.** — Atracciones.

**RIVER CLUB.** — Atracciones.

**TABARIN.** — (San Bernardo, 5.) Grandes atracciones internacionales. Las mejores orquestas. Mañana domingo: José Francis.

**TEYMA.** — Tarde y noche: María José, Jerry Girls, Jani Nacho, La Gata, Los Llaneros. Orquestas Jaime Poci y Rafael Tatlens.

## LA VOZ DE MADRID

### PRINCIPALES PROGRAMAS PARA HOY

- 9.— «Buenos días», con la hoja del calendario, música y humor en un espacio de mucho dinamismo.
- 10.— La hora del mambo: Orquesta de Pérez Prado.
- 10,15 «Madrid, cada día».
- 10,20 «Cada día, una Orquesta»: Jos Cleber.
- 10,30 Club de Amigos, con discos dedicados por los socios del Club.
- 11.— «Los alegres ritmos del trabajo», con melodías seleccionadas para las mujeres y hombres que trabajan.
- 12.— «Como el perro y el gato», emisión de humor.
- 12,30 «De mujer a mujer», audición femenina, consultorio y música escogida.
- 13.— La Voz de Madrid se pone a sus órdenes.
- 14.— «P u e n t e musical»: «Comunicando», por Víctor Balaguer.
- 14,10 Retransmisión de la Última Hora de la Actualidad y del Diario Hablado de Radio Nacional de España.
- 15.— «Melodías de actualidad», con Connie Francis y Aleco Pandas.
- 15,15 «Mosaico deportivo», por Raúl Santidrián.
- 15,30 «Encuadres».
- 15,45 «Cada uno, con su estilo»: Baby Bell.
- 16.— «Caravana musical», dirigida entre melodías por Angel Alvarez.
- 16,30 Discoteca deportiva: Antonio Ruiz.
- 16,45 Música selecta: «Sinfonía en re menor», de César Franck.
- 17,20 «Mientras rueda la tarde»: «Los cañones de Navarone».
- 17,45 «Rin, rin, con el dos delante».
- 18.— Cantares de España: Mallorca y su música.
- 18,30 Club de Amigos, con discos dedicados por los socios del Club.
- 19.— Selección de ritmos, con Al Stefano, Banda Regal, Dick Contino y Domingo de Moreno.
- 19,30 «Paso a los chicos», emisión infantil, dirigida por José León Delesta.
- 20.— «Voces y canciones del mundo»: Perla Cristal, Sacha Distel y Gelu.
- 20,30 «Aventuras de un periodista».
- 21.— «Mensaje al mar», dedicado a los pescadores españoles.
- 21,05 «Cartas a nuestros amigos de España y del extranjero».
- 21,10 «Los dos caballeros».
- 21,30 Trébol de orquestas: Bebo Valdés, David Rose y Horst Wende.
- 22.— Retransmisión del Diario Hablado de Radio Nacional de España.
- 22,17 «Pantalla de la felicidad».
- 22,23 «La anécdota diaria».
- 22,30 «Noche de ronda».
- 23.— La voz de la esperanza, realizada desde «La Voz de Valladolid», proclamanificados de la Tierra de Campos.
- 2.— Cierre de la emisión.



## ESCUCHE LOS GRANDES PROGRAMAS EN CADENA DE LA

# R. E. M.

por sus Emisoras propias, C. A. R. y colaboradoras

## Fiesta en España

DOMINGOS de 12 a 13,30

El Primer Gran Concurso Radiofónico para Artistas Aficionados de rango nacional, presentado por FRANCISCO GARZON, MARIA JESUS ALVAREZ y JOSE LUIS URIBARRI

Por Madrid, Barcelona, Valencia, Vigo, El Ferrol del Caudillo, León, Valladolid, Palencia, Oviedo, Santander, Vitoria, Pamplona, San Sebastián, Tarragona, Alicante, Cáceres, Castellón, Orihuela, Palamós, Puigcerdà, La Coruña, Bilbao, Zaragoza, Murcia, Albacete, Cádiz, Almería, Burgos, Llerida, Benavente, Sevilla, Málaga y otras poblaciones

## Domingo Deportivo Español

DOMINGOS, a las 3,30 tarde, desde Madrid, y a las 4, por toda la Cadena

Conexión directa con los campos de fútbol de Primera y Segunda División en el veterano programa que dirigen y realizan MATIAS PRATS y JUAN MARTIN NAVAS con la colaboración de ISIDORO FERNANDEZ

Por Madrid, Barcelona, Valencia, San Sebastián, Pamplona, Vigo, Tarragona, Alicante, Castellón, Oviedo, León, Valladolid, Vitoria, Cáceres, El Ferrol, Palencia, Santander, Villagarcía, Málaga, Bilbao, Zaragoza, Cádiz, La Coruña, Murcia, Albacete, Santa Cruz de Tenerife, Güimar de Tenerife, Almería, Cartagena, Guadalajara, Córdoba, Linares, Huelva, Burgos, Benavente, Llerida, Lorca y otras poblaciones

## Cita con José Luis Ozores

MIÉRCOLES, de 22,30 a 23

Treinta minutos de humor con el popular actor cómico JOSE LUIS OZORES, por primera vez en la radio, acompañado con las voces de ANTOLIN GARCIA, MARIA JESUS ALVAREZ y CARMEN DEL MONTE

Por Madrid, Barcelona, Valencia, San Sebastián, Vigo, Tarragona, Alicante, Castellón, Oviedo, León, Valladolid, Vitoria, Bilbao, El Ferrol del Caudillo, Palencia, Santander, Huelva, Llerida, Sevilla, Cartagena, Málaga, La Coruña, Zaragoza, Murcia, Albacete y la

«RADIO DE LOS VALLES DE ANDORRA»

## El Fenómeno

VIERNES, de 22,30 a 23

El hilarante programa de PIERRE GUY, que se hizo millenario en Francia a través de Radio Europa núm. 1. Un concurso que hace al país entero comentar sus humorísticas incidencias con «Ciento veinticinco mil pesetas en metálico» para premiar al «Fenómeno», presentado por ANTOLIN GARCIA y MARIA JESUS ALVAREZ

Por Madrid, Barcelona, San Sebastián, Valencia, Pamplona, Vigo, Oviedo, Tarragona, Alicante, Castellón, León, Valladolid, Vitoria, Cáceres, Santander, El Ferrol del Caudillo, Palencia y la

«RADIO DE LOS VALLES DE ANDORRA»

## LA EMOCION AL ROJO VIVO EN «SALTO MORTAL»

El problema del payaso que hacía llorar al público con sus gracias mientras él se moría de risa con sus chistes, vuelve a tener resonancia de drama intenso en «Salto mortal». Y casi diríamos que «no vuelve», sino que surge como un intento, como un propósito que se cumple en cada una de sus escenas. Porque «Salto

mortal» posee personajes de carne y hueso que vibran intensamente, humanamente, dentro de un mundo tan distinto, tan diverso como es el del circo, en donde coinciden caracteres de todos los tiempos.

«Salto mortal» es una película distinta, un ambiente diferente, con unos personajes jamás interpretados por los hermanos Ozores. No es una película para reír. Es una película que posee fondo, que posee un final que puede usted contar a sus amigos, porque les enseñará a ser mejores todavía.

Producida por Cinematográfica Hispánica, S. A., dirigida por Mariano Ozores y distribuida por Filmmayer, se estrena el lunes en el Rex.

EMPRESARIO. — No dejes de afiliarte a los Seguros Sociales a todos los trabajadores que ocupes, en evitación de los perjuicios que te ocasionen la pérdida de tus derechos.

## VIDA SOCIAL

### Natalicio

Asistida por el doctor Yebra, doña Conchita Messegur, esposa de don Jacobo Morcillo, el celebrado autor de canciones modernas, ha dado a luz una hermosa niña en el sanatorio de la Milagrosa.

A la niña le será impuesto el nombre de María Jesús. Tanto la madre como la recién nacida se hallan en perfecto estado.

### Enlace Martí Mingarro-Sánchez

El arzobispo de Granada, doctor García y García de Castro, asistido por el camarero secreto de Su Santidad, reverendo don Gabino López Morant, ha bendecido, en el templo del Espíritu Santo, el enlace matrimonial de la señorita María Teresa Sánchez y Sánchez, hija de los señores de Sánchez Hernández Domingo, con el abogado don Luis Martí Mingarro, hijo de don Basilio Martí Ballesté y de su esposa, doña María Angeles Mingarro Satué.

Apadrinaron a los contrayentes la madre del novio y el padre de la desposada. Actuó en representación del Juzgado el magistrado don José Espino Herrera, y firmaron el acta como testigos, por parte de la desposada: S. A. R. don Luis Fernando de Baviera y Borbón, infante de España; sus hermanos don José Ignacio y don Domingo Sánchez; el Subsecretario de Educación Nacional, don José Maldonado; el director general de Enseñanza Media, don Lorenzo Vilas; el comisario general de Protección Escolar, don José Navarro Latorre; el director del Instituto «Ramiro de Maeztu», don Luis Ortiz Muñoz; don Luis Gómez Sanz, abogado del Estado; don Ildefonso Alamillo Salgado, fiscal del Supremo; don Antonio Jiménez Penado, jefe de los Servicios Postales del Ejército; don Luis Sánchez y Sánchez y don José Jaime Pérez Moneo. Por parte del novio fueron testigos: su padre, don Basilio Martí Ballesté, in-

terventor del Ayuntamiento de Madrid; su hermano don Fernando Martí Mingarro, abogado; el conde de Mayalde, duque de Pastana, Alcalde de Madrid; el secretario general del Ayuntamiento, don Juan José Fernández-Villa y Dorbe; el general don Rafael Cavanillas; el Subsecretario de Justicia, don Ricardo Oreja Elósegui; don Juan Ignacio Bermejo, secretario del Ayuntamiento de Barcelona; el catedrático don Antonio Mingarro Satué, tío del contrayente; don Gonzalo Cardenal Lagos, marqués de Cádiz, y los abogados don Santiago Rodríguez Piñero, don Antonio Pedrol Rius y don Javier Cavanillas.

Los nuevos señores de Martí Mingarro salieron en viaje de bodas para Londres y Roma. Luego fijarán su residencia en Madrid.

### Enlaces Lozano Gutiérrez-Zahonero Tardón y Soláns Benítez-Zahonero Tardón

En la parroquia de San Agustín se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Purificación Zahonero Tardón con el abogado don Nicéforo Lozano Gutiérrez. Fueron apadrinados por don José Luis Saavedra García y por doña Sara Gutiérrez, viuda de Lozano, madre del novio. Bendijo la sagrada unión el padre Fidel García Cuellar.

Firmaron como testigos don Alejandro Lozano, don José María Lozano, el doctor don José González de la Puerta, don Luis Tabernero Carrascal y don Antonio Fuster Barber.

En la misma ceremonia fue bendecida la unión matrimonial de la señorita María Luisa Zahonero Tardón con don Juan Antonio Soláns Benítez, quienes fueron apadrinados por don Fernando Fusch y doña Antonia Benítez. Fueron testigos de la boda don Manuel Zalaña, don José Pérez Gosálvez, don Prudencio Ramos, don Francisco Ramos, don Amadeo Pastor y don Juan Zavala Laborde.

## TEATRO DE LA ZARZUELA

A PETICION DEL PUBLICO,  
DOS UNICAS REPRESENTACIONES

DOMINGO 14 Y DOMINGO 21,  
A LAS 4,45

## «LOS TITERES»

Teatro de Juventudes de la Sección Femenina PRESENTAN

un maravilloso espectáculo para niños y mayores

PEDRO Y EL LOBO

Cuento-ballet, de Prokofiev con ADOLFO LEON Coreografía, Ornberg

## AMAH Y LOS VISITANTES NOCTURNOS

Opera en español, de Menotti con ISABEL PENAGOS, TERESA TOURNE, JULIO CATANIA Coro de 24 voces mixtas Orquesta Sinfónica de Madrid

Dirección musical: ALBERTO BLANCAFORT

Dirección escénica: SUAREZ RADILLO

Precios de excepción, para que todos los niños de Madrid puedan ver este espectáculo

BUTACAS, de 10 a 40 PESETAS

«Los Titeres», de la Sección Femenina, se han apuntado un éxito merecidísimo por su propósito ejemplar y por la lograda ambición al realizarlo. ¡Enhorabuena!»

P. F. Sopena («A B C»)

## COMERCIALES

hacemos toda clase de etiquetas en relieves y papeles ergomados, corrientes, oro, plata, cartulinas, indicación de precios, etc. Especialidad en etiquetas estampadas para confecciones sobre cintas de tela, raso, glase, nylon. Sólo hasta mes de mayo haremos un 20 por 100 de descuento sobre tarifas mercedo. Teléfonos 239 45 02 y 227 10 06

Teléf. de ARRIBA: 2 23 26 10



# La profesión del porvenir!

★ Los primeros TÉCNICOS DE VENTAS fueron formados en los Estados Unidos de Norte América. Los nuevos circunstancias comerciales e industriales hacen que sea urgente contar también en España, como ya en toda Europa, con estos profesionales.

## CURSO TÉCNICO de VENTAS

DEL INSTITUTO AMERICANO

INTERESA a los Jefes de Empresa, Comerciantes, Jefes de Ventas, Representantes, Vendedores, Agentes Comerciales, Empleados, Dependientes, Funcionarios... ¡y a USTED!

CONDICIONES ESPECIALES A EMPRESAS para formación de sus vendedores

**OTROS CURSOS:**

- INGLES PRÁCTICO
- DESEÑOS PROYECTIVA
- DESEÑOS MECANICO
- DESEÑOS DE CONSTRUCCION
- DESEÑOS DE CARPINTERIA
- Y EMBROIDERIA
- MOTORES DE TRACCION Y QUÍMICA
- CONSTRUCCION DE OBRAS
- ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL
- MECANICO DE AUTOMOVIL

Precio 60 pías al mes

Director: Sírvase enviar información gratuita sobre el Curso de

Donado: \_\_\_\_\_

Postular: \_\_\_\_\_

Presentar: \_\_\_\_\_

**INSTITUTO AMERICANO**

AV. JOSE ANTONIO, 31 Depto. B-7 APARTADO 14138-MADRID-13



# INFORMACION DEPORTIVA

## DOCUMENTAL

### BALONVOLEA

En la Copa de Europa de balonvolea correspondiente a la temporada actual se han inscrito doce equipos femeninos y diecinueve masculinos. La fórmula de competición se ha cambiado este año. Habrá una fase previa para calificar a los ocho mejores. Estos ocho se dividirán en dos grupos, que actuarán por puntos, de modo que los dos mejores jugarán la final.

### BOESLEIGH

Los deportistas Sergio Zardini y Rinaldo Huatti, del Bob Club Cristalino, han sido seleccionados para representar a Italia en la carrera de trineos por parejas, correspondiente al Campeonato mundial, que se celebrará en Garmisch Partenkirchen. Italia tendrá dos equipos.

### ESGRIMA

El Torneo internacional de esgrima, que anualmente organiza la Federación Norteamericana, se celebrará en Nueva York durante los días 16, 17 y 18 del próximo mes de enero. Del extranjero, la primera inscripción se ha recibido de Francia, que enviará a sus mejores tiradores en las tres armas. Ya se sabe que vendrán los siguientes: Florete, Jack Guittet y Guy Barrabino; Espada, Jack Guittet y Dreyfus (Yves); sable, Claude Arabo.

### GOLF

Se ha jugado la primera vuelta

del Campeonato internacional de golf de San Diego, que tiene una importante dotación de 1.500.000 pesetas, al cambio normal del dólar. Bob Goalby ha hecho el recorrido con 65 golpes, seis bajo par.

### MOTOCICLISMO

Para el clásico Trofeo Turista de la isla de Man se incluirá en el programa de este año una carrera para las motocicletas de 50 c. c.

### PEDESTRISMO

En la mañana del próximo domingo tendrá lugar en las pistas municipales de la Zona Deportiva de Tarrasa la celebración del «Gran Premio Ciudad de Tarrasa de carreras campo a través», en el que participarán las más destacadas figuras de la región y un nutrido grupo de atletas infantiles y juveniles tarrasenses, en los que los organizadores locales tienen depositadas sus mejores esperanzas, en manera particular en García, González, Argemí y Gomeiras, que tan brillante papel realizaron en el Gran Premio Jean Bouin.

### TENIS

Los Campeonatos de Tenis australianos se prorrogarán hasta el próximo lunes a causa de los partidos aplazados por la lluvia. Los partidos de la final femenina de individuales se jugarán el domingo, y la final masculina, también individuales, el lunes.

### HOCKEY

La selección alemana sigue invicta en el Torneo de la India.

### HA GANADO TRES ENCUENTROS Y EMPATADO UNO

AHMEDABAD (India). — En su segunda victoria en cuatro encuentros, Holanda ha derrotado a la República Árabe Unida por cuatro goles a cero en el primer partido de la jornada de ayer del torneo internacional de hockey. La RAU ha perdido los tres partidos que ha disputado hasta ahora.

En el segundo encuentro del día, Malaya ha vencido a Bélgica por dos goles a cero, tras finalizar el primer tiempo con 1-0. Tanto Malaya como Bélgica han triunfado en dos de los cuatro partidos que han celebrado.

La imbatida Alemania occidental ha derrotado por un tanto a cero al Japón, después de terminar el primer tiempo con empate a cero. Alemania occidental ha vencido en tres encuentros y empatado en uno.

### ESQUI

Superioridad austriaca en las pruebas femeninas de Grindelwald

### LA COMPETICION DE DESCENSO FUE GANADA POR TRAUDL HECHER

GRINDELWALD (Suiza). — Austria ha vuelto a demostrar su dominio en el esquí internacional femenino al resultar vencedora de la prueba de descenso la esquiadora de su equipo Traudl Hecher, secretaria en una casa de modas deportivas en Innsbruck, y que cuenta dieciocho años. En el tercero, quinto y séptimo puestos de la prueba, también se clasificaron otras esquiadoras austriacas.

Otra Medalla de Oro ha sido ganada por la campeona olímpica alemana Heidi Biebl en la prueba alpina combinada y clasificada en segundo lugar tanto en la prueba de descenso como en la de habilidad. Ha obtenido un total de 8,82 puntos en la prueba combinada, y es el segundo año que gana esta prueba de manera consecutiva.

La clasificación de la prueba de descenso fue la siguiente:

- 1, Traudl Hecher (Austria), 1 m. 40 s.
- 2, Heidi Biebl (Alemania occidental), 1 m. 40 s. 9/10.
- 3, Grete Grander (Austria), 1 m. 41 s. 4/10.
- 4, Barbi Henneberger (Alemania occidental), 1 m. 41 s. 7/10.
- 5, Erika Netzer (Austria), 1 m. 42 s. 6/10.
- 6, Linda Meyer (Estados Unidos), 1 m. 42 s. 9/10.
- 7, Christi Hass (Austria), 1 m. 43 s. 5/10.

Marián Navarro, la única participante española, se clasificó en el puesto sesenta y ocho, entre ochenta y cuatro participantes, cubriendo el recorrido en un tiempo de 1 m. 53 s. 4/10.

Tras el resultado de esta prueba, la combinada alpina arroja la siguiente clasificación:

- 1, Heidi Biebl (Alemania occidental), 8,82 puntos.
- 2, Traudl Hecher (Austria), 9,85.
- 3, Linda Meyers (Estados Unidos), 21,94.
- 4, Marianne Jahn (Austria), 25,86. (Alfil.)

### PREPARATIVOS PARA LOS CAMPEONATOS NACIONALES

POLA DE LENA (Asturias). — Continúan los preparativos de acondicionamiento de las pistas de Pajares, ya que desde el día 1 al 4 del próximo mes de febrero, serán escenario de los Campeonatos de Esquí, en la modalidad de descenso.

Se prevé una participación de treinta y seis corredores, que serán alojados en el Parador Nacional de Pajares.

El orden de las pruebas será el siguiente:

- Día 1 de febrero: Presentación de los equipos participantes.
- Día 2: Carrera de fondo.
- Día 3: Descanso.
- Día 4: Prueba de relevos y entrega de los premios, con la clausura de la competición nacional.

La organización corre a cargo de la Federación Norte de Esquí.

### TRIUNFO DEL AGA KHAN

DAVOS (Suiza). — El Aga Khan se ha clasificado en primera posición en la prueba de descenso correspondiente al Campeonato de esquí «down anders», que se celebra en esta junto a la Copa Roberts de Kandahar. El título de ganador se concederá al que resulte vencedor de la combinada alpina para la que cuentan la prueba de descenso, disputada ayer, y la de habilidad que se celebrará hoy.

El Aga Khan cubrió el recorrido en 2 m. 4/10.

En segunda posición se clasificó Charles Palmer-Tomkinson, con 2-1-5/10; seguido por R. Salm, con 2-1-7/10. (Alfil.)

### SUSPENSION DE PRUEBAS EN LA MOLINA

BARCELONA. — La escasez de nieve en los centros de deportes de invierno de nuestra región, motivó el que la Federación Catalana de Esquí se haya visto obligada a aplazar la prueba de relevos 3 por 10 kilómetros, correspondiente al Campeonato de Cataluña que debería celebrarse el próximo domingo en La Molina. (Mencheta.)

## Está en estudio el Reglamento que desarrollará la ley de Educación Física

### TELEGRAMA DE PESAME DE LA DND AL PRESIDENTE DEL COMITE OLIMPICO DEL PERU

Bajo la presidencia de José Antonio Elola-Olaso se reunió la Comisión directiva de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. En primer lugar, el Delegado Nacional expuso las normas para el estudio del Reglamento que desarrolle la ley de Educación Física recientemente aprobada por las Cortes. A continuación, tras el informe del Secretario Nacional se aprobó el presupuesto económico para el ejercicio de 1962.

Se acordó enviar un telegrama de pésame y condolencia al presidente del Comité Olímpico del Perú por la reciente tragedia del Huascarán, en donde hace unos meses estuvo una expedición española de montaña.

El Jefe de Federaciones dio cuenta de los calendarios de competición presentados por las distintas Federaciones, que fueron aprobados en sus líneas generales. También informó sobre la asistencia de representantes españoles a los últimos Congresos Internacionales de Atletismo, Náutica, Pesca y Salvamento y Socorismo.

Se acordó conceder autorización para la celebración del Campeonato del Mundo de Pelota, en Pamplona, y de la V Copa de Europa de galgos en pista, en Madrid.

El Inspector General Técnico informó sobre el servicio militar de los deportistas y el Jefe de Prensa sobre la Exposición del Deporte Español, así como de otros asuntos de su departamento.

M. BENEDICTO

## SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO DELEGACION NACIONAL DE ORGANIZACIONES CONCURSO

Se anuncia con carácter urgente la adquisición de nueve televisores con destino a nuestros Hogares y Circuitos.

El concurso se celebrará el día 20 de enero, a las trece horas, en el domicilio de esta Delegación Nacional de Organizaciones, Alcalá, 44 (4.ª planta).

Los pliegos de condiciones económicas pueden examinarse en Alcalá, 44 (4.ª planta), a partir del día 13.

El anuncio, por cuenta del adjudicatario. Madrid, 13 de enero de 1962.—El Secretario Nacional (firmado), Jesús Gay Ruidíaz.

### LIGA NACIONAL DE BALONCESTO

## MADRID-IBERIA Y CANOE-AGUILAS, EN EL FIESTA ALEGRE

### ESTUDIANTES Y AGROMAN SE DESPLAZAN A BARCELONA

Mañana corresponde disputar la tercera jornada de la segunda vuelta de la Liga Nacional de Baloncesto, jornada que comprende los partidos Canoe-Aguilas, Real Madrid-Iberia, Español-Estudiantes y Picadero-Agromán, correspondiéndoles descansar al Juventud y el Aismalibar.

En Madrid se disputarán, por tanto, dos encuentros, que tendrán lugar en el Fiesta Alegre, a partir de las siete de la tarde. De los dos, el más interesante es el que jugarán el Canoe y el Aguilas, pues si bien los bilbaínos superan a los nadadores en tres puntos, con partido menos, esta mayor potencialidad del Aguilas se compensa en

gran parte, con los factores cancha y ambiente, que están de parte de los amarillos. Si el Canoe juega y lucha con el entusiasmo que lo hiciera el pasado domingo frente al Real Madrid, entra dentro de lo probable que la victoria se incline de su lado; pero si sus aciertos y entusiasmos son menores, será batido por el Aguilas, reciente fácil ganador del Agromán.

El mundo de los encuentros que se van en nuestra capital no tiene menor interés, dada la desigualdad de fuerzas que existe entre el Real Madrid, líder imbatido de la Liga, y el Iberia, colista y sin conocer el triunfo. Quizá la única nota destacable de este encuentro sea la probabilidad de que los madridistas logren, por primera vez en la Liga de esta temporada, alcanzar los cien puntos, cosa que no pudieron conseguir el pasado domingo ante el Canoe, cuando todo parecía indicar, al terminar el primer tiempo, que los cien puntos serían supradados.

Los otros dos equipos madrileños, Estudiantes y Agromán, se desplazan a Barcelona, en cuyo Palacio de Deportes se enfrentarán, respectivamente, al Español y el Picadero. El Estudiantes, aun teniendo en cuenta la recuperación del Español, es mejor que el equipo catalán, al que debe vencer

si los muchachos que entrena Bolea actúan con arreglo a su verdadera categoría. Ya es sabido que el ambiente siempre pesa, pero los cuatro puntos que el Estudiantes lleva al Español demuestran una superioridad muy capaz de anular la ventaja española.

El Agromán, bastante decaído, tiene mañana un partido muy difícil, pues el Picadero es otro bien distinto al de los comienzos de la Liga, y mañana tiene a su favor los factores cancha y ambiente. Lo normal es que pierda el Agromán, y su victoria sería una auténtica sorpresa.

M. BENEDICTO





NOTICIARIO  
FUTBOLISTICO

- Frente al Atlético de Madrid, el Español presentará su mejor alineación, figurando en el equipo los siguientes: Joanet; Argilés, Abel, Dander; Sastre, Gerdjeucla; Domínguez, Muñoz, indio, Carranza y Camps.
- La Directiva del Español ha prometido a sus jugadores, si mantienen al Club en Primera División, un millón de pesetas.
- Indio no ha querido renovar contrato con el Español, aunque ha manifestado que seguirá siempre en dicho Club.
- En Pamplona se asegura que el interior Fusté será pronto jugador del Madrid, equipo que desea contar con el interior osasunista.
- El portero del Basconia, Iribar, no ha querido firmar contrato con el Atlético de Bilbao, alegando que sigue en el Basconia hasta fin de temporada.
- Sin embargo, se especula que el Español le ha ofrecido mayor cantidad que el Club rojiblanco y ésa es la causa de la negativa.
- Para su encuentro de San Mamés, el Barcelona desplaza como equipo titular a los mismos jugadores que vencieron al Inter.
- Los famosos húngaros Bozsik, Bundskaz, Machos y Delnoki no figurarán en la selección de Hungría que irá a Chile.
- Francia se enfrentará a Alemania, Hungría Holanda, Inglaterra y Bélgica durante la próxima temporada.
- El Cardiff City, de la Primera División inglesa, pretende jugar frente al Barcelona, en Cardiff, el próximo día 27.
- El Crystal Palace, equipo inglés de Tercera División, confía en que el Madrid juegue en su campo el 11 de abril, para inaugurar el alumbrado.
- Fleitas Solich, entrenador del Flamengo, ha cesado como tal, siendo sustituido por Flavio Costa. Solich pasará al Botafogo.

## GALGOS EN CAMPO

"Portillona", y "Nevada", finalistas  
del Campeonato nacional

## LA PRUEBA CUMBRE TENDRA LUGAR MAÑANA

En los cotos Federativo y de Campamento se han celebrado las semifinales del Campeonato de España de galgos en campo, con un tiempo frío y larga jornada por darse varias liebres nulas y los descansos correspondientes a las dos colleras participantes.

Los resultados fueron a favor de pronóstico, según los aficionados, pues "Portillona", de León, ganó su pase a la final al ser amonestado por segunda vez en el Campeonato "Montana", de Madrid, en una liebre nula de 35 segundos, y después la leonesa corrió dos liebres más, una nula de 45 segundos para completar su exento ac-

ARAQUISTAIN, DI STEFANO Y TEJADA,  
BAJAS EN EL REAL MADRIDSERAN REEMPLAZADOS POR DOMINGUEZ,  
PEPILLO Y RUIZ II

El Madrid se entrenó ayer por la mañana en el Estadio Bernabéu, y en esta última sesión preparatoria de la semana fueron probados Di Stefano y Tejada, y como ninguno de los dos respondió bien esta prueba no jugarán mañana contra la Real Sociedad, como tampoco lo hará el meta Araquistain. En vista de esto, Muñoz decidió que los que se concentraran ayer por la tarde en Navacerrada fueran: Domínguez y Vicente, porteros; Casado, Santamaría, Miera e Iisdro; defensas; Ruiz II, Pachín y Vidal, medios, y Ruiz II, Del Sol, Pepillo, Fuskas, Gento y Ca-

nario, delanteros. Domínguez, Ruiz II y Pepillo serán los sustitutos de los ausentes, actuando en los restantes puestos los mismos de los últimos partidos.

## El Atlético, a Barcelona

Los jugadores del Atlético madrileño salieron anoche para Barcelona, con el fin de enfrentarse mañana al Español, y el lunes, desde la capital catalana continuarán viaje a Bremen, con el fin de jugar el miércoles en partido de la Recopa. Los jugadores desplazados para estos dos partidos fueron: Madinabeytia y Pazos, porteros; Rivilla, Griffa, Calleja y Callejo, defensas; Amador y Chuzo, medios, y Domínguez, Adelarado, Jones, Mendoza, Collar, Peiró y Ribes, delanteros. La alineación que los rojiblancos presentarán mañana en Sarriá será la misma del pasado domingo frente al Osasuna.

## Sabadell-Plus Ultra

El Plus Ultra marchó ayer para Sabadell, donde mañana se enfrentará al titular en partido de Liga. Los jugadores que realizan el viaje son: Patiño y Muñia, porteros; Aparicio, Collar y Maestro, defensas; Cristóbal, Lorenzo y La Torre, medios, y Estrada, Faqui, Moraleda, Gento III, Sornichero, Patri y Ricos, delanteros. La alineación será la misma del domingo pasado en el partido ante el San Sebastián, con Gento III de interior izquierda.

M. B.

## LEA USTED

## "M A R C A"

## DIARIO DEPORTIVO

## BOXEO

Castilla-Levante, esta noche  
en el Fiesta AlegreCON ESTE PROGRAMA SE REANUDAN LAS VELADAS  
EN NUESTRA CAPITAL

El parentesis un poco obligado de las fiestas navideñas había llevado al desánimo a los escépticos que no pensaron en la conveniencia de este aplazamiento, entre otras razones importantes, porque en la confección de los programas es inevitable la colaboración de púlpitos de otras provincias, si se quiere mantener el ritmo de elevado interés que se ha propuesto la Federación Española con estas organizaciones. Pasadas las fiestas vuelve la actividad pugilística a la capital de España, con un "cartel" de indudable categoría, por cuanto se ha buscado en los protagonistas el aliciente de una confrontación de escuelas y estilos. Los jóvenes valores levantinos subirán esta noche al ring del Fiesta Alegre con la esperanza de patentizar una supremacía de clase en su confrontación frente a los centrales.

El orden de los combates será el siguiente:

Pesos plumas: Rodríguez Aguado contra Ignacio Romero, a ocho asaltos.

Pesos medios, a ocho asaltos: San García, campeón de España de aficionados (Levante), frente a Tito Sousa.

Pesos moscas, a ocho asaltos: Luis Rodríguez (Levante) contra Manolín Álvarez (Centro).

Pesos ligeros, a ocho asaltos: Riera (Levante) frente a Sanz Frutos.

BOX ROS ACTUARA  
EN ITALIA

MILAN.—El peso welter Fortunato Manca, challenger al Campeonato de Europa de la categoría, del que es poseedor Duilio Loi, se enfrentará al campeón de Irlanda, Freddie Tiedt, en pelea a diez asaltos, a disputar el 19 del corriente en el Palacio de los Deportes del Lido, de Milán.

En el programa de la reunión figura, además, el español Boby Ros, que se enfrentará a ocho asaltos, al italiano Sandro Lopcpolo, medalla de plata en la categoría de los ligeros en los Juegos Olímpicos de Roma.

## VENTANAL

## EL MEJOR DEPORTISTA

Para nadie que esté al corriente de la actividad deportiva constituye una sorpresa la designación de Manolo Santana como el mejor deportista español de 1961. De los diecisiete finalistas, el nombre del madrileño era el que se barajaba con mayor intensidad en el pronóstico, sin que ello implicara menosprecio a los méritos contraídos por los otros dieciséis deportistas aspirantes al galardón. Es más, se vaticinaba en las vísperas la lucha que habría entre Manolo Santana y Miguel Torres, el juvenil nadador de Sabadell, sin olvidar a la extraordinaria Montserrat Tresserras. Ello prueba que la afición conoce a los deportistas y sigue de cerca sus proezas, sus actuaciones y sus triunfos nacionales e internacionales. Porque se da la circunstancia de que ese trió, citado como claro favorito en todos los ambientes y tertulias, ha sido el que ha llegado a lo que podría llamarse final del concurso, ocupando, por tanto, los tres primeros puestos. La afición, pues, ha dado en la diana, aunque habrá sectores que no estén conformes con el fallo, y esto es natural, pues la valoración es siempre subjetiva y no hay forma exacta de aplicar una fórmula matemática que resuelva la incógnita y deje satisfechos a todos.

¿Es lógico que Folledo sea el último clasificado? ¿Puede aceptarse que Gabica sólo ocupe el undécimo lugar? ¿Se comprende que todo un campeón del mundo de tiro de pichón, como Bolinches, sea el sexto de la lista? Son preguntas difíciles de contestar, y si se contestan estoy seguro que nunca convencerán a quienes ven en Folledo, Gabica, Bolinches o cualquier otro el merecedor del laurel máximo que representa ser el mejor deportista español de 1961. Repito lo que he dicho todos los años en estas fechas. La elección es muy difícil porque se actúa en planos muy diversos. Y porque no hay forma de establecer comparaciones exactas entre las distintas facetas deportivas. El fútbol frente a la pesca submarina; el baloncesto frente al tenis; el atletismo frente al boxeo; la natación frente al tiro de pichón. ¿Hay mundos más distintos en su desarrollo, en su planteamiento, en su preparación y en su «modus vivendi»? ¿Puede haber comparación entre el profesional y el simple aficionado? ¿Y entre el esfuerzo masculino y el femenino?

Se comprende que sea difícil elegir a gusto de todos. Pasa como con las selecciones nacionales. Sin embargo, creo que el Jurado ha estado acertado, pues Manolo Santana representa el valor español más destacado en la esfera internacional, correspondiendo a Miguel Torres idéntico plano, pero en el orden nacional. Son las suyas acciones continuas, de trayectoria anual, no de simple torneo o competición, como sucede con otros de los finalistas. Y como se premia al mejor del año, hay que tener en cuenta lo realizado a lo largo de los doce meses. En el caso de Manolo Santana, ese quehacer ha sido brillante, sensacional, con laureles internacionales del máximo relieve, culminando todo ello con su victoria en el «Rolland Garros», de París. Y si se refiere a Miguel Torres, su acción continua en 1961 le ha llevado a batir constantemente los records absolutos de natación, incluso con marcas de altura internacional, marcas que hace unos años le habrían valido laureles olímpicos. Son, pues, dos dignos rivales de la gran final. Como lo es Montserrat Tresserras, a quien uno adjudica la más destacada proeza del año, con la particularidad de militar en la categoría femenina, que también tiene su importancia. Pero conste que si uno elogia a estos tres, guarda idénticos elogios e idénticos aplausos para todos y cada uno de los diecisiete finalistas, porque ellos representan lo mejor y más destacado de nuestro deporte en 1961.

José María LORENTE

## AL CERRAR LA SECCION

AYER COMENZO la Vuelta Ciclista a Egipto, prueba que consta de 14 etapas, con un recorrido total de 1.700 kilómetros, y en la que participan 20 corredores, en representación de Alemania oriental, Polonia, Yugoslavia y la República Árabe Unida. La primera etapa, de 220 kilómetros, fue ganada por el alemán Lothar Appller.

EL PERIODICO «Evening News», de Londres, publica una información sobre los partidos de cuartos de final de la Copa de Europa entre el Tottenham y el Dukla, de Praga. Aunque se ha dicho que ambos equipos no habían llegado a un acuerdo sobre las fechas de su eliminatoria, el citado periódico asegura que se jugarán el día 14 de febrero, en Praga, y el 21 del mismo mes en Londres.

EL LEIPZIG, campeón de tenis de mesa de Alemania oriental, ha vencido al Differding, de Luxemburgo, por 5-1, en partido correspondiente a la Copa de Europa de esta especialidad deportiva.

EN EL TORNEO ajedrecístico de Beverwijk, el español Puig venció al portugués Durao, y Francisco José Pérez fue derrotado por el alemán Mohrlock en la jornada de ayer.



## SUCESOS

## OTROS NUEVE TEMBLORES DE TIERRA EN YUGOSLAVIA

## LA TRAGEDIA DEL HUASCARAN PUEDE REPETIRSE

(Continuación de la página 1.)  
haya algún herido o enfermo grave.

Las columnas que llegaron ayer, procedentes de Lima, se aproximan a la zona devastada para cruzar el alud. Una vez en él se dividirán: parte para entretenerse en un último esfuerzo para conseguir rescatar supervivientes, mientras que los demás proseguirán hasta los pueblos amenazados.

Dos grupos de escaladores han conseguido llegar ayer mañana hasta el mismo pueblo de Ranrahirca. Allí han establecido contacto con el alcalde, señor Caballero Méndez, que salvó la vida por no encontrarse en el mismo lugar. La destrucción de Ranrahirca ha sido total. En esta reducida expedición ha participado un periodista de Huaraz, quien indica, por su parte, que, en su opinión, no pueden empezar de momento los trabajos de descombro ante el peligro de derrumbamientos.

#### Más de cien niños indios sin familia, errantes por los montes

Otras informaciones indican que hay más de cien chiquillos indios que han quedado sin familia. Todos ellos estaban fuera de la zona al producirse la catástrofe. Se encuentran todavía en plena montaña.

El ministro de Sanidad, secundado por un grupo de técnicos de otros departamentos ministeriales, permanece en Huaraz, disponiendo las medidas adecuadas para socorrer a los pueblos que siguen en peligro. La gran central hidroeléctrica del río Santa ha comenzado a ser protegida ante el enorme crecimiento de las aguas del río, por cuyo cauce se desfilan enormes bloques de hielo. Se teme un desbordamiento en el valle, que podría ser catastrófico no sólo para la comarca que ha podido salvarse hasta ahora, sino para la central en cuestión.

Las autoridades peruanas se muestran pesimistas en cuanto a la posibilidad de hallar supervivientes. El ministro de Sanidad ha declarado: «Haremos cuanto esté en nuestras manos; pero temo que sea todo inútil. El Huascarán ha vuelto a hacernos pagar con la vida de nuestros hombres.»

El general Urrello, que ha llegado de Lima para ponerse al frente de las columnas de salvamento, ha indicado: «Los soldados corren peligro porque tienen que avanzar prácticamente sobre el vacío. Estamos intentando cruzar la zona alcanzada por el alud para llegar hasta el último rincón afectado y amenazado. Las noticias que nos da la Fuerza Aérea son pesimistas. Continuamos los esfuerzos.»

#### Informe del embajador norteamericano

WASHINGTON.—Después de volar sobre la región afectada por el alud, en el norte del Perú, el embajador de los Estados Unidos ha informado al departamento de Estado que unas 4.000 personas han desaparecido y se teme que hayan muerto.

«Todo tiende a indicar que el desastre ha sido completo», dice en su informe el embajador norteamericano, James Loeb. (Efe.)

#### Condolencia de De Gaulle

PARIS.—El Presidente De Gaulle ha enviado ayer al Presidente de la República del Perú un mensaje de condolencia por la catástrofe ocurrida en el norte del país.

El mensaje del general De Gaulle dice que el pueblo francés, profundamente conmovido, se asocia al duelo de la nación peruana.

El Presidente francés ha hecho, además, un donativo de 20.000 nuevos francos como ayuda para remediar los efectos del desastre.

#### Ofertas de la Cruz Roja

LIMA.—Empiezan a recibirse ofertas de ayuda de la Cruz Roja y de muchos países para las víctimas del alud del monte Huascarán, pero la destrucción en la pequeña zona agrícola de Ranrahirca es tan grande que la ayuda que se reciba podrá aplicarse solamente en una forma muy limitada.

Hasta ahora no se han recuperado más que 50 cadáveres en las orillas del río Santa, cuyo nivel aumentó seis metros y medio.

#### Ofrecimiento de la ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—U. Thant, secretario general interino de la ONU, ha ofrecido al Perú toda posible ayuda que la ONU pueda prestar para aliviar el impacto provocado por el desastre ocurrido en Ranrahirca, arrasada por un alud.

#### Relato del alcalde de Ranrahirca

LIMA.—Las fotografías aéreas de la zona del desastre demuestran que el alud tenía unos 200 metros de anchura.

Las necesidades de ayuda en la región de Ranrahirca son pocas, ya que las víctimas y sus propiedades han quedado completamente destruidas.

Han sido localizados media docena de heridos, Alfonso Caballero, alcalde de Ranrahirca, se encontraba en la central eléctrica —una de las pocas estructuras que resistió— al producirse el desastre.

#### Condolencia del Santo Padre

CIUDAD DEL VATICANO.—Su Santidad el Papa Juan XXIII ha ordenado que se envíen donativos en dinero con destino a las víctimas de los terremotos que se han registrado en Dalmacia (Yugoslavia) y asimismo para los damnificados del alud del Pico Huascarán, en el Perú, según ha sido anunciado.

El Santo Padre ha remitido también mensajes de condolencia al obispo de Split (Yugoslavia), monseñor Franjo Franic, y al Nuncio de la Santa Sede Apostólica en Lima (Perú), con el encargo de que haga llegar su pésame al Presidente de aquella República sudamericana.

## UNAS SESENTA MIL PERSONAS ABANDONAN ATERRADAS SUS HOGARES

TRIESTE.—Se calcula entre 50.000 y 70.000 las personas que han abandonado sus hogares, en tremendo éxodo de huida, en la zona costera de Makarska, al sur de Dalmacia (Yugoslavia), ante el temor de que una nueva ola de terremotos destruya sus casas y sus escombros les sorprendan en ellas, aplastándoles.

Los seísmos en esta zona han destruido ya poblaciones enteras.

En el día de ayer se registraron otros nueve temblores de tierra en la costa dalmata, tres de ellos de mediana intensidad y los seis restantes, casi imperceptibles.

Mas, anteayer, un violento terremoto —el segundo

fuerte en cinco días— produjo la muerte de un hombre y causó veinte heridos, algunos muy graves. Además, movió toneladas de rocas, haciéndolas caer de las montañas e interrumpiendo u obstaculizando carreteras, ferrocarriles, líneas del tendido eléctrico o telefónico y destruyendo, principalmente, muchos hogares.

Las fuerzas militares yugoslavas han levantado a toda prisa campamentos que, hasta ahora, son capaces tan sólo para albergar a unos cuatro mil damnificados, lo cual ha sido referido por el ministro de Comunicaciones, Maric Cetinic, que ha llegado a Makarska con otros funcionarios gubernamentales. (Efe.)

#### Galerna sobre Inglaterra

LONDRES.—Una galerna se ha desencadenado sobre Inglaterra dando muerte a cinco personas. Son muchos los árboles que fueron desgarrados de raíz y las regiones costeras fueron azotadas por gigantescas olas.

La galerna azotó varias partes del país con gran fuerza y se han registrado numerosos heridos, alcanzados por objetos lanzados al aire por el viento. (Efe.)

#### Viento, agua y nieve en Italia

ROMA.—Fuertes vientos, acompañados de agua y nieve, han azotado ayer grandes extensiones de Italia ocasionando cortes en varias carreteras y provocando daños en el circo Orfeo, que es el mayor del país y se halla levantado cerca de Orbetello, al norte de Roma.

Valioso material perteneciente a

este circo quedó totalmente destruido. El frío ha ocasionado también la primera nevada de la temporada en el puerto de Génova, mientras que en las zonas montañosas del norte de Italia las temperaturas han descendido por bajo de cero. (Efe.)

#### Lluvias torrenciales en Australia

ALICE SPRINGS (Australia central).—Amplias zonas de la parte central de Australia se han convertido en auténticos mares interiores como consecuencia de las lluvias torrenciales que se han producido en esta región tras una persistente sequía.

Las lluvias han puesto fin a una sequía casi ininterrumpida desde hace seis años, la cual ha causado incalculables daños a la agricultura y a la ganadería. (Efe.)

## Perece un motorista al chocar contra un puente

#### PEATON MUERTO POR UN CAMION EN BARCELONA

JEREZ DE LA FRONTERA.—José Fernández Extremera, de treinta y cinco años de edad, resultó muerto al chocar la moto que conducía contra un puente, cerca de la Barca de la Florida.

calzada. Al ir a recogerla fue alcanzado por el camión.

#### Mujer muerta en accidente

BARCELONA.—Mercedes Ayguadé Ramón murió a causa de las heridas sufridas en accidente, en la plaza de Maragall.

#### Arrollado por un tren

LEON.—Ramón Menéndez Llorián, de cincuenta y un años, fue arrollado y muerto por un tren a la salida de la estación.

#### Ahogado en el Ebro

TORTOSA.—Ha sido encontrado en aguas del río Ebro el cadáver de Enrique Andréu Aleixandre, de setenta y seis años de edad.

#### Detención de dos monederos falsos

CEHEGIN (Murcia).—Dos traficantes de moneda falsa han sido detenidos por la Guardia Civil.

Se trata de José Moreno Espinosa, de cuarenta y cinco años, casado y Miguel Moreno Espinosa, de veinticuatro, soltero, naturales y vecinos de Ferez (Albacete), quienes hace dos noches se presentaron en esta ciudad con el camión MU-10987, dedicándose a recorrer varios establecimientos de comestibles, donde hacían pequeñas compras y daban para los cobros billetes de mil pesetas.

El dueño de uno de los comercios, don Antonio Noguero García, comprobó más tarde que el billete que le entregaron los desconocidos era falso, por lo que denunció el hecho a la Guardia Civil.

Inmediatamente, la Benemérita comenzó las gestiones y averiguó los nombres y el pueblo de procedencia de los dos sujetos, a los que detuvo horas más tarde.

Al parecer, los billetes fueron traídos desde Francia y estos mismos individuos han cambiado varios también en Lorca, Caravaca y Almudena, trasladándose a dichas localidades fuerzas de la Guardia Civil para la recuperación total de los billetes falsos.

## Dos mineros belgas sepultados

#### Odisea de un niño de cinco años, solo durante dos días en una barca a la deriva

CHARLEROI (Bélgica).—Dos mineros han resultado muertos a consecuencia de una explosión de gas. Ocho mineros quedaron sepultados en la mina de carbón de Perennes Le Binche, pero seis fueron salvados poco después. (Efe.)

#### Dos días solo en una barca a la deriva

KUALA LUMPUR (Federación Malaya).—Un niño chino de cinco años de edad, Chia Yong Hock, salvado después de permanecer durante dos días y dos noches a bordo de un bote de pesca que navegaba a la deriva por el estrecho de Malaca, ha declarado a sus salvadores: «El mar se ha tragado a mi padre y a mi hermano.»

El pequeño se ha mantenido durante ese tiempo con sólo dos galletas y un cuarto de litro de agua.

Se teme que su padre y su hermano mayor, que le llevaron a pescar por aguas próximas a la costa indonesia, en la isla de Sumatra, hayan perecido ahogados por causa de una fuerte tormenta. El niño sostiene que su hermano cayó al mar y que entonces su padre se lanzó también a las aguas en un intento desesperado de salvarle. (Efe.)

#### Diplomático detenido

LA HAYA.—Un alto funcionario holandés ha sido detenido por sospecharse que ha cometido un fraude de 200.000 florines durante los últimos diez años, anuncia la Policía.

Se trata del diplomático Willem Eduard Hendrikse, canciller de la representación permanente holandesa en la OTAN y la OECE en París.

#### Bomba en unos almacenes

MIAMI (Florida).—La Policía evacuó los almacenes Sears, Roebuck and Co., desalojando el local de clientes y empleados al enterarse que había sido colocada en el inmueble una bomba de fabricación casera. Efectivamente, fue encontrado el artefacto, que fue inmediatamente trasladado al mar para ser detonado.